

virallinen lehti

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n sekakomitea

- ★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 21/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 1
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 22/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 3
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 23/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 5
- ★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 24/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 9

Hinta: 26,00 EUR

(Jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 25/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	11
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 26/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	14
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 27/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	17
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 28/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	19
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 29/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	21
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 30/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	25
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 31/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	30
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 32/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja pöytäkirjan 37 muuttamisesta	32
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 33/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	35
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 34/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	37
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 35/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	40
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 36/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	42
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 37/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta	44
★ ETA:N sekakomitean päätös N:o 38/2003, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003, sopimuksen alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan 4 muuttamisesta	46

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:N SEKAKOMITEA

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 21/2003,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuote-erien fyysisten tarkastusten harventamisesta neuvoston direktiivin 90/675/ETY mukaisesti tehdyn päätöksen 94/360/EY muuttamisesta 21 päivänä maaliskuuta 2002 tehty komission päätös 2002/237/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Rajatarkastustoimipaikoilla neuvoston direktiivin 97/78/EY mukaisesti tarkastettavien tuotteiden luettelon laatimisesta 26 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/349/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 80, 23.3.2002, s. 40.

⁽³⁾ EYVL L 121, 8.5.2002, s. 6.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osa seuraavasti:

- 1) Lisätään 25 kohtaan (komission päätös 94/360/EY) luetelmakohta seuraavasti:
”– **32002 D 0237:** komission päätös 2002/237/EY, tehty 21 päivänä maaliskuuta 2002 (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 40).”
- 2) Lisätään 112 kohdan (komission päätös 2001/672/EY) jälkeen seuraava:
”113. **32002 D 0349:** komission päätös 2002/349/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 2002, rajatarkastustoimipaikoilla neuvoston direktiivin 97/78/EY mukaisesti tarkastettavien tuotteiden luettelon laatimisesta (EYVL L 121, 8.5.2002, s. 6).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin niiden alojen osalta, joihin sovelletaan johdanto-osan 2 kappaleessa tarkoitettuja erityisiä säädöksiä.”

2 artikla

Päätösten 2002/237/EY ja 2002/349/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 22/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Päätöksen 2001/881/EY muuttamisesta kolmansista maista tulevien eläinten ja eläintuotteiden eläinlääkärintarkastuksia varten hyväksytyjen rajatarkastusasemien luettelon osalta 13 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/455/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 39 kohtaan (komission päätös 2001/881/EY) luettelukohta seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32002 D 0455:** komission päätös 2002/455/EY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 155, 14.6.2002, s. 59).”

2 artikla

Päätöksen 2002/455/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 155, 14.6.2002, s. 59.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 23/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) ANIMO-tietokoneverkon yksiköitä koskevasta luettelosta ja päätöksen 2000/287/EY kumoamisesta 4 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/459/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osa tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Päätöksen 2002/459/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(¹) EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

(²) EYVL L 159, 17.6.2002, s. 27.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖKSEN N:o 23/2003 LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osa seuraavasti:

Korvataan 46 kohdan (komission päätös 2000/287/EY) teksti seuraavasti:

”**32002 D 0459:** komission päätös 2002/459/EY, tehty 4 päivänä kesäkuuta 2002, ANIMO-tietokoneverkon yksiköitä koskevasta luettelosta ja päätöksen 2000/287/EY kumoamisesta (EYVL L 159, 17.6.2002, s. 27).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin niiden alojen osalta, joihin sovelletaan johdanto-osan 2 kappaleessa tarkoitettuja erityisiä säädöksiä.”

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöstä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteeseen seuraava:

”Maa: Islanti

Keskusyksikkö

1700000	Fiskistofa
---------	------------

Rajatarkastusasemat

1700199	P	Reykjavik
1700299	P	Hafnarfjörður
1700399	P	Isafjörður
1700499	P	Akureyri
1700599	P	Eskifjörður
1700799	A	Keflavík airport
1701399	P	Husavik
1701899	P	Þorlákshöfn
1701999	P	Njarðvík
1702199	P	Siglufjörður

Maa: Norja

Keskusyksikkö

1500000	Statens Dyrehelsetilsyn
---------	-------------------------

Paikalliset yksiköt

1500101	Oslo, Akershus og Østfold
1500201	Hedmark og Oppland
1500301	Buskerud, Vestfold og Telemark
1500401	Rogaland, Aust-Agder og Vestagder

1500501	Hordaland og Sogn- og Fjordane
1500601	Møre og Romsdal
1500701	Sør-Trøndelag og Nord-Trøndelag
1500801	Nordland
1500901	Troms og Finnmark

Rajatarkastusasemat

1500199	P	Oslo
1500299	P	Kristiansund
1500399	P	Stavanger
1500599	P	Måløy
1500699	P	Ålesund
1500799	P	Trondheim
1500999	P	Tromsø
1501099	P	Hammerfest
1501199	P	Båtsfjord
1501299	R	Storskog
1501399	A	Oslo Lufthavn
1501499	P	Borg
1501599	P	Vadsø
1501699	P	Sortland
1501799	P	Honningsvåg
1502099	P	Skjervøy
1502199	P	Kirkenes"

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 24/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Nautaeläimiä koskevan Saksan tietokannan toimintakelpoisuuden toteamisesta 28 päivänä tammikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/67/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osassa olevan otsikon 'SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON' alla olevan 14 kohdan (komission päätös 2001/577/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"15. **32002 D 0067**: komission päätös 2002/67/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2002, nautaeläimiä koskevan Saksan tietokannan toimintakelpoisuuden toteamisesta (EYVL L 26, 30.1.2002, s. 17)."

2 artikla

Päätöksen 2002/67/EY norjaksi laadittu teksti, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, on todistusvoimainen.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 26, 30.1.2002, s. 17.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 25/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Puhdasrotuisten jalostusautojen geneettisen tunnistamisen menetelmistä ja päätösten 88/124/ETY ja 96/80/EY muuttamisesta 28 päivänä joulukuuta 2001 tehty komission päätös 2002/8/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Päätöksen 2001/783/EY muuttamisesta bluetongue-tautiin Italiassa liittyvien suoja- ja valvontavyöhykkeiden osalta 16 päivänä tammikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/35/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Neuvoston direktiivin 1999/74/EY soveltamisalaan kuuluvien munivien kanojen tuotantolaitosten rekisteröinnistä 30 päivänä tammikuuta 2002 annettu komission direktiivi 2002/4/EY⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Neuvoston direktiivin 90/426/ETY liitteen D muuttamisesta afrikkalaisen hevusruton diagnostisten testien osalta 21 päivänä helmikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/160/EY⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Päätöksen 2001/783/EY muuttamisesta Italiassa sijaitsevien bluetongue-tautiin liittyvien suoja- ja valvontavyöhykkeiden osalta 5 päivänä maaliskuuta 2002 tehty komission päätös 2002/189/EY⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 3, 5.1.2002, s. 53.

⁽³⁾ EYVL L 15, 17.1.2002, s. 31.

⁽⁴⁾ EYVL L 30, 31.1.2002, s. 44.

⁽⁵⁾ EYVL L 53, 23.2.2002, s. 37.

⁽⁶⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 26.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 2.2 osan 29 kohdan (komission päätös 96/510/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”30. **32002 D 0008:** komission päätös 2002/8/EY, tehty 28 päivänä joulukuuta 2001, puhdasrotuisten jalostusautojen geneettisen tunnistamisen menetelmistä ja päätösten 88/124/ETY ja 96/80/EY muuttamisesta (EYVL L 3, 5.1.2002, s. 53).”

- 2) Lisätään 2.2 osan 6 kohtaan (komission päätös 88/124/ETY) ja 27 kohtaan (komission päätös 96/80/EY) teksti seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

– **32002 D 0008:** komission päätös 2002/8/EY, tehty 28 päivänä joulukuuta 2001 (EYVL L 3, 5.1.2002, s. 53).”

- 3) Lisätään 3.2 osan 22 kohtaan (komission päätös 2001/783/EY) teksti seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

– **32002 D 0035:** komission päätös 2002/35/EY, tehty 16 päivänä tammikuuta 2002 (EYVL L 15, 17.1.2002, s. 31),

– **32002 D 0189:** komission päätös 2002/189/EY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 2002 (EYVL L 63, 6.3.2002, s. 26).”

- 4) Lisätään 4.1 osan 3 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/426/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

– **32002 D 0160:** komission päätös 2002/160/EY, tehty 21 päivänä helmikuuta 2002 (EYVL L 53, 23.2.2002, s. 37).”

- 5) Lisätään 9.2 osan 1 kohdan (komission päätös 94/96/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”2. **32002 L 0004:** komission direktiivi 2002/4/EY, annettu 30 päivänä tammikuuta 2002, neuvoston direktiivin 1999/74/EY soveltamisalaan kuuluvien munivien kanojen tuotantolaitosten rekisteröinnistä (EYVL L 30, 31.1.2002, s. 44).”

2 artikla

Direktiivin 2002/4/EY ja päätösten 2002/8/EY, 2002/35/EY, 2002/160/EY ja 2002/189/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 26/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 23 päivänä lokakuuta 2001 annettu neuvoston direktiivi 2001/89/EY⁽²⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 168, 27.6.2002, s. 59, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Klassisen sikaruton toteamisessa käytettäviä diagnostisia menettelyjä, näytteenottomenetelmiä ja laboratoriotestien tulosten arviointikriteereitä koskevan taudinmäärityskäsikirjan hyväksymisestä 1 päivänä helmikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/106/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista Saarlandissa ja luonnonvaraisissa sioissa esiintyvää klassista sikaruttoa vastaan toteutettavista hätärokotuksista Rheinland-Pfalzissa ja Saarlandissa koskevien Saksan esittämien suunnitelmien hyväksymisestä 22 päivänä helmikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/161/EY⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Luxemburgin esittämän suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista erällä Luxemburgin alueilla 28 päivänä helmikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/181/EY⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Itävallan esittämän muutetun suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Ala-Itävallan osavaltiossa 28 päivänä helmikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/182/EY⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Klassisen sikaruton hävittämistä Vosgesin pohjoisosan luonnonvaraisista sioista koskevan Ranskan esittämän suunnitelman hyväksymisestä tehdyn päätöksen 94/141/EY kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/526/EY⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 39, 9.2.2002, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 53, 23.2.2002, s. 43.

⁽⁵⁾ EYVL L 61, 2.3.2002, s. 54.

⁽⁶⁾ EYVL L 61, 2.3.2002, s. 55.

⁽⁷⁾ EYVL L 170, 29.6.2002, s. 85.

- (8) Päätöksen 2002/161/EY muuttamisesta klassisen sikaruton hävittämistä ja luonnonvaraisten sikojen hätärokotuksia Nordrhein-Westfalenissa koskevien Saksan esittämien suunnitelmien hyväksymiseksi 28 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/531/EY⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) Direktiivillä 2001/89/EY kumotaan direktiivi 80/217/ETY⁽⁹⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (10) Päätöksellä 2002/182/EY kumotaan päätös 2001/140/EY⁽¹⁰⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (11) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Direktiivin 2001/89/EY, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 168, 27.6.2002, s. 59, ja päätösten 2002/106/EY, 2002/161/EY, 2002/181/EY, 2002/182/EY, 2002/526/EY ja 2002/531/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

⁽⁸⁾ EYVL L 172, 2.7.2002, s. 63.

⁽⁹⁾ EYVL L 47, 21.2.1980, s. 11.

⁽¹⁰⁾ EYVL L 50, 21.2.2001, s. 22.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖKSEN N:o 26/2003 LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Korvataan 3.1 osan 3 kohdan (neuvoston direktiivi 80/217/ETY) teksti seuraavasti:

”**32001 L 0089:** neuvoston direktiivi 2001/89/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi (EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5), sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 168, 27.6.2002, s. 59.

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiiviä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteessä III olevaan 1 kohtaan teksti seuraavasti:

”Norja

Veterinærinstituttet, PO Box 8156, 0033 Oslo, Norja.”

- 2) Lisätään 3.2 osan 22 kohdan (komission päätös 2001/783/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”23. **32002 D 0106:** komission päätös 2002/106/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 2002, klassisen sikaruton toteamisessa käytettäviä diagnostisia menettelyjä, näytteenottomenetelmiä ja laboratoriotestien tulosten arviointikriteereitä koskevan taudinmäärityskäsikirjan hyväksymisestä (EYVL L 39, 9.2.2002, s. 71).”

- 3) Poistetaan otsikon ”SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON” alla olevien 3.2 osan 2 kohdan (komission päätös 94/141/EY) ja 13 kohdan (komission päätös 2001/140/EY) tekstit.

- 4) Lisätään otsikon ”SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON” alla olevan 3.2 osan 14 kohdan (komission päätös 2001/872/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

”15. **32002 D 0161:** komission päätös 2002/161/EY, tehty 22 päivänä helmikuuta 2002, klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista Saarlandissa ja luonnonvaraisissa sioissa esiintyvää klassista sikaruttoa vastaan toteutettavista hätärokotuksista Rheinland-Pfalzissa ja Saarlandissa koskevien Saksan esittämien suunnitelmien hyväksymisestä (EYVL L 53, 23.2.2002, s. 43), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32002 D 0531:** komission päätös 2002/531/EY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 172, 2.7.2002, s. 63).

16. **32002 D 0181:** komission päätös 2002/181/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Luxemburgin esittämän suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista erällä Luxemburgin alueilla (EYVL L 61, 2.3.2002, s. 54).

17. **32002 D 0182:** komission päätös 2002/182/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Itävallan esittämän muutetun suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Ala-Itävallan osavaltiossa (EYVL L 61, 2.3.2002, s. 55).

18. **32002 D 0526:** komission päätös 2002/526/EY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 2002, klassisen sikaruton hävittämistä Vosgesin pohjoisosan luonnonvaraisista sioista koskevan Ranskan esittämän suunnitelman hyväksymisestä tehdyn päätöksen 94/141/EY kumoamisesta (EYVL L 170, 29.6.2002, s. 85).”

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 27/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta 27 päivänä kesäkuuta 2002 annettu neuvoston direktiivi 2002/60/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3.1 osa seuraavasti:

- 1) Lisätään 9a kohdan (neuvoston direktiivi 2000/75/EY) jälkeen teksti seuraavasti:

”Afrikkalainen sikarutto

- 9b. **32002 L 0060:** neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiiviä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteessä IV olevaan 1 kohtaan teksti seuraavasti:

”Norja

Danmarks Veterinære Institut – Afdeling for Virologi, Lindholm, 4771 Kalvehave.”

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27.

2) Lisätään 9 kohtaan (neuvoston direktiivi 92/119/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

”– **32002 L 0060:** neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27).”

2 artikla

Päätöksen 2002/60/EY norjaksi laadittu teksti, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, on todistusvoimainen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 28/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Lintuinfluenssan torjuntatoimenpiteitä täydentävistä rokotuksista Italiassa ja erityisistä siirtoja koskevista valvontatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/721/EY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/551/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Lintuinfluenssan vastaisiin rokotuksiin liittyvistä rajoitustoimenpiteistä Italiassa 9 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/552/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3.2 osa seuraavasti:

- 1) Poistetaan 15 kohdan (komission päätös 2000/721/EY) teksti.
- 2) Lisätään 23 kohdan (komission päätös 2002/106/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

”24. **32002 D 0551:** komission päätös 2002/551/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2002, lintuinfluenssan torjuntatoimenpiteitä täydentävistä rokotuksista Italiassa ja erityisistä siirtoja koskevista valvontatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/721/EY kumoamisesta (EYVL L 180, 10.7.2002, s. 22).

25. **32002 D 0552:** komission päätös 2002/552/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2002, lintuinfluenssan vastaisiin rokotuksiin liittyvistä rajoitustoimenpiteistä Italiassa (EYVL L 180, 10.7.2002, s. 24).”

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 180, 10.7.2002, s. 22.

⁽³⁾ EYVL L 180, 10.7.2002, s. 24.

2 artikla

Päätösten 2002/551/EY ja 2002/552/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 29/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Bonamioosi-nilviäistaudin (*Bonamia ostreae*) ja/tai marteilioosi-nilviäistaudin (*Marteilia refringens*) osalta hyväksytyjen alueiden luettelosta 18 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/300/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Ohjelmien hyväksymisestä hyväksytyyn vyöhykkeen tai ei-hyväksytyllä vyöhykkeellä sijaitsevan hyväksytyin tilan aseman saamiseksi verenvuotoseptikemian (VHS) ja/tai tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) osalta 19 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/304/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) ja/tai virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) osalta hyväksytyjen vyöhykkeiden ja kalanviljelylaitosten luetteloista 22 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/308/EY⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) ja/tai virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) osalta hyväksytyjen vyöhykkeiden ja kalanviljelylaitosten luetteloista tehdyn päätöksen 2002/308/EY muuttamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/536/EY⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Päätöksellä 2002/300/EY kumotaan päätökset 92/528/ETY⁽⁶⁾, 93/56/ETY⁽⁷⁾, 93/57/ETY⁽⁸⁾, 93/58/ETY⁽⁹⁾ ja 93/59/ETY⁽¹⁰⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 103, 19.4.2002, s. 24.

⁽³⁾ EYVL L 104, 20.4.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ EYVL L 106, 23.4.2002, s. 28.

⁽⁵⁾ EYVL L 173, 3.7.2002, s. 17.

⁽⁶⁾ EYVL L 332, 18.11.1992, s. 25.

⁽⁷⁾ EYVL L 14, 22.1.1993, s. 25.

⁽⁸⁾ EYVL L 14, 22.1.1993, s. 26.

⁽⁹⁾ EYVL L 14, 22.1.1993, s. 27.

⁽¹⁰⁾ EYVL L 14, 22.1.1993, s. 28.

- (7) Päätöksellä 2002/304/EY kumotaan päätökset 94/863/EY⁽¹¹⁾, 95/479/EY⁽¹²⁾, 96/221/EY⁽¹³⁾, 2000/312/EY⁽¹⁴⁾ ja 2001/576/EY⁽¹⁵⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (8) Päätöksellä 2002/308/EY kumotaan päätökset 93/39/ETY⁽¹⁶⁾, 93/40/ETY⁽¹⁷⁾, 93/73/ETY⁽¹⁸⁾, 93/74/ETY⁽¹⁹⁾, 94/862/EY⁽²⁰⁾, 95/124/EY⁽²¹⁾, 95/125/EY⁽²²⁾, 95/470/EY⁽²³⁾, 95/473/EY⁽²⁴⁾, 96/233/EY⁽²⁵⁾, 98/357/EY⁽²⁶⁾, 98/361/EY⁽²⁷⁾, 98/395/EY⁽²⁸⁾, 1999/496/EY⁽²⁹⁾, 2000/171/EY⁽³⁰⁾, 2000/174/EY⁽³¹⁾ ja 2000/188/EY⁽³²⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (9) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osa tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Päätösten 2002/300/EY, 2002/304/EY, 2002/308/EY ja 2002/536/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹¹⁾ EYVL L 352, 31.12.1994, s. 73.

⁽¹²⁾ EYVL L 275, 18.11.1995, s. 23.

⁽¹³⁾ EYVL L 74, 22.3.1996, s. 42.

⁽¹⁴⁾ EYVL L 104, 29.4.2000, s. 80.

⁽¹⁵⁾ EYVL L 203, 28.7.2001, s. 23.

⁽¹⁶⁾ EYVL L 16, 25.1.1993, s. 46.

⁽¹⁷⁾ EYVL L 16, 25.1.1993, s. 47.

⁽¹⁸⁾ EYVL L 27, 4.2.1993, s. 34.

⁽¹⁹⁾ EYVL L 27, 4.2.1993, s. 35.

⁽²⁰⁾ EYVL L 352, 31.12.1994, s. 72.

⁽²¹⁾ EYVL L 84, 14.4.1995, s. 6.

⁽²²⁾ EYVL L 84, 14.4.1995, s. 8.

⁽²³⁾ EYVL L 269, 11.11.1995, s. 28.

⁽²⁴⁾ EYVL L 269, 11.11.1995, s. 31.

⁽²⁵⁾ EYVL L 77, 27.3.1996, s. 33.

⁽²⁶⁾ EYVL L 162, 5.6.1998, s. 42.

⁽²⁷⁾ EYVL L 163, 6.6.1998, s. 46.

⁽²⁸⁾ EYVL L 176, 20.6.1998, s. 30.

⁽²⁹⁾ EYVL L 192, 24.7.1999, s. 57.

⁽³⁰⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 70.

⁽³¹⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 77.

⁽³²⁾ EYVL L 59, 4.3.2000, s. 17.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖKSEN N:o 29/2003 LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osa seuraavasti:

1) Lisätään 64 kohdan (komission päätös 2001/618/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

"65. **32002 D 0300:** komission päätös 2002/300/EY, tehty 18 päivänä huhtikuuta 2002, bonamioosi-nilviäistäudin (*Bonamia ostreae*) ja/tai marteilioosi-nilviäistäudin (*Marteilia refringens*) osalta hyväksytyjen alueiden luettelosta (EYVL L 103, 19.4.2002, s. 24).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin.

66. **32002 D 0308:** komission päätös 2002/308/EY, tehty 22 päivänä huhtikuuta 2002, tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) ja/tai virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) osalta hyväksytyjen vyöhykkeiden ja kalanviljelylaitosten luetteloista (EYVL L 106, 23.4.2002, s. 28), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

– **32002 D 0536:** komission päätös 2002/536/EY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 173, 3.7.2002, s. 17).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin."

2) Poistetaan 7 (komission päätös 2000/188/EY), 10 (komission päätös 93/39/ETY), 11 (komission päätös 93/40/ETY), 16 (komission päätös 93/73/ETY), 17 (komission päätös 93/74/ETY), 29 (komission päätös 95/124/EY), 30 (komission päätös 95/125/EY), 38 (komission päätös 95/470/EY), 39 (komission päätös 95/473/EY), 44 (komission päätös 96/233/EY), 48 (komission päätös 98/357/EY), 49 (komission päätös 98/361/EY), 50 (komission päätös 98/395/EY), 52 (komission päätös 1999/496/EY) ja 53 (komission päätös 2000/171/EY) kohdan teksti.

3) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 51 kohdan (komission päätös 2001/905/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"52. **32002 D 0304:** komission päätös 2002/304/EY, tehty 19 päivänä huhtikuuta 2002, ohjelmien hyväksymisestä hyväksytyyn vyöhykkeen tai ei-hyväksytyllä vyöhykkeellä sijaitsevan hyväksytyyn tilan aseman saamiseksi verenvuotoseptikemian (VHS) ja/tai tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) osalta (EYVL L 104, 20.4.2002, s. 37).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin."

4) Poistetaan otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON", alla olevan 16 (komission päätös 92/528/ETY), 17 (komission päätös 93/56/ETY), 18 (komission päätös 93/57/ETY), 19 (komission päätös 93/58/ETY), 20 (komission päätös 93/59/ETY), 22 (komission päätös 94/862/EY), 23 (komission päätös 94/863/EY), 38 (komission päätös 95/479/EY), 39 (komission päätös 96/221/EY), 47 (komission päätös 2000/174/EY), 49 (komission päätös 2000/312/EY) ja 50 (komission päätös 2001/576/EY) kohdan teksti.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 30/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteen C ja päätöksen 2000/330/EY muuttamisesta 21 päivänä maaliskuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 535/2002⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja kotieläiminä pidettyjen lampaiden ja vuohien tuonnissa kolmansista maista tehdyn päätöksen 93/198/ETY sekä eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lampaiden ja vuohien kaupassa annetun neuvoston direktiivin 91/68/ETY liitteen E muuttamisesta 25 päivänä maaliskuuta 2002 tehty komission päätös 2002/261/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 94, 11.4.2002, s. 34, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Päätösten 93/24/ETY, 93/244/ETY ja 2001/618/EY muuttamisesta Aujeszkyin taudista vapaita jäsenvaltioita ja alueita sekä alueita, joissa toteutetaan hyväksytyjä Aujeszkyin taudin hävittämisohjelmia, koskevan luettelon osalta 9 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/270/EY⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Päätöksen 2000/666/EY muuttamisesta sekä päätöksen 2001/106/EY muuttamisesta jäsenvaltioihin suuntautuvaa lintujen tuontia varten hyväksytyjen karanteenitilojen tai -keskusten luetteloiden mallin laatimisen osalta 12 päivänä huhtikuuta 2002 tehty komission päätös 2002/279/EY⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Päätöksen 2001/296/EY muuttamisesta eräille kotieläiminä pidetyille lihansyöjille annettavien raivotautirokotteiden tehokkuustarkastuksia tekemään hyväksytyjen laboratorioiden luettelon osalta 3 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/341/EY⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

(1) EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

(2) EYVL L 80, 23.3.2002, s. 22.

(3) EYVL L 91, 6.4.2002, s. 31.

(4) EYVL L 93, 10.4.2002, s. 7.

(5) EYVL L 99, 16.4.2002, s. 17.

(6) EYVL L 117, 4.5.2002, s. 13.

- (7) Luomistautia (*Brucella melitensis*) koskevien edellytysten täyttämisen toteamisesta tietyissä jäsenvaltioissa ja tietyillä alueilla ja näille jäsenvaltioille ja alueille tästä taudista virallisesti vapaan jäsenvaltion tai alueen aseman vahvistamisesta tehdyn päätöksen 93/52/ETY muuttamisesta 21 päivänä kesäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/482/EY⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Belgiassa neuvoston direktiivin 64/432/ETY mukaisesti käyttöön otetun nautatilojen valvontaverkostojärjestelmän tunnustamisesta 4 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/544/EY⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) Neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteen B muuttamisesta 8 päivänä heinäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1226/2002⁽⁹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (10) Nautakarjoiden virallisesti luomistaudista vapaan aseman vahvistamista tiettyjen jäsenvaltioiden tai jäsenvaltioiden alueiden osalta koskevan päätöksen 1999/466/EY muuttamisesta 11 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/588/EY⁽¹⁰⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (11) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY liitteiden muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1282/2002⁽¹¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (12) Naudan luomistaudin vastaisten rokotteiden hyväksymisestä neuvoston direktiivin 64/432/ETY mukaisesti 15 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/598/EY⁽¹²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (13) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 535/2002, (EY) N:o 1226/2002 ja (EY) N:o 1282/2002 sekä päätösten 2002/261/EY, 2002/270/EY, 2002/279/EY, 2002/341/EY, 2002/482/EY, 2002/544/EY, 2002/588/EY ja 2002/598/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽⁷⁾ EYVL L 166, 25.6.2002, s. 23.

⁽⁸⁾ EYVL L 176, 5.7.2002, s. 46.

⁽⁹⁾ EYVL L 179, 9.7.2002, s. 13.

⁽¹⁰⁾ EYVL L 187, 16.7.2002, s. 52.

⁽¹¹⁾ EYVL L 187, 16.7.2002, s. 3.

⁽¹²⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 45.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖKSEN N:o 30/2003 LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 4.1 osan 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 64/432/ETY) luetelmakohdat seuraavasti:
 - **32002 R 0535:** komission asetus (EY) N:o 535/2002, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2002 (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 22),
 - **32002 R 1226:** komission asetus (EY) N:o 1226/2002, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2002 (EYVL L 179, 9.7.2002, s. 13)."
- 2) Lisätään 4.1 osan 2 kohtaan (neuvoston direktiivi 91/68/ETY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 D 0261:** komission päätös 2002/261/EY, tehty 25 päivänä maaliskuuta 2002 (EYVL L 91, 6.4.2002, s. 31), sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 94, 11.4.2002, s. 34."
- 3) Lisätään 4.1 osan 9 kohtaan (neuvoston direktiivi 92/65/ETY) ja 8.1 osan 15 kohtaan (neuvoston direktiivi 92/65/ETY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 R 1282:** komission asetus (EY) N:o 1282/2002, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2002 (EYVL L 187, 16.7.2002, s. 3)."
- 4) Lisätään 4.2 osan 14 kohtaan (komission päätös 93/52/ETY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 D 0482:** komission päätös 2002/482/EY, tehty 21 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 166, 25.6.2002, s. 23)."
- 5) Lisätään 4.2 osan 46 kohtaan (komission päätös 1999/466/EY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 D 0588:** komission päätös 2002/588/EY, tehty 11 päivänä heinäkuuta 2002 (EYVL L 187, 16.7.2002, s. 52)."
- 6) Lisätään 4.2 osan 55 kohtaan (komission päätös 2000/330/EY) seuraava:
 - sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
 - **32002 R 0535:** komission asetus (EY) N:o 535/2002, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2002 (EYVL L 80, 23.2.2002, s. 22)."
- 7) Lisätään 4.2 osan 61 kohtaan (komission päätös 2001/106/EY) seuraava:
 - sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
 - **32002 D 0279:** komission päätös 2002/279/EY, tehty 12 päivänä huhtikuuta 2002 (EYVL L 99, 16.4.2002, s. 17)."
- 8) Lisätään 4.2 osan 62 kohtaan (komission päätös 2001/296/EY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 D 0341:** komission päätös 2002/341/EY, tehty 3 päivänä toukokuuta 2002 (EYVL L 117, 4.5.2002, s. 13)."
- 9) Lisätään 4.2 osan 64 kohtaan (komission päätös 2001/618/EY) luetelmakohta seuraavasti:
 - **32002 D 0270:** komission päätös 2002/270/EY, tehty 9 päivänä huhtikuuta 2002 (EYVL L 93, 10.4.2002, s. 7)."
- 10) Lisätään 4.2 osan 66 kohdan (komission päätös 2002/308/EY) jälkeen kohta seuraavasti:
 - **67. 32002 D 0598:** komission päätös 2002/598/EY, tehty 15 päivänä heinäkuuta 2002, naudan luomistaudin vastaisten rokotteiden hyväksymisestä neuvoston direktiivin 64/432/ETY mukaisesti (EYVL L 194, 23.7.2002, s. 45)."

- 11) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 4.2 osan 52 kohdan (komission päätös 2002/304/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"53. **32002 D 0544:** komission päätös 2002/544/EY, tehty 4 päivänä heinäkuuta 2002, Belgiassa neuvoston direktiivin 64/432/ETY mukaisesti käyttöönotetun nautatilojen valvontaverkostojärjestelmän tunnustamisesta (EYVL L 176, 5.7.2002, s. 46)."

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 31/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 6 päivänä joulukuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2002⁽¹⁾.
- (2) Neuvoston direktiivin 91/492/ETY täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta simpukoissa, piikkinahkaisissa, vaippaeläimissä ja merikotiloissa esiintyvien tiettyjen merellisten biotoksiinien enimmäismäärien ja määritysmenetelmien osalta 15 päivänä maaliskuuta 2002 tehty komission päätös 2002/255/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tiettyjen simpukoiden, joiden sisältämä amnestisen simpukkamyrkyn (ASP) määrä ylittää neuvoston direktiivissä 91/492/ETY säädetyn rajan, pyyntiä ja jalostusta koskevista erityisistä terveystarkastuksista 15 päivänä maaliskuuta 2002 tehty komission päätös 2002/226/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 6.2 osan 41 kohdan (komission päätös 2001/182/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

- "42. **32002 D 0225:** komission päätös 2002/225/EY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 2002, neuvoston direktiivin 91/492/ETY täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta simpukoissa, piikkinahkaisissa, vaippaeläimissä ja merikotiloissa esiintyvien tiettyjen merellisten biotoksiinien enimmäismäärien ja määritysmenetelmien osalta (EYVL L 75, 16.3.2002, s. 62).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2003, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 75, 16.3.2002, s. 62.

⁽³⁾ EYVL L 75, 16.3.2002, s. 65.

43. **32002 D 0226:** komission päätös 2002/226/EY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 2002, tiettyjen simpukoiden, joiden sisältämä amnestisen simpukkamyrkyn (ASP) määrä ylittää neuvoston direktiivissä 91/492/EY säädetyin rajan, pyyntiä ja jalostusta koskevista erityisistä terveystarkastuksista (EYVL L 75, 16.3.2002, s. 65).

Tätä säädöstä sovelletaan myös Islantiin.”

2 artikla

Päätösten 2002/225/EY ja 2002/226/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 32/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja pöytäkirjan 37 muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 31 päivänä tammikuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 7/2003 ⁽¹⁾.
- (2) Sopimuksen pöytäkirja 37 muutettiin 8 päivänä marraskuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 140/2002 ⁽²⁾.
- (3) Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 150, 8.6.2002, s. 71, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ohjelman ensimmäisestä vaiheesta 7 päivänä syyskuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 1896/2000 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Lisäajasta tiettyjen biosidikäyttöä varten jo markkinoille saatettujen tehoaineiden asetuksen (EY) N:o 1896/2000 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle ilmoittamiselle 25 päivänä syyskuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1687/2002 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Direktiivi 98/8/EY ja asetus (EY) N:o 1896/2000 on mukautettava sopimusta sovellettaessa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12m kohdan (komission asetus (EY) N:o 2592/2001) jälkeen kohdat seuraavasti:

"12n. **398 L 0008:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1), sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 150, 8.6.2002, s. 71.

(1) EUVL L 94, 10.4.2003, s. 55.
(2) EYVL L 19, 23.1.2003, s. 5.
(3) EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1.
(4) EYVL L 228, 8.9.2000, s. 6.
(5) EYVL L 258, 26.9.2002, s. 15.

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiiviä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Lisätään 11 artiklan loppuun seuraava kohta:

'Tehoaineen sisällyttämistä liitteisiin I, I A tai I B tai sisällyttämiseen myöhemmin tehtäviä muutoksia harkitaan myös silloin, kun pyynnön esittäjä on toimittanut vaaditun asiakirjan jonkin EFTA-valtion toimivaltaiselle viranomaiselle ja asiakirjan vastaanottanut kyseisen valtion toimivaltainen viranomainen on lähettänyt komissiolle vaaditun arvioinnin.'

- b) Sopimuksen 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu EFTA-valtioita koskeva siirtymäkausi kestää 14 päivään toukokuuta 2010.

- c) Lisätään 28 artiklan 1 kohdan loppuun seuraava kohta:

'EFTA-valtiot osallistuvat täysipainoisesti pysyvän komitean työskentelyyn, mutta niillä ei ole äänioikeutta. Komitean sisäiset työjärjestykset on tarkistettava EFTA-valtioiden osallistumisen täysimääräiseksi täytäntöönpanemiseksi.'

- 12o. **32000 R 1896:** komission asetus (EY) N:o 1896/2000, annettu 7 päivänä syyskuuta 2000, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ohjelman ensimmäisestä vaiheesta (EYVL L 228, 8.9.2000, s. 6).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetusta koskevat seuraavat mukautukset direktiiviin 98/8/EY tehtyjen mukautusten lisäksi:

- a) EFTA-valtiot ja niiden tuottajat osallistuvat direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa mainittuun kymmenvuotiseen työohjelmaan. EFTA-valtiot voidaan nimetä 7 artiklan 5 kohdan mukaisesti vastaamaan tehoaineiden tarkastelusta tässä ohjelmassa.
- b) Komissio ottaa huomioon jo EFTA-valtioiden markkinoilla 14 päivänä toukokuuta 2000 olleita tehoaineita koskevat tiedot, jotka on toimitettu 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen tämän asetuksen liittämistä sopimukseen tehdyn ETA:n sekakomitean päätöksen voimaantuloa.
- c) Komissio ottaa huomioon jo EFTA-valtioiden markkinoilla 14 päivänä toukokuuta 2000 olleita tehoaineita koskevat ilmoitukset, jotka on toimitettu 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen tämän asetuksen liittämistä sopimukseen tehdyn ETA:n sekakomitean päätöksen voimaantuloa.

- 12p. **32002 R 1687:** komission asetus (EY) N:o 1687/2002, annettu 25 päivänä syyskuuta 2002, lisääjasta tiettyjen biosidikäyttöä varten jo markkinoille saatettujen tehoaineiden asetuksen (EY) N:o 1896/2000 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle ilmoittamiselle (EYVL L 258, 26.9.2002, s. 15)."

2 artikla

Lisätään sopimuksen pöytäkirjaan 37 seuraava:

"15. Biosidituotteiden pysyvä komitea (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY)."

3 artikla

Direktiivin 98/8/EY, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 150, 8.6.2002, s. 71, ja asetusten (EY) N:o 1896/2000 ja 1687/2002 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 33/2003,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,

ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 31 päivänä tammikuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2003⁽¹⁾.
- (2) Tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 mukauttamisesta tekniikan kehitykseen seitsemännen kerran 13 päivänä kesäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1360/2002⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä XIII oleva 21 kohta (asetus (ETY) N:o 3821/85) seuraavasti:

- 1) Lisätään luetelmakohta seuraavasti:

”– **32002 R 1360:** komission asetus (EY) N:o 1360/2002, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002 (EYVL L 207, 5.8.2002, s. 1).”

- 2) Korvataan a, b ja c mukautukset seuraavilla mukautuksilla:

”a) Lisätään 2 artiklan 1 kohdassa olevaan luetteloon seuraava luetelmakohta:

’– lisätään Norjan tunnus ’16”

- b) Lisätään IV luvun 172 kohdassa olevaan taulukkoon seuraava:

IS	Ökumanskort	Eftirlitskort	Verkstaðiskort	Fyrirtækiskort
NO	sjåførkort	kontrollkort	verkstedkort verkstadkort	bedriftkort

⁽¹⁾ EUVL L 94, 10.4.2003, s. 67.

⁽²⁾ EYVL L 207, 5.8.2002, s. 1.

- c) Lisätään IV luvun 174 kohdassa olevan luettelon loppuun seuraava alakohta:
- 'kortin myöntävän EFTA-valtion tunnus mustalla painettuna ja mustan ellipsin ympäröimänä.
Tunnukset ovat seuraavat:
- FL Liechtenstein
IS Islanti
N Norja”.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1360/2002 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 34/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 31 päivänä tammikuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2003⁽¹⁾.
- (2) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän kunnossapito-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/730/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/731/EY⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän infrastruktuuriosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/732/EY⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän energiaosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/733/EY⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän käyttötoimintaosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/734/EY⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 94, 10.4.2003, s. 67.

⁽²⁾ EYVL L 245, 12.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 245, 12.9.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ EYVL L 245, 12.9.2002, s. 143.

⁽⁵⁾ EYVL L 245, 12.9.2002, s. 280.

⁽⁶⁾ EYVL L 245, 12.9.2002, s. 370.

- (7) Direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän liikkuvan kaluston osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 30 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/735/EY⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 37a kohdan (direktiivi 96/48/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

- "37aa. **32002 D 0730:** komission päätös 2002/730/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän kunnossapito-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 1)
- 37ab. **32002 D 0731:** komission päätös 2002/731/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 37)
- 37ac. **32002 D 0732:** komission päätös 2002/732/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän infrastruktuurosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 143)
- 37ad. **32002 D 0733:** komission päätös 2002/733/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän energiaosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 280)
- 37ae. **32002 D 0734:** komission päätös 2002/734/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän käyttötoimintaosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 370)
- 37af. **32002 D 0735:** komission päätös 2002/735/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 2002, direktiivin 96/48/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaisesta Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän liikkuvan kaluston osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EYVL L 245, 12.9.2002, s. 402)."

2 artikla

Päätösten 2002/730/EY, 2002/731/EY, 2002/732/EY, 2002/733/EY, 2002/734/EY ja 2002/735/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

(7) EYVL L 245, 12.9.2002, s. 402.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 35/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 31 päivänä tammikuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2003⁽¹⁾.
- (2) Direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta rautatieliikenteen aikataulujen muuttamispäivän osalta 23 päivänä lokakuuta 2002 tehty komission päätös 2002/844/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevaan 41b kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/14/EY) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32002 D 0844:** komission päätös 2002/844/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2002 (EYVL L 289, 26.10.2002, s. 30).”

2 artikla

Päätöksen 2002/844/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(¹) EUVL L 94, 10.4.2003, s. 67.

(²) EYVL L 289, 26.10.2002, s. 30.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 36/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 31 päivänä tammikuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2003⁽¹⁾.
- (2) Yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän, annetun neuvoston direktiivin 97/70/EY muuttamisesta 25 päivänä huhtikuuta 2002 annettu komission direktiivi 2002/35/EY⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevaan 56g kohtaan (direktiivi 97/70/EY) luetelmakohta seuraavasti:

”– **32002 L 0035:** komission direktiivi 2002/35/EY, annettu 25 päivänä huhtikuuta 2002 (EYVL L 112, 27.4.2002, s. 21).”

2 artikla

Direktiivin 2002/35/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 94, 10.4.2003, s. 67.

⁽²⁾ EYVL L 112, 27.4.2002, s. 21.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 37/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXII muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 93/2002⁽¹⁾.
- (2) Kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1606/2002⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XXII olevan 10a kohdan (neuvoston asetukset (EY) N:o 2157/2001) jälkeen kohta seuraavasti:

"10b. **32002 R 1606:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1606/2002, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2002, kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta (EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1)."

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1606/2002 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(¹) EYVL L 266, 3.10.2002, s. 69.

(²) EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 38/2003,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2003,****sopimuksen alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan 4 muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on tarkistettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pöytäkirjaa 4, jäljempänä 'pöytäkirja', on muutettu useita kertoja. Sovellettavien alkuperäsääntöjen selkeyden ja oikeusvarmuuden vuoksi on tarpeen kodifioida kyseiset muutokset pöytäkirjan tekstiin.
- (2) Valmistussääntöihin on tehtävä teknisiä muutoksia harmonoituun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmään (harmonoitu järjestelmä) tehtyjen muutosten ottamiseksi huomioon; harmonoidun järjestelmän muutokset tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2002.
- (3) Tiettyjä ei-alkuperäainesten valmistusvaatimuksia, jotta ne saisivat alkuperäaseman, on muutettava, jotta voitaisiin ottaa huomioon, että tiettyjä aineksia ei tuoteta sopimuspuolten alueella. Lisäksi on huomioitava erityisolosuhteet, joissa tiettyjä tuotteita (integroidut monoliittipiirit) on tuotettava; tämä koskee sopimuspuolten alueen ulkopuolella toteutettavia vähäisiä valmistustoimia.
- (4) Tiedyt tekniset muutokset ovat tarpeen tekstin eri kielitoisannoissa ja niiden välillä esiintyvien eroavuuksien oikaisemiseksi.
- (5) Sopimuksen moitteettoman toiminnan vuoksi sekä käyttäjien ja tullihallintojen toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sisällyttää kaikki kyseiset määräykset pöytäkirjan uuteen tekstiin.
- (6) Andorran ruhtinaskuntaa, San Marinon tasavaltaa ja harmonoidun järjestelmän muutoksista johtuvien alkuperäsääntöjen muutosten tarkastelua koskevat yhteiset julistukset on pidettävä voimassa pöytäkirjan yhteydessä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan pöytäkirja 4 ja siihen liittyvät yhteiset julistukset tämän päätöksen liitteenä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2003, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2002.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2003.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

P. WESTERLUND

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

Liite ETA:n sekakomitean päätöksen

N:o 38/2003

”PÖYTÄKIRJA 4

ALKUPERÄSÄÄNNÖISTÄ

SISÄLLYSLUETTELO

I OSASTO YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla Määritelmät

II OSASTO KÄSITTEEN 'PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET' (ALKUPERÄTUOTTEET) MÄÄRITTELY

2 artikla Yleiset vaatimukset
3 artikla Diagonaalinen alkuperäkumulaatio
4 artikla Kokonaan tuotetut tuotteet
5 artikla Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet
6 artikla Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet
7 artikla Kelpuuttamisen yksikkö
8 artikla Tarvikkeet, varaosat ja työkalut
9 artikla Sarjat
10 artikla Neutraalit tekijät

III OSASTO ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET

11 artikla Alueperiaate
12 artikla Suora kuljetus
13 artikla Näyttelyt

IV OSASTO TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN

14 artikla Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

V OSASTO ALKUPERÄSELVITYS

15 artikla Yleiset vaatimukset
16 artikla EUR.1.-tavaratodistuksen antamismenettely
17 artikla Jälkikäteen annetut EUR.1.-tavaratodistukset
18 artikla EUR.1.-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen
19 artikla EUR.1.-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella
19 a artikla Kirjanpidollinen erottelu

20 artikla	Kauppalaskuilmoituksen laatimista koskevat edellytykset
21 artikla	Valtuutettu viejä
22 artikla	Alkuperäselvityksen voimassaolo
23 artikla	Alkuperäselvityksen esittäminen
24 artikla	Tuonti osalähetyksinä
25 artikla	Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä
26 artikla	Hankkijan ilmoitus
27 artikla	Todistusasiakirjat
28 artikla	Alkuperäselvityksen ja todistusasiakirjojen säilyttäminen
29 artikla	Poikkeavuudet ja muotovirheet
30 artikla	Euroina ilmaistut määrät

VI OSASTO HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

31 artikla	Keskinäinen avunanto
32 artikla	Alkuperäselvityksen tarkastaminen
33 artikla	Hankkijan ilmoituksen tarkastaminen
34 artikla	Riitojen ratkaiseminen
35 artikla	Seuraamukset
36 artikla	Vapaa-alueet

VII OSASTO CEUTA JA MELILLA

37 artikla	Pöytäkirjan soveltaminen
38 artikla	Erytisedellytykset

LIITTEET

Liite I:	Alkuhuomautukset liitteessä II olevaan luetteloon
Liite II:	Luettelo ei-alkuperäaineisiin sovellettavista valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman
Liite III:	EUR.1.-tavaratodistuksen ja EUR.1.-tavaratodistuksen hakemuksen mallit
Liite IV:	Kauppalaskuilmoituksen teksti
Liite V:	Hankkijan ilmoituksen malli
Liite VI:	Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen malli
Liite VII:	Luettelo Turkin alkuperätuotteista, joihin ei sovelleta 3 artiklaa, harmonoidun järjestelmän (HS) ryhmien ja nimikkeiden mukaan ryhmiteltynä

YHTEISET JULISTUKSET

Pöytäkirjassa 4 olevassa 3 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti annettujen alkuperäselvitysten hyväksymisestä yhteisön, Islannin tai Norjan alkuperätuotteiden osalta.

Yhteinen julistus Andorran ruhtinaskunnasta

Yhteinen julistus San Marinon tasavallasta

Yhteinen julistus harmonoidun järjestelmän muutosten johdosta alkuperäsääntöihin tehtyjen muutosten uudelleen tarkastelusta

I OSASTO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla

Määritelmät

Tätä pöytäkirjaa sovellettaessa tarkoitetaan:

- a) 'valmistuksella' kaikenlaista valmistusta tai käsittelyä, myös kokoamista tai erityistoimia;
- b) 'aineksella' kaikkia aineosia, raaka-aineita, komponentteja, osia jne., joita käytetään tuotteen valmistuksessa;
- c) 'tuotteella' valmista tuotetta, vaikka se olisi tarkoitettu käytettäväksi myöhemmin toisessa valmistustoimessa;
- d) 'tavaroilla' sekä aineksia että tuotteita;
- e) 'tullausarvolla' tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VII artiklan soveltamisesta 1994 tehdyn sopimuksen (WTO:n sopimus tullausarvosta) mukaisesti määritettyä arvoa;
- f) 'vapaasti tehtaalla -hinnalla' sille Euroopan talousalueelle (ETA) sijoittautuneelle valmistajalle, jonka yrityksessä viimeinen valmistus tai käsittely on suoritettu, tuotteesta maksettua vapaasti tehtaalla -hintaa, johon sisältyy kaikkien valmistuksessa käytettyjen aineiden arvo ja josta on vähennetty sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;
- g) 'ainesten arvolla' valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos sitä ei tiedetä tai voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista Euroopan talousalueella maksettua hintaa;
- h) 'alkuperäainesten arvolla' tällaisten aineiden arvoa määriteltynä soveltuvin osin sovelletun g alakohdan mukaisesti;
- i) 'arvonlisäyksellä' vapaasti tehtaalla -hintaa, josta on vähennetty kaikkien sellaisten käytettyjen aineiden tullausarvo, jotka ovat 3 artiklassa tarkoitettujen maiden alkuperätuotteita, tai jos tullausarvoa ei tiedetä tai voida todeta, ensimmäinen todettavissa oleva aineksista Euroopan talousalueella maksettu hinta;
- j) 'ryhmillä' ja 'nimikkeillä' harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän, jäljempänä tässä pöytäkirjassa 'harmonoitu järjestelmä' tai 'HS', muodostavan nimikkeistön ryhmiä ja nimikkeitä (nelinumeroiset koodit);
- k) ilmaisulla 'luokitellaan' tuotteen tai aineksen luokittelua tiettyyn nimikkeeseen;
- l) 'lähetyksellä' tuotteita, jotka lähetetään samanaikaisesti yhdeltä viejältä yhdelle vastaanottajalle tai kuljetetaan yhdellä kuljetusasiakirjalla taikka, jos tällaista asiakirjaa ei ole, yhdellä kauppalaskulla viejältä vastaanottajalle;
- m) 'alueilla' myös aluevesiä.

II OSASTO

KÄSITTEEN 'PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET' (ALKUPERÄTUOTTEET) MÄÄRITTELY

2 artikla

Yleiset vaatimukset

1. Tässä sopimuksessa seuraavia tuotteita pidetään Euroopan talousalueen alkuperätuotteina:
 - a) 4 artiklan mukaiset Euroopan talousalueella kokonaan tuotetut tuotteet;

- b) Euroopan talousalueella tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin siellä kokonaan tuotettuja aineksia, jos näille aineksille on suoritettu Euroopan talousalueella 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely.

Tässä tarkoituksessa sopimuspuolten alueita, joihin tätä sopimusta sovelletaan, pidetään yhtenä alueena.

2. Edellä olevan 1 artiklan määräyksistä huolimatta Liechtensteinin ruhtinaskunnan aluetta ei lueta Euroopan talousalueeseen 1 päivään tammikuuta 2005 asti määritettäessä pöytäkirjan nro 3 taulukoissa I ja II lueteltujen tuotteiden alkuperää, ja kyseisiä tuotteita pidetään Euroopan talousalueen alkuperätuotteina vain silloin, kun ne on kokonaan tuotettu tai niille on suoritettu riittävä valmistus tai käsittely muiden sopimuspuolten alueella.

3 artikla

Diagonaalinen alkuperäkumulaatio

1. Tuotteita pidetään Euroopan talousalueen (ETA) alkuperätuotteina, jos ne on siellä tuotettu käyttäen Bulgarian, Sveitsin (mukaan lukien Liechtenstein) ⁽¹⁾, Tšekin tasavallan, Viron, Unkarin, Islannin, Liettuan, Latvian, Norjan, Puolan, Romanian, Slovenian, Slovakian tasavallan, Turkin ⁽²⁾ tai yhteisön alkuperäaineita sopimuspuolten ja kunkin kyseisen maan välisiin sopimuksiin liitetyn alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan määräysten mukaisesti, edellyttäen että kyseisiä aineksia on Euroopan talousalueella valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 artiklan määräysten soveltamista. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

2. Kun valmistusta tai käsittelyä ei ole Euroopan talousalueella suoritettu 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enempää, valmista tuotetta pidetään Euroopan talousalueen alkuperätuotteena ainoastaan, jos siellä syntynyt arvonlisäys on suurempi kuin käytettyjen jonkin 1 kohdassa tarkoitetun maan alkuperäainesten arvo. Jos näin ei ole, valmista tuotetta pidetään sen maan alkuperätuotteena, jonka Euroopan talousalueella suoritetussa valmistuksessa käytettyjen alkuperäainesten arvo on korkein.

3. Edellä 1 kohdassa mainittujen maiden alkuperätuotteet, joille ei suoriteta mitään valmistusta tai käsittelyä Euroopan talousalueella, säilyttävät alkuperänsä, jos ne viedään johonkin näistä maista.

4. Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota sovelletaan ainoastaan niihin aineksiin ja tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperäaseman sovellettaessa samanlaisia alkuperäsääntöjä kuin tämän pöytäkirjan säännöt.

Sopimuspuolet toimittavat toisilleen Euroopan yhteisöjen komission välityksellä 1 kohdassa mainittujen muiden maiden kanssa sovellettavia sopimuksia ja niiden vastaavia alkuperäsääntöjä koskevat yksityiskohtaiset tiedot. Euroopan yhteisöjen komissio julkaisee *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (C-sarja) päivämäärän, jona tarvittavat vaatimukset täyttäneet 1 kohdassa mainitut maat voivat alkaa soveltaa tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota.

4 artikla

Kokonaan tuotetut tuotteet

1. Seuraavia tuotteita pidetään Euroopan talousalueella kokonaan tuotettuina:

- a) niiden maaperästä tai merenpohjasta louhitut kivennäistuotteet;
- b) siellä korjatut kasvituotteet;
- c) siellä syntyneet ja kasvatetut elävät eläimet;

⁽¹⁾ Liechtensteinin ruhtinaskunnalla on tulliliitto Sveitsin kanssa, ja se on Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuoli.

⁽²⁾ Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota ei sovelleta Turkin alkuperäaineisiin, jotka mainitaan liitteessä VII olevassa luettelossa.

- d) siellä kasvatetuista elävistä eläimistä saadut tuotteet;
 - e) siellä metsästäväällä tai kalastamalla saadut tuotteet;
 - f) sopimuspuolten alusten niiden aluevesien ulkopuolelta pyytämät merikalastustuotteet ja muut niiden merestä saamat tuotteet;
 - g) niiden tehdasaluksilla ainoastaan f alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tuotteet;
 - h) siellä kerätyt yksinomaan raaka-aineiden talteenottoon soveltuvat käytetyt tavarat, myös yksinomaan uudelleen pinnoitettaviksi tai jätekäyttöön soveltuvat käytetyt ulkorenkaat;
 - i) siellä suoritetuista valmistustoimista syntyneet jätteet ja romu;
 - j) niiden aluevesien ulkopuolisesta merenpohjasta tai merenpohjan alaisista kerrostumista saadut tuotteet, jos niillä on yksinoikeus hyödyntää tätä merenpohjaa tai sen alaisia kerrostumia;
 - k) siellä yksinomaan a–j alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tavarat.
2. Edellä 1 kohdan f ja g alakohdassa käytettyjä ilmaisia 'sopimuspuolten alukset' ja 'niiden tehdasalukset' sovelletaan ainoastaan aluksiin ja tehdasaluksiin:
- a) jotka on merkitty tai ilmoitettu yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion alusrekisteriin;
 - b) jotka purjehtivat yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion lipun alla;
 - c) jotka vähintään puoliksi ovat yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion kansalaisten tai sellaisen yhtiön omistuksessa, jonka kotipaikka sijaitsee jossakin näistä valtioista ja jonka johtaja tai johtajat, hallituksen tai hallintoneuvoston puheenjohtaja ja näiden elinten jäsenten enemmistö ovat yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion kansalaisia ja jonka pääomasta lisäksi henkilöyhtiöiden ja yhtiöiden, joiden osakkaiden vastuu on rajoitettu, osalta vähintään puolet kuuluu näille valtioille tai niiden julkisille laitoksille taikka kansalaisille;
 - d) joiden päällystö koostuu yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion kansalaisista;
 - e) joiden miehistöstä vähintään 75 prosenttia on yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion kansalaisia.

5 artikla

Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

1. Sovelletaessa mitä 2 artiklassa määrätään, pidetään tuotteita, jotka eivät ole kokonaan tuotettuja, riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä, jos liitteessä II olevassa luettelossa määrätyt edellytykset täyttyvät.

Näissä edellytyksissä ilmoitetaan kaikkien sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta valmistus tai käsittely, joka on suoritettava valmistuksessa käytetyille ei-alkuperäaineiksille, ja niitä sovelletaan ainoastaan tällaisiin aineksiin. Siten jos tuotetta, joka on saanut alkuperäaseman, koska se täyttää luettelossa määrätyt edellytykset, käytetään toisen tuotteen valmistuksessa, siihen ei sovelleta sitä tuotetta koskevia edellytyksiä, jonka valmistuksessa sitä käytetään, eikä sen valmistuksessa mahdollisesti käytettyjä ei-alkuperäaineiksia oteta huomioon.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, ei-alkuperäaineiksia, joita tiettyä tuotetta koskevien luettelon edellytysten mukaan ei saisi käyttää tämän tuotteen valmistuksessa, saa kuitenkin käyttää, jos:

- a) niiden yhteisarvo on enintään 10 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;
- b) mitään niistä prosenttimääristä, jotka luettelossa annetaan ei-alkuperäainesten enimmäisarvoksi, ei ylitetä tätä kohtaa sovellettaessa.

Tätä kohtaa ei sovelleta harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteisiin.

3. Edellä olevien 1 ja 2 kohdan määräyksiä sovelletaan, jollei 6 artiklassa toisin määrätä.

6 artikla

Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet

1. Seuraavia valmistus- tai käsittelytoimia pidetään riittämättöminä antamaan alkuperäasema riippumatta siitä, täyttyvätkö 5 artiklan vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista:

- a) toimenpiteet tuotteiden kunnan säilymisen varmistamiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana;
- b) kollien jakaminen ja yhdistäminen;
- c) pesu, puhdistus; pölyn, oksidin, öljyn, maalin tai muun peiteaineen poistaminen;
- d) tekstiilien silytys tai prässäys;
- e) yksinkertainen maalaus ja kiillotus;
- f) viljan ja riisin esikuorinta, valkaisu osittain tai kokonaan, kiillotus ja lasitus;
- g) sokerin värjäys tai sokeripalojen muodostus;
- h) hedelmien, pähkinöiden ja vihannesten kuoriminen ja kivien poisto;
- i) teroitus, yksinkertainen hiominen tai yksinkertainen leikkaaminen;
- j) seulonta, lajittelu, luokittelu, ryhmittely, yhteensovitus; (myös tavaroiden järjestäminen sarjoiksi);
- k) yksinkertainen pullotus, tölkitys, pussitus, koteloihin tai rasioihin pakkaaminen, kartongille tai levyille kiinnittäminen ja kaikki muut yksinkertaiset pakkaustoimenpiteet;
- l) merkkien, nimilappujen, logojen ja muiden vastaavanlaisten tunnusten kiinnittäminen tai painaminen tuotteisiin tai niiden pakkauksiin;
- m) erilaistenkin tuotteiden yksinkertainen sekoittaminen;
- n) osien yksinkertainen yhdistäminen kokonaiseksi tuotteeksi tai tuotteiden purkaminen osiin;
- o) kahden tai useamman a–n alakohdassa mainitun toimenpiteen toteuttaminen yhdessä;
- p) eläinten teurastus.

2. Kaikki tietylle tuotteelle Euroopan talousalueella suoritettut toimenpiteet on otettava kokonaisuutena huomioon määrittäessä, pidetäänkö tälle tuotteelle suoritettua valmistusta tai käsittelyä 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla riittämättömänä.

7 artikla

Kelpuuttamisen yksikkö

1. Kelpuuttamisen yksikkö tämän pöytäkirjan määräyksiä sovellettaessa on se tuote, jota pidetään perusyksikkönä määrittäessä nimike harmonoidun järjestelmän nimikkeistön mukaan.

Tästä seuraa, että:

- a) kun tavararyhmästä tai -yhdistelmästä koostuva tuote luokitellaan harmonoidun järjestelmän mukaan yhteen ainoaan nimikkeeseen, tämä kokonaisuus muodostaa kelpuuttamisen yksikön;

- b) kun lähetys koostuu useasta samanlaisesta tuotteesta, jotka luokitellaan samaan harmonoidun järjestelmän nimikkeeseen, tämän pöytäkirjan määräyksiä sovelletaan kuhunkin tuotteeseen erikseen.
2. Jos harmonoidun järjestelmän 5 yleisen tulkintasäännön mukaan pakkausta pidetään tuotteeseen kuuluvana luokiteltaessa, sitä on pidettävä tuotteeseen kuuluvana myös alkuperää määritettäessä.

8 artikla

Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

Tarvikkeiden, varaosien ja työkalujen, jotka toimitetaan yhdessä laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa, jotka kuuluvat tavanomaisena varustuksena tähän laitteistoon, koneeseen, laitteeseen tai ajoneuvoon ja jotka sisältyvät sen hintaan taikka joita ei laskuteta erikseen, katsotaan muodostavan kyseisen laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa yhden kokonaisuuden.

9 artikla

Sarjat

Harmonoidun järjestelmän 3 yleisen tulkintasäännön mukaisia sarjoja pidetään alkuperätuotteina, jos kaikki sarjaan kuuluvat tuotteet ovat alkuperätuotteita. Jos sarja koostuu sekä alkuperätuotteista että ei-alkuperätuotteista, sitä on kuitenkin kokonaisuutena pidettävä alkuperätuotteena, jos ei-alkuperätuotteiden arvo on enintään 15 prosenttia sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta.

10 artikla

Neutraalit tekijät

Määritettäessä, onko tuote alkuperätuote, ei ole tarpeen todeta seuraavien tuotteen valmistuksessa käytettyjen tuotteiden alkuperää:

- a) energia ja polttoaineet;
- b) laitokset ja laitteistot;
- c) koneet ja työkalut;
- d) tavarat, jotka eivät sisälly ja joiden ei ole tarkoitus sisällyä tuotteen lopulliseen koostumukseen.

III OSASTO

ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET

11 artikla

Alueperiaate

1. Edellä II osastossa alkuperäaseman saamiselle määrättyjen edellytysten on täytyttävä keskeytyksettä Euroopan talousalueella, jollei 3 artiklassa ja tämän artiklan 3 kohdassa toisin määrätä.
2. Jos Euroopan talousalueelta johonkin muuhun maahan viedyt alkuperätuotteet palautetaan, niitä on, jollei 3 artiklassa toisin määrätä, pidettävä ei-alkuperätuotteina, jollei tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voida osoittaa, että:
 - a) palautetut tavarat ovat samoja kuin maastaviedyt tavarat;
 - b) niille ei ole suoritettu kyseisessä maassa tai viennin aikana muita kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavia toimenpiteitä.

3. Euroopan talousalueen ulkopuolella suoritettu valmistus tai käsittely Euroopan talousalueelta viedyille ja sinne jälleentuoduille aineksille ei vaikuta alkuperäaseman saamiseen II osastossa määrättyillä edellytyksillä, jos:
- a) kyseiset ainekset ovat Euroopan talousalueella kokonaan tuotettuja tai niitä on ennen niiden vientiä valmistettu tai käsitelty siellä 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän;
 - b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voidaan osoittaa, että:
 - i) jälleentuodut tavarat on saatu vietyjä aineksia valmistamalla tai käsittelemällä;
 - ii) Euroopan talousalueen ulkopuolella tämän artiklan määräyksiä soveltamalla yhteensä saavutettu arvonlisäys on enintään 10 prosenttia sen valmiin tuotteen, jolle alkuperäasemaa vaaditaan, vapaasti tehtaalla -hinnasta.
4. Sovelletaessa mitä 3 kohdassa määrätään, II osastossa määrättyjä edellytyksiä alkuperäaseman saamiselle ei sovelleta Euroopan talousalueen ulkopuolella suoritettuun valmistukseen tai käsittelyyn. Kuitenkin silloin, kun valmiin tuotteen alkuperäaseman määrittämiseksi sovelletaan liitteessä II olevan luettelon sääntöä, joka määrää kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten enimmäisarvon, Euroopan talousalueella käytettyjen ei-alkuperäainesten yhteisarvo ja tämän artiklan määräysten mukaisesti Euroopan talousalueen ulkopuolella yhteensä saavutettu arvonlisäys yhteen laskettuina eivät saa ylittää mainittua prosenttimäärää.
5. Sovelletaessa mitä 3 ja 4 kohdassa määrätään, 'yhteensä saavutetulla arvonlisäyksellä' tarkoitetaan Euroopan talousalueen ulkopuolella syntyneitä kustannuksia, mukaan lukien siellä käytettyjen ainesten arvo.
6. Mitä 3 ja 4 kohdassa määrätään, ei sovelleta tuotteisiin, jotka eivät täytä liitteessä II olevassa luettelossa mainittuja edellytyksiä ja joita voidaan pitää riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä vain soveltamalla 5 artiklan 2 kohdassa määrättyä yleistä poikkeusta.
7. Mitä 3 ja 4 kohdassa määrätään, ei sovelleta tuotteisiin, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmään.
8. Tämän artiklan määräysten mukainen valmistus tai käsittely Euroopan talousalueen ulkopuolella tapahtuu ulkoisena jalostusmenettelynä tai sen kaltaisessa järjestelmässä.

12 artikla

Suora kuljetus

1. Sopimuksen mukaista etuuskohdeltua sovelletaan ainoastaan tämän pöytäkirjan vaatimukset täyttäviin tuotteisiin, joiden kuljetus tapahtuu suoraan Euroopan talousalueen sisällä tai 3 artiklassa tarkoitettujen maiden alueiden kautta. Yhden lähetyksen muodostavat tuotteet voidaan kuitenkin kuljettaa muiden alueiden kautta, tarvittaessa uudelleenlastaten tai väliaikaisesti varastoiden näillä alueilla, jos tuotteet pysyvät kauttakuljetus- tai varastointimaan tulliviranomaisten valvonnassa ja niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin purkaminen tai uudelleenlastaus tai niiden kunnan säilyttämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

Alkuperä tuotteet voidaan kuljettaa putkijohdoissa muiden kuin Euroopan talousalueen alueiden kautta.

2. Edellä 1 kohdassa määrättyjen edellytysten täyttyminen osoitetaan tuojamaan tulliviranomaisille esittämällä:
- a) yksi ainoa kuljetusasiakirja, jolla tavarat on kuljetettu viejämaasta kauttakuljetusmaan kautta; tai
 - b) kauttakuljetusmaan tulliviranomaisten antama todistus, jossa:
 - i) on tarkka kuvaus tuotteista;

- ii) ilmoitetaan tuotteiden purkamisen ja uudelleenlastauksen päivämäärät ja tarvittaessa käytettyjen alusten tai muiden kuljetusvälineiden nimet;
 - iii) vahvistetaan ne olosuhteet, joissa tavarat ovat olleet kauttakuljetusmaassa; tai
- c) jos edellä mainittuja ei ole, muita asian kannalta olennaisia asiakirjoja.

13 artikla

Näyttelyt

1. Alkuperätuotteille, jotka on lähetetty muuhun kuin 3 artiklassa tarkoitettussa maassa pidettävään näyttelyyn ja jotka myydään näyttelyn jälkeen Euroopan talousalueelle tuotaviksi, myönnetään tuonnissa sopimuksen määräysten mukaiset etuudet, jos tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että:

- a) viejä on lähettänyt nämä tuotteet jonkin sopimuspuolen alueelta maahan, jossa näyttely pidetään, ja pitänyt niitä siellä näytteillä;
- b) kyseinen viejä on myynyt tai muuten luovuttanut tuotteet jonkin toisen sopimuspuolen alueella olevalle vastaanottajalle;
- c) tuotteet on lähetetty näyttelyn aikana tai välittömästi sen jälkeen siinä tilassa, jossa ne lähetettiin näyttelyä varten;
- d) sen jälkeen kun tuotteet on lähetetty näyttelyyn, niitä ei ole käytetty muihin tarkoituksiin kuin tässä näyttelyssä esittelyyn.

2. Alkuperäselvitys on annettava tai laadittava V osaston määräysten mukaisesti ja esitettävä tavanomaisella tavalla tuojamaan tulliviranomaisille. Siinä on ilmoitettava näyttelyn nimi ja osoite. Tarvittaessa voidaan vaatia kirjallinen lisäselvitys olosuhteista, joissa tuotteita on pidetty näytteillä.

3. Mitä 1 kohdassa määrätään, sovelletaan kaikkiin kaupan, teollisuuden, maatalouden ja käsiteollisuuden näyttelyihin, messuihin tai niiden kaltaisiin julkisiin esittelytilaisuuksiin, joita ei ole järjestetty yksityisiin tarkoituksiin kauppoissa tai liiketiloissa ulkomaisten tuotteiden myymiseksi ja joiden aikana tuotteet pysyvät tullivalvonnassa.

IV OSASTO

TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN

14 artikla

Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

1. Ei-alkuperäaineksille, joita on käytetty sellaisten tuotteiden valmistuksessa, jotka ovat Euroopan talousalueen tai jonkin 3 artiklassa tarkoitettun maan alkuperä tuotteita ja joille on annettu tai laadittu alkuperäselvitys V osaston määräysten mukaisesti, ei myönnetä sopimuspuolten alueella tullinpalautusta tai vapautusta tulleista missään muodossa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa sovelletaan kaikkiin tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen osittaista tai palauttamista tai peruuttamista tai niistä vapauttamista koskeviin järjestelyihin, joita jokin sopimuspuoli soveltaa valmistuksessa käytettyihin aineksiin, kun tällaista palauttamista, peruuttamista tai vapauttamista nimenomaisesti tai tosiasiallisesti sovelletaan siinä tapauksessa, että näistä aineksista valmistetut tuotteet viedään maasta, mutta ei siinä tapauksessa, että ne on tarkoitettu kotimaiseen käyttöön siellä.

3. Alkuperäselvityksessä tarkoitettujen tuotteiden viejän on oltava valmis milloin tahansa tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan, että tuotteiden valmistuksessa käytetyistä ei-alkuperäaineksista ei ole saatu tullinpalautusta ja että kaikki tällaisiin aineksiin sovellettavat tullit tai vaikutukseltaan niitä vastaavat maksut on tosiasiallisesti maksettu.

4. Edellä olevien 1–3 kohdan määräyksiä sovelletaan ei-alkuperätuotteiden osalta myös 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin pakkauksiin, 8 artiklassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin, varaosiin ja työvälineisiin ja 9 artiklassa tarkoitettuihin sarjaan kuuluviin tuotteisiin.

5. Edellä olevien 1–4 kohdan määräykset koskevat ainoastaan aineksia, jollaisiin tätä sopimusta sovelletaan. Näissä määräyksissä ei liioin estetä soveltamasta maataloustuotteisiin viennin yhteydessä sopimuksen määräysten mukaista vientitukijärjestelmää.

V OSASTO

ALKUPERÄSELVITYS

15 artikla

Yleiset vaatimukset

1. Alkuperätuotteet saavat sopimuspuolen alueelle tuotaessa sopimuksen mukaiset etuudet, jos niistä esitetään joko:

- a) liitteessä III esitetyn mallin mukainen EUR.1-tavaratodistus; tai
- b) jäljempänä 20 artiklan 1 kohdassa eritellyissä tapauksissa ilmoitus, jäljempänä 'kauppalaskuilmoitus', jonka teksti on esitetty liitteessä IV ja jonka viejä antaa kauppalaskussa, lähetysluettelossa tai muussa sellaisessa kaupallisessa asiakirjassa, jossa tuotteiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, tämän pöytäkirjan mukaiset alkuperätuotteet saavat 25 artiklassa eritellyissä tapauksissa tämän sopimuksen mukaiset etuudet ilman, että on tarpeen esittää mitään edellä tarkoitettuja asiakirjoista.

16 artikla

EUR.1.-tavaratodistuksen antamismenettely

1. Viejämään tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen viejän tai tämän valtuuttaman edustajan viejän vastuulla tekemästä kirjallisesta hakemuksesta.

2. Tätä varten viejä tai tämän valtuuttama edustaja täyttää liitteessä III esitettyjen mallien mukaiset EUR.1-tavaratodistuksen ja hakemuslomakkeen. Nämä lomakkeet täytetään jollakin niistä kielistä, joilla tämä sopimus on tehty, ja viejämään sisäisen lainsäädännön mukaisesti. Jos ne täytetään käsin, ne on täytettävä musteella painokirjaimin. Tuotteiden kuvaus on merkittävä sille varattuun kohtaan jättämättä väliin tyhjiä rivejä. Jos kohtaa ei täytetä kokonaan, kuvauksen viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva ja täyttämätön tila on suljettava viivalla.

3. EUR.1-tavaratodistusta hakevan viejän on oltava valmis milloin tahansa sen viejämään tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa EUR.1-tavaratodistus annetaan, esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan tuotteiden alkuperäasema sekä tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttyminen.

4. Yhteisön jäsenvaltion tai EFTA-valtion tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää Euroopan talousalueen tai jonkin 3 artiklassa tarkoitetun maan alkuperätuotteina ja jos ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

5. EUR.1-tavaratodistuksen antavien tulliviranomaisten on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tuotteiden alkuperäaseman ja tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttymisen tarkastamiseksi. Tätä tarkoitusta varten ne voivat vaatia mitä tahansa todistusaineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeellisia pitämiään tarkastuksia. Niiden on valvottava myös, että 2 kohdassa tarkoitettujen lomakkeiden täytetään asianmukaisesti. Ne tarkastavat erityisesti, että tuotekuvaukselle varattu kohta on täytetty siten, että siihen on mahdotonta tehdä vilpillisiä lisäyksiä.

6. EUR.1-tavaratodistuksen antamispäivä merkitään tavaratodistuksen 11 kohtaan.
7. Tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, ja se annetaan viejän käyttöön heti, kun vienti on tosiasiallisesti tapahtunut tai varmistunut.

17 artikla

Jälkikäteen annetut EUR.1-tavaratodistukset

1. Sen estämättä, mitä 16 artiklan 7 kohdassa määrätään, EUR.1-tavaratodistus voidaan poikkeuksellisesti antaa siihen merkittyjen tuotteiden viennin jälkeen, jos:
 - a) sitä ei ole annettu vientihetkellä erehdysten, tahattomien laiminlyöntien tai erityisolosuhteiden vuoksi;
 - b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että EUR.1-tavaratodistus on annettu, mutta sitä ei ole tuonnissa hyväksytty teknisistä syistä.
2. Sovellettaessa mitä 1 kohdassa määrätään, viejän on ilmoitettava hakemuksessaan EUR.1-tavaratodistukseen merkittyjen tuotteiden vientipaikka ja -päivä sekä perusteet pyynnölleen.
3. Tulliviranomaiset voivat antaa EUR.1-tavaratodistuksen jälkikäteen vasta todettuaan viejän hakemuksessa annettujen tietojen olevan vastaavien asiakirjojen mukaisia.
4. Jälkikäteen annettuihin EUR.1-tavaratodistuksiin on tehtävä jokin seuraavista merkinnöistä:

ES	'EXPEDIDO A POSTERIORI'
DA	'UDSTEDT EFTERFØLGENDE'
DE	'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT'
EL	'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ'
EN	'ISSUED RETROSPECTIVELY'
FR	'DÉLIVRÉ A POSTERIORI'
IT	'RILASCIATO A POSTERIORI'
NL	'AFGEGEVEN A POSTERIORI'
PT	'EMITIDO A POSTERIORI'
FI	'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN'
SV	'UTFÄRDAT I EFTERHAND'
IS	'ÚTGEFID EFTIR À'
NO	'UTSTEDT SENERE '

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettu merkintä tehdään EUR.1-tavaratodistuksen kohtaan 'Huomautuksia'.

18 artikla

EUR.1-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen

1. Jos EUR.1-tavaratodistus varastetaan tai se katoaa tai tuhoutuu, viejä voi pyytää todistuksen antaneilta tulliviranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella.

2. Näin annettuun kaksoiskappaleeseen on tehtävä jokin seuraavista merkinnöistä:

ES	'DUPLICADO'
DA	'DUPLIKAT'
DE	'DUPLIKAT'
EL	'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ'
EN	'DUPLICATE'
FR	'DUPLICATA'
IT	'DUPLICATO'
NL	'DUPLICAAT'
PT	'SEGUNDA VIA'
FI	'KAKSOISKAPPALE'
SV	'DUPLIKAT'
IS	'EFTIRRIT'
NO	'DUPLIKAT'

3. Edellä 2 kohdassa esitetty merkintä tehdään EUR.1-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen kohtaan 'Huomautuksia'.

4. Kaksoiskappale, johon on merkittävä alkuperäisen EUR.1-tavaratodistuksen antamispäivämäärä, on voimassa kyseisestä päivästä alkaen.

19 artikla

EUR.1-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella

Kun alkuperätuotteet asetetaan yhteisössä tai EFTA- valtiossa tullitoimipaikan valvontaan, alkuperäinen alkuperäselvitys voidaan korvata yhdellä tai useammalla EUR.1-tavaratodistuksella kaikkien näiden tuotteiden tai niistä osan lähettämiseksi muualle Euroopan talousalueelle. Korvaavan EUR.1-tavaratodistuksen tai -tavaratodistukset antaa se tullitoimipaikka, jonka valvontaan tuotteet asetetaan.

19 a artikla

Kirjanpidollinen erottelu

1. Jos samanlaisten tai keskenään korvattavissa olevien alkuperä- ja ei-alkuperäainesten erillisvarastointi aiheuttaa huomattavia kustannuksia tai merkittäviä vaikeuksia, tulliviranomaiset voivat asianomaisten kirjallisesta pyynnöstä antaa luvan käyttää niin kutsuttua 'kirjanpidollisen erottelun' menetelmää kyseisten varastojen hallinnoimiseksi.

2. Tätä menetelmää käytettäessä on pystyttävä varmistamaan, että tiettyinä viiteajanjaksona tuotettujen tuotteiden, joita voidaan pitää alkuperätuotteina, lukumäärä on sama, kuin jos varastot olisivat olleet fyysisesti erillään.

3. Tulliviranomaiset voivat myöntää tällaisen luvan asianmukaisina pitämillään edellytyksillä.

4. Kirjanpidollista erottelua on toteutettava ja sovellettava siinä maassa sovellettavien yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisesti, jossa tuote valmistetaan.

5. Luvanhaltija voi tapauksen mukaan antaa tai hakea alkuperäselvityksiä tuotemäärälle, jonka voidaan katsoa muodostuvan alkuperätuotteista. Luvanhaltijan on tulliviranomaisten pyynnöstä annettava selvitys siitä, kuinka määriä on hallinnoitu.

6. Tulliviranomaiset valvovat luvan käyttöä ja voivat milloin tahansa peruuttaa sen, jos luvanhaltija käyttää sitä sääntöjenvastaisesti tai ei täytä jotain muuta tässä pöytäkirjassa vahvistettua edellytystä.

20 artikla

Kauppalaskuilmoituksen laatimista koskevat edellytykset

1. Edellä 15 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettun kauppalaskuilmoituksen voivat laatia:
 - a) jäljempänä 21 artiklassa tarkoitettu valtuutettu viejä;
 - b) kuka tahansa viejä yhdestä tai useammasta kollista muodostuvalle, yhteensä enintään 6 000 euron arvosta alkuperätuotteita sisältävälle lähetykselle.
2. Kauppalaskuilmoitus voidaan laatia, jos tuotteita voidaan pitää Euroopan talousalueen tai jonkin 3 artiklassa tarkoitettun maan alkuperätuotteina ja jos ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.
3. Viejän, joka laatii kauppalaskuilmoituksen, on oltava valmis milloin tahansa viejämään tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan tuotteiden alkuperäasema ja tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttyminen.
4. Viejä laatii kauppalaskuilmoituksen kirjoittamalla koneella, leimaamalla tai painamalla kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun kaupalliseen asiakirjaan liitteessä IV olevan tekstin mukaisen ilmoituksen käyttäen yhtä liitteessä annetuista erikielisiä toisinoista ja viejämään sisäisen lainsäädännön mukaisesti. Jos ilmoitus kirjoitetaan käsin, se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.
5. Kauppalaskuilmoituksessa on oltava viejän käsin kirjoittama alkuperäinen allekirjoitus. Jäljempänä 21 artiklassa tarkoitettua valtuutettua viejää ei kuitenkaan vaadita allekirjoittamaan tällaisia ilmoituksia, jos hän antaa viejämään tulliviranomaisille kirjallisen sitoumuksen, että hän ottaa jokaisesta kauppalaskuilmoituksesta, josta hänet voidaan tunnistaa, täyden vastuun, niin kuin hän olisi käsin allekirjoittanut sen.
6. Viejä voi laatia kauppalaskuilmoituksen, kun siinä tarkoitettut tuotteet viedään maasta tai viennin jälkeen, jos se esitetään tuojamaassa enintään kahden vuoden kuluessa siitä, kun siinä tarkoitettut tuotteet on tuotu maahan.

21 artikla

Valtuutettu viejä

1. Viejämään tulliviranomaiset voivat antaa sellaiselle viejälle, jäljempänä 'valtuutettu viejä', joka harjoittaa tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden usein tapahtuvaa vientiä, luvan laatia kauppalaskuilmoituksia tuotteiden arvosta riippumatta. Tällaista lupaa hakevan viejän on annettava kaikki tulliviranomaisten tarpeellisina pitämät takeet tuotteiden alkuperäaseman ja muiden tässä pöytäkirjassa asetettujen vaatimusten täyttyminen tarkastamiseksi.
2. Tulliviranomaiset voivat asettaa valtuutetun viejän aseman myöntämiselle kaikki tarpeellisina pitämänsä edellytykset.
3. Tulliviranomaiset antavat valtuutetulle viejälle tullin lupanumeron, joka merkitään kauppalaskuilmoitukseen.
4. Tulliviranomaiset valvovat valtuutetun viejän luvankäyttöä.

5. Tulliviranomaiset voivat milloin tahansa peruuttaa luvan. Niiden on tehtävä näin silloin, kun valtuutettu viejä ei enää anna 1 kohdassa tarkoitettuja takeita, ei enää täytä 2 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä tai muutoin käyttää lupaa väärin.

22 artikla

Alkuperäselvityksen voimassaolo

1. Alkuperäselvitys on voimassa neljä kuukautta siitä päivästä, jona se on annettu viejamaassa, ja se on esitettävä mainitun ajan kuluessa tuojamaan tulliviranomaisille.
2. Alkuperäselvitykset, jotka esitetään tuojamaan tulliviranomaisille 1 kohdassa mainitun esittämismääräajan päätyttyä, voidaan hyväksyä etuuskohtelun soveltamista varten, jos nämä asiakirjat ovat jääneet esittämättä ennen määräajan päättymistä poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi.
3. Muissa myöhästymistapauksissa tuojamaan tulliviranomaiset voivat hyväksyä alkuperäselvitykset, jos tuotteet on esitetty niille ennen mainitun määräajan päättymistä.

23 artikla

Alkuperäselvityksen esittäminen

Alkuperäselvitys on esitettävä tuojamaan tulliviranomaisille kyseisessä maassa sovellettavien menettelyjen mukaisesti. Mainitut viranomaiset voivat vaatia alkuperäselvityksen käännöksen, ja ne voivat lisäksi vaatia, että tuontitavarailmoitusta täydennetään tuojan vakuutuksella siitä, että tuotteet täyttävät sopimuksen soveltamiseksi vaadittavat edellytykset.

24 artikla

Tuonti osalähetysinä

Jos tuojan pyynnöstä harmonoidun järjestelmän XVI ja XVII jaksoon tai nimikkeisiin 7308 ja 9406 kuuluva harmonoidun järjestelmän yleisessä tulkintasäännössä 2 a tarkoitettu osiin purettu tai kokoamaton tuote tuodaan maahan osalähetysinä tuojavaltion tulliviranomaisten määräämin edellytyksin, tulliviranomaisille esitetään tällaisesta tuotteesta yksi alkuperäselvitys ensimmäistä osalähetystä tuotaessa.

25 artikla

Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä

1. Yksityishenkilöiden yksityishenkilöille pikkulähetysinä lähettämät tuotteet ja matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvät tuotteet voidaan tuoda maahan alkuperätuotteina ilman, että alkuperäselvityksen esittämistä vaaditaan, jos kyseessä ei ole kaupallinen tuonti ja tuotteiden on ilmoitettu täyttävän tässä pöytäkirjassa määrätyt vaatimukset ja kun ei ole syytä epäillä annetun ilmoituksen todenmukaisuutta. Jos tuotteet lähetetään postitse, tämä ilmoitus voidaan tehdä tulliluetteloon CN22/CN23 tai tähän asiakirjaan liitettävälle erilliselle paperille.
2. Tuontia, joka on satunnaista ja muodostuu ainoastaan vastaanottajien tai matkustajien tai heidän perheidensä henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitetuista tuotteista, ei pidetä kaupallisena, jos näiden tuotteiden luonne tai määrä ei viittaa mihinkään kaupalliseen tarkoitukseen.
3. Näiden tuotteiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin 500 euroa pikkulähetysten osalta eikä suurempi kuin 1 200 euroa matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tuotteiden osalta.

26 artikla

Hankkijan ilmoitus

1. Kun sopimuspuolen alueella annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan kauppalasku-ilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty muiden sopimuspuolten alueilta tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely Euroopan talousalueella mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä Euroopan talousalueella sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Euroopan talousalueen alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän pöytäkirjan edellytykset.
3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 artiklassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralahetyksen osalta liitteessä V määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetyslutetelon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.
4. Jos hankkija toimittaa tietyille asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Euroopan talousalueella suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn odotetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hän voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä VI määrättyssä muodossa, ja hänen on kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralahetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava kirjoituskoneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella ja painokirjaimin.
6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

27 artikla

Todistusasiakirjat

Edellä 16 artiklan 3 kohdassa, 20 artiklan 3 kohdassa ja 26 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen asiakirjain, joita käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai kauppalasku-ilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Euroopan talousalueen tai jonkin muun 3 artiklassa tarkoitettujen maan alkuperätuotteina ja että ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset, voivat olla muun muassa seuraavia:

- a) esimerkiksi viejän tai hankkijan tileihin tai sisäiseen kirjanpitoon sisältyvät välittömät todisteet toimista, jotka tämä on suorittanut tavaroiden tuottamiseksi;
- b) asiakirjat, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperäasema ja jotka on annettu tai laadittu sen sopimuspuolen alueella, jossa näitä asiakirjoja käytetään sisäisen lainsäädännön mukaisesti;
- c) asiakirjat, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden valmistus tai käsittely Euroopan talousalueella ja jotka on annettu tai laadittu sen sopimuspuolen alueella, jossa näitä asiakirjoja käytetään sisäisen lainsäädännön mukaisesti;

- d) EUR.1-tavaratodistukset tai kauppalaskuilmoitukset, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperäasema ja jotka on annettu tai laadittu muiden sopimuspuolten alueella tämän pöytäkirjan mukaisesti tai jossakin 3 artiklassa tarkoitettussa maassa samanlaisten alkuperäsääntöjen mukaisesti kuin tämän pöytäkirjan alkuperäsäännöt;
- e) hankkijan ilmoitukset, joilla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Euroopan talousalueella suoritettu valmistus tai käsittely ja jotka on laadittu muiden sopimuspuolten alueella tämän pöytäkirjan määräysten mukaisesti;
- f) Euroopan talousalueen ulkopuolella 11 artiklan määräysten mukaisesti suoritettua valmistusta tai käsittelyä koskevat tarvittavat todisteet sen todistamiseksi, että sanotussa artiklassa määrätyt vaatimukset on täytetty.

28 artikla

Alkuperäselvityksen, hankkijan ilmoituksen ja todistusasiakirjojen säilyttäminen

1. Viejän, joka hakee EUR.1-tavaratodistusta, on säilytettävä 16 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.
2. Viejän, joka laatii kauppalaskuilmoituksen, on säilytettävä tämän kauppalaskuilmoituksen jäljennös ja 20 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.
3. Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä 26 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös sekä kaikkien siinä mainittuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä 26 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

4. Viejämään tulliviranomaisten, jotka antavat EUR.1-tavaratodistuksen, on säilytettävä 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemuslomake vähintään kolme vuotta.
5. Tuojamaan tulliviranomaisten on säilytettävä niille esitetyt EUR.1-tavaratodistukset ja kauppalaskuilmoitukset vähintään kolme vuotta.

29 artikla

Poikkeavuudet ja muotovirheet

1. Pienet poikkeavuudet alkuperäselvityksen merkintöjen ja tuotteiden tuontimuodollisuuksien täyttämiseksi tullitoimipaikassa esitettyjen asiakirjojen merkintöjen välillä eivät sinänsä tee alkuperäselvityksestä mitätöntä, jos asianmukaisesti osoitetaan, että se vastaa tulliviranomaisille esitettyjä tuotteita.
2. Alkuperäselvityksessä olevat selvät muotovirheet, kuten lyöntivirheet, eivät saa johtaa tämän asiakirjan hylkäämiseen, elleivät nämä virheet ole sellaisia, että ne antavat aiheita epäillä kyseisessä asiakirjassa annettujen tietojen oikeellisuutta.

30 artikla

Euroina ilmaistut määrät

1. Tämän pöytäkirjan 20 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 25 artiklan 3 kohdan määräysten soveltamiseksi tapauksissa, joissa tuotteet laskutetaan muuna valuuttana kuin euroina, yhteisön jäsenvaltiot ja 3 artiklassa mainitut maat vahvistavat euroina ilmaistuja määriä vastaavat määrät vuosittain omana kansallisena valuuttanaan.
2. Lähetukseen sovelletaan 20 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 25 artiklan 3 kohdan määräyksiä sen valuutan perusteella, jona kauppalasku on laadittu, asianomaisen maan vahvistaman määrän mukaisesti.

3. Kansallisena valuuttana käytettävät määrät ovat euroina ilmaistujen määrien vasta-arvot kyseisenä valuuttana euron lokakuun ensimmäisen työpäivän kurssin mukaisesti. Määrät ilmoitetaan Euroopan yhteisöjen komissiolle 15 päivään lokakuuta mennessä, ja niitä sovelletaan seuraavan vuoden tammikuun 1 päivästä. Euroopan yhteisöjen komissio ilmoittaa kaikille asianomaisille maille kyseisistä määristä.

4. Maa voi pyöristää ylöspäin tai alaspäin määrää, joka saadaan muunnettaessa euroina ilmaistu määrä sen kansalliseksi valuutaksi. Pyöristykseen tuloksena saatu määrä voi poiketa muuntamisen tuloksena saadusta määrästä enintään viisi prosenttia. Maa voi pitää euroina ilmaistun määrän kansallisena valuuttana ilmaistun vasta-arvon muuttumattomana, jos kyseisen määrän muuntaminen 3 kohdassa määrättyinä vuotuisen tarkistuksen ajankohtana ilman mahdollista pyöristystä korottaisi kansallisena valuuttana ilmaistua vasta-arvoa vähemmän kuin 15 prosenttia. Kansallisena valuuttana ilmaistu vasta-arvo voidaan pitää samana, jos kyseinen vasta-arvo alenisi muuntamisen tuloksena.

5. ETA:n sekakomitea tarkastelee sopimuspuolten pyynnöstä euroina ilmaistuja määriä. Tätä tarkastelua tehdessään sekakomitea harkitsee, onko aiheellista säilyttää näiden arvorajojen reaalivaikutus entisellään. Tätä tarkoitusta varten se voi päättää euroina ilmaistujen määrien muuttamisesta.

VI OSASTO

HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

31 artikla

Keskinäinen avunanto

1. Sopimuspuolten tulliviranomaiset toimittavat toisilleen Euroopan yhteisöjen komission välityksellä tullitoimipaikkojensa EUR.1-tavaratodistusten antamiseen käyttämien leimasinten leimanäytteet ja niiden tulliviranomaisten osoitteet, jotka vastaavat EUR.1-tavaratodistusten, kauppalaskuilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten tarkastamisesta.

2. Sen varmistamiseksi, että tätä pöytäkirjaa sovelletaan oikein, sopimuspuolet avustavat toisiaan toimivaltaisten tullihallintojen välityksellä tarkastettaessa EUR.1-tavaratodistusten ja kauppalaskuilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

32 artikla

Alkuperäselvityksen tarkastaminen

1. Alkuperäselvityksen jälkitarkastus suoritetaan pistokokein tai aina, kun tuojamaan tulliviranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä tällaisten asiakirjojen aitoutta, tuotteiden alkuperäasemaa tai muiden tässä pöytäkirjassa määrättyjen vaatimusten täyttymistä.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä tuojamaan tulliviranomaiset palauttavat viejämään tulliviranomaisille EUR.1-tavaratodistuksen ja kauppalaskun, jos se on esitetty, kauppalaskuilmoituksen tai näiden asiakirjojen jäljennökset ja esittävät tarvittaessa perusteet tiedustelun tekemiseen. Jälkitarkastuspyynnön tueksi toimitetaan kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella alkuperäselvityksessä olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat viejämään tulliviranomaiset. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Jos tuojamaan tulliviranomaiset päättävät lykätä etuuskohtelun myöntämistä kyseisille tuotteille siihen asti, kun tarkastuksen tulokset on saatu, niiden on luovutettava tuotteet tuojalle, edellyttäen että tarpeelliseksi katsotut varmuustoimenpiteet toteutetaan.

5. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko asiakirjat aitoja ja voidaanko kyseisiä tuotteita pitää Euroopan talousalueen tai jonkin 3 artiklassa tarkoitetun maan alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

6. Jos perustellun epäilyn tapauksessa vastausta ei ole saatu kymmenen kuukauden kuluessa tarkastuspyynnön päivämäärästä tai saadussa vastauksessa ei ole riittävästi tietoja sen ratkaisemiseksi, ovatko kyseiset asiakirjat aitoja tai mikä on tavaroiden tosiasiallinen alkuperä, tarkastusta pyytäneet tulliviranomaiset epäävät etuuskohtelun, paitsi poikkeuksellisissa olosuhteissa.

33 artikla

Hankkijan ilmoituksen tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai kauppalaskuilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Edellä olevan 1 kohdan määräyksiä sovellettaessa kyseisen maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat laskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat perusteet tiedustelun tekemiseen.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikeat, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai kauppalaskuilmoitusta laadittaessa.

34 artikla

Riitojen ratkaiseminen

1. Jos 32 ja 33 artiklassa määrätyistä tarkastusmenettelyistä syntyy riita, jota tarkastusta pyytävät ja sen suorittamisesta vastuussa olevat tulliviranomaiset eivät pysty keskenään sopimaan, tai jos syntyy kysymys tämän pöytäkirjan tulkinnasta, asia saatetaan ETA:n sekakomitean ratkaistavaksi.

2. Tuojan ja tuojamaan tulliviranomaisten väliset riidat ratkaistaan aina kyseisen maan lainsäädännön mukaisesti.

35 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

*36 artikla***Vapaa-alueet**

1. Sopimuspuolet toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitettut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen 1 kohdan määräyksistä, kun Euroopan talousalueen alkuperätuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän pöytäkirjan mukaista.

VII OSASTO

CEUTA JA MELILLA*37 artikla***Pöytäkirjan soveltaminen**

1. Tässä pöytäkirjassa käytettyyn ilmaisuun 'Euroopan talousalue' ei sisälly Ceutaa ja Melillaa. Ilmaisu 'Euroopan talousalueen alkuperätuotteet' ei sisällä Ceutan ja Melillan alkuperätuotteita.

2. Ceutan ja Melillan alkuperätuotteita koskevaa pöytäkirjaa 49 sovellettaessa tätä pöytäkirjaa sovelletaan soveltuvin osin 38 artiklassa asetettujen erityisedellytysten mukaisesti.

*38 artikla***Erityisedellytykset**

1. Jos seuraavat tuotteet on kuljetettu suoraan 12 artiklan määräysten mukaisesti, pidetään:

1) Ceutan ja Melillan alkuperätuotteina:

- a) Ceutassa ja Melillassa kokonaan tuotettuja tuotteita;
- b) Ceutassa ja Melillassa tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos:
 - i) näille tuotteille on suoritettu 6 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely, tai
 - ii) nämä tuotteet ovat Euroopan talousalueen alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

2) Euroopan talousalueen alkuperätuotteina:

- a) Euroopan talousalueella kokonaan tuotettuja tuotteita,
- b) Euroopan talousalueella tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos:
 - i) näille tuotteille on suoritettu 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely, tai
 - ii) nämä tuotteet ovat Ceutan ja Melillan tai yhteisön alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

2. Ceutaa ja Melillaa pidetään yhtenä alueena.
 3. Viejän tai tämän valtuuttaman edustajan on tehtävä merkintä 'ETA' sekä 'Ceuta ja Melilla' EUR.1-tavaratodistuksen 2 kohtaan tai kauppalaskuilmoitukseen. Kun kyseessä ovat Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteet, on lisäksi tehtävä alkuperäasemaa koskeva merkintä EUR.1-tavaratodistuksen 4 kohtaan tai kauppalaskuilmoitukseen.
 4. Espanjan tulliviranomaiset vastaavat tämän pöytäkirjan soveltamisesta Ceutassa ja Melillassa.
-

Liite I

Alkuhuomautukset liitteessä II olevaan luetteloon**1 huomautus :**

Luettelossa asetetaan edellytykset, jotka tuotteiden on täytettävä, jotta niitä voitaisiin pitää pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä.

2 huomautus :

- 2.1. Luettelon kahdessa ensimmäisessä sarakkeessa kuvataan valmis tuote. Ensimmäisessä sarakkeessa on harmonoidussa järjestelmässä käytetty nimikkeen tai ryhmän numero ja toisessa sarakkeessa harmonoidussa järjestelmässä tästä nimikkeestä tai ryhmästä käytetty tavaran kuvaus. Jokaisen kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnän osalta on sääntö 3 tai 4 sarakkeessa. Jos ensimmäisen sarakkeen numeron edellä on 'ex', tämä tarkoittaa, että 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan ainoastaan 2 sarakkeessa mainittuun nimikkeen osaan.
- 2.2. Kun 1 sarakkeessa on koottu yhteen useita nimikkeitä tai mainittu ryhmän numero ja 2 sarakkeessa on tämän vuoksi yleisluonteinen tavaran kuvaus, vastaavaa 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan kaikkiin niihin tuotteisiin, jotka harmonoidussa järjestelmässä luokitellaan kyseisen ryhmän nimikkeisiin tai johonkin nimikkeistä, jotka on koottu 1 sarakkeeseen.
- 2.3. Kun luettelossa on eri sääntöjä, joita sovelletaan samaan nimikkeeseen kuuluviin eri tuotteisiin, jokaisessa luettelamakohdassa on sen nimikkeen osan tavaran kuvaus, jota viereinen 3 tai 4 sarakkeen sääntö koskee.
- 2.4. Kun kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnälle on sääntö sekä 3 että 4 sarakkeessa, viejä voi valintansa mukaan soveltaa joko 3 tai 4 sarakkeessa olevaa sääntöä. Jos 4 sarakkeessa ei ole alkuperäsääntöä, on sovellettava 3 sarakkeen sääntöä.

3 huomautus :

- 3.1. Pöytäkirjan 5 artiklan määräyksiä alkuperäaseman saaneista, muiden tuotteiden valmistuksessa käytettävistä tuotteista sovelletaan riippumatta siitä, onko tämä asema saatu siinä tehtaassa, jossa nämä tuotteet käytetään vai jossakin muussa saman maan tai toisen Euroopan talousalueen maan tehtaassa.

Esimerkki:

Nimikkeeseen 8407 kuuluva moottori, jonka osalta säännössä määrätään, että käytettävien ei-alkuperäainesten arvo saa olla enintään 40 prosenttia vapaasti tehtaalla -hinnasta, on valmistettu nimikkeeseen ex 7224 kuuluvasta 'muusta takomalla esimuokatusta seosteräksestä'.

Jos tämä esimuokattu teräs on taottu Euroopan talousalueella ei-alkuperätuotetta olevasta valanteesta, se on jo saanut alkuperäaseman luettelossa vahvistetun nimikkeen ex 7224 tuotteita koskevan säännön nojalla. Esimuokattua terästä voidaan pitää moottorin arvoa laskettaessa alkuperätuotteena riippumatta siitä, onko esimuokattu teräs tuotettu samassa tehtaassa tai jossakin muussa Euroopan talousalueen tehtaassa. Valanteen, joka ei ole alkuperätuote, arvoa ei siten oteta huomioon laskettaessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa.

- 3.2. Luettelon säännössä vahvistetaan suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn vähimmäismäärä; tästä seuraa, että sen ylittävä valmistus tai käsittely antaa myös alkuperäaseman ja sitä vähempi valmistus tai käsittely taas ei anna alkuperäasemaa. Toisin sanoen, jos säännössä määrätään, että tietyllä valmistusasteella olevia ei-alkuperäaineita voidaan käyttää, on sitä aiemmalla valmistusasteella olevien tällaisten aineiden käyttö myös sallittua, mutta sen sijaan myöhemmällä valmistusasteella olevien aineiden käyttö ei ole.

- 3.3. Rajoittamatta 3.2 huomautuksen soveltamista, kun säännössä käytetään ilmaisua 'Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista', voidaan käyttää minkä tahansa nimikkeen aineksia (myös sellaisia, joiden kuvaus ja nimike ovat samat kuin tuotteella) ottaen kuitenkin huomioon sääntöön mahdollisesti sisältyvät erityisrajoitukset.

Ilmaisulla 'Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeeseen... aineksista' tai 'Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvista aineksista' tarkoitetaan kuitenkin, että minkä tahansa nimikkeen aineksia voidaan käyttää paitsi niitä, joiden kuvaus on sama kuin luettelon 2 sarakkeessa oleva tuotteen kuvaus.

- 3.4. Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote voidaan valmistaa useammasta kuin yhdestä aineksestä, tämä tarkoittaa, että yhtä tai useampaa näistä aineksista voidaan käyttää. Säännössä ei vaadita, että niitä kaikkia käytetään.

Esimerkki:

Nimikkeisiin 5208–5212 kuuluviin kankaisiin sovellettavassa säännössä määrätään, että luonnonkuituja voidaan käyttää ja että muun muassa kemiallisia aineita voidaan myös käyttää. Tämä sääntö ei tarkoita, että on käytettävä molempia; on mahdollista käyttää vain toista näistä aineksista tai molempia yhdessä.

- 3.5. Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote on valmistettava tietystä aineksestä, tämä edellytys ei luonnollisesti estä käyttämästä muita aineksia, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että ne eivät voi täyttää sääntöä. (Katso myös 6.2 huomautus tekstiilien osalta.)

Esimerkki:

Nimikkeen 1904 elintarvikevalmisteita koskeva sääntö, jossa nimenomaan suljetaan pois viljan ja viljatuotteiden käyttö, ei estä kivennäis suolojen, kemikaalien ja muiden lisäaineiden käyttöä, joita ei valmisteta viljasta.

Tätä ei kuitenkaan sovelleta tuotteisiin, joita, vaikka niitä ei voida valmistaa luettelossa nimenomaisesti mainituista aineksista, voidaan valmistaa luonteeltaan samanlaisesta, aiemmalla valmistusasteella olevasta aineksestä.

Esimerkki:

Jos nimikkeeseen ex 62 ryhmä kuluvaan, kuitukankaasta tehdyn vaateen osalta ainoastaan ei-alkuperä tuotetta olevan langan käyttö on sallittua, ei ole mahdollista aloittaa valmistusta kuitukankaasta, vaikka kuitukangasta ei tavallisesti voidakaan tehdä langasta. Tällaisissa tapauksissa lähtöaineksen olisi tavallisesti oltava lankaa edeltävällä asteella, toisin sanoen kuituasteella.

- 3.6. Jos luettelon säännössä määrätään kaksi prosenttimäärää enimmäisarvoksi ei-alkuperä aineksille, joita voidaan käyttää, näitä prosenttimääriä ei saa laskea yhteen. Toisin sanoen kaikkien käytettyjen ei-alkuperä aineksien enimmäisarvo ei saa koskaan olla suurempi kuin korkeampi kyseisistä prosenttimääristä. Lisäksi yksittäisiä prosenttimääriä ei saa ylittää niiden nimenomaisten aineksien osalta, joita ne koskevat.

4 huomautus:

- 4.1. Luettelossa käytetyllä ilmaisulla 'luonnonkuidut' tarkoitetaan muita kuituja kuin muunto- ja synteettikuituja. Se rajoittuu kehruuta edeltävillä valmistusasteilla oleviin kuituihin, ja siihen kuuluvat myös jätteet ja, jollei toisin mainita, kuidut, jotka on karstattu, kammattu tai muulla tavoin käsitelty mutta joita ei ole kehrätty.
- 4.2. Ilmaisun 'luonnonkuidut' kuuluvat nimikkeen 0503 jouhi, nimikkeiden 5002 ja 5003 silkki, nimikkeiden 5101–5105 villakuidut ja hieno ja karkea eläimenkarva, nimikkeiden 5201–5203 puuvillakuidut ja nimikkeiden 5301–5305 muut kasvitekstiilikuidut.
- 4.3. Ilmaisuja 'tekstiilimassa', 'kemialliset aineet' ja 'paperinvalmistusaineet' käytetään luettelossa kuvaamaan 50–63 ryhmään kuulumattomia aineksia, joita voidaan käyttää muunto-, synteetti- tai paperikuitujen tai -lankojen valmistukseen.

- 4.4. Luettelossa käytettyyn ilmaisuun 'katkotut tekokuidut' kuuluvat nimikkeiden 5501–5507 synteetti- ja muuntokuitufilamenttitouvi, synteetti- ja muuntokatkokuidut ja niiden jätteet.

5 huomautus:

- 5.1. Kun luettelossa mainittuun tuotteeseen liittyy viittaus tähän huomautukseen, luettelon 3 sarakkeessa vahvistettuja edellytyksiä ei sovelleta kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettyihin perustekstiiliaineisiin, joiden paino yhteensä on enintään 10 prosenttia kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden yhteispainosta. (Katso myös 5.3 ja 5.4 huomautus jäljempänä.)
- 5.2. Edellä 5.1 huomautuksessa mainittua poikkeusta voidaan kuitenkin soveltaa ainoastaan sekoitetuotteisiin, jotka on tehty kahdesta tai useammasta perustekstiiliaineesta.

Perustekstiiliaineet ovat seuraavat:

- silkki,
- villa,
- karkea eläimenkarva,
- hieno eläimenkarva,
- jouhet,
- puuvilla,
- paperinvalmistusaineet ja paperi,
- pellava,
- hamppu,
- juutti ja muut niinitekstiilikuidut,
- sisali ja muut Agave-sukuisista kasveista saadut tekstiilikuidut,
- kookoskuidut, manilla, rami ja muut kasvitekstiilikuidut,
- synteettikuitufilamentit,
- muuntokuitufilamentit,
- sähköä johtavat filamentit,
- polypropeenista valmistetut synteetikatkokuidut,
- polyesteristä valmistetut synteetikatkokuidut,
- polyamidista valmistetut synteetikatkokuidut,
- polyakrylinitriilistä valmistetut synteetikatkokuidut,
- polyimidistä valmistetut synteetikatkokuidut,
- polytetrafluorietaanista valmistetut synteetikatkokuidut,
- poly(fenyleenisulfidista) valmistetut synteetikatkokuidut,
- poly(vinyylikloridista) valmistetut synteetikatkokuidut,
- muut synteetikatkokuidut,
- viskoosista valmistetut muuntokatkokuidut,

- muut muuntokatkokuidut,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyesterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
- nimikkeen 5605 tuotteet (metalloitu lanka), joissa on kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä,
- muut nimikkeen 5605 tuotteet.

Esimerkki:

Nimikkeen 5205 lanka, joka on tehty nimikkeen 5203 puuvillakuiduista ja nimikkeen 5506 synteettikatkokuiduista, on sekoitelanka. Sen vuoksi ei-alkuperätuotteita olevia synteettikatkokuituja, jotka eivät täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia langan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5112 villakangas, joka on tehty nimikkeen 5107 villalangasta ja nimikkeen 5509 synteettikatkokuitulangasta, on sekoitekangas. Sen vuoksi synteettikuitulankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), tai villalankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista), tai näiden kahden lankatyyppin sekoitusta voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia kankaan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5802 tuftattu tekstiilikangas, joka on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5210 puuvillakankaasta, on sekoitetuote ainoastaan, jos puuvillakangas itsessään on sekoitekangas, joka on tehty kahdesta eri nimikkeeseen luokiteltavasta langasta, tai jos käytetyt puuvillalangat itsessään ovat sekoitetuotteita.

Esimerkki:

Jos kyseinen tuftattu tekstiilikangas on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5407 kudotusta synteettikuitukankaasta, on selvää, että käytetyt langat ovat kahta eri perustekstiiliainetta ja tuftattu tekstiilikangas on näin ollen sekoitetuote.

- 5.3. Tuotteissa, joissa on 'segmentoitua polyuretaania olevaa lankaa, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystettyä', tämä poikkeus on tällaisen langan osalta 20 prosenttia.
- 5.4. Tuotteissa, joissa on 'kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä', tämä poikkeus on 30 prosenttia tällaisen kaistaleen osalta.

6 huomautus:

- 6.1. Kun luettelossa on viittaus tähän huomautukseen, voidaan käyttää tekstiiliaineita (vuoria ja välivuoria lukuun ottamatta), jotka eivät täytä kyseistä sovitettua tuotetta koskevaa luettelon 3 sarakkeen sääntöä, jos ne luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote ja jos niiden arvo on enintään 8 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta.

- 6.2. Aineksia, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, voidaan käyttää vapaasti tekstiilituotteiden valmistuksessa riippumatta siitä, sisältävätkö ne tekstiiliainetta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 6.3 huomautuksen soveltamista.

Esimerkki:

Jos luettelon säännössä määrätään, että tietyn tekstiilitavaran (esimerkiksi housujen) valmistuksessa on käytettävä lankaa, tämä ei estä metallitavaroiden, kuten nappien, käyttöä, koska nappeja ei luokitella 50–63 ryhmään. Samasta syystä se ei estä vetoketjujen käyttöä, vaikka vetoketjut tavallisesti sisältävät tekstiiliainetta.

- 6.3. Prosenttisääntöä sovellettaessa on käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa laskettaessa otettava huomioon niiden aineiden arvo, joita ei luokitella 50–63 ryhmään.

7 huomautus:

- 7.1. Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 ilmaisulla 'tietty käsittely' tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihieillä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;
- h) alkylointi;
- i) isomerointi.

- 7.2. Nimikkeissä 2710, 2711 ja 2712 ilmaisulla 'tietty käsittely' tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihieillä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;
- h) alkylointi;
- i) isomerointi;
- k) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta rikinpoisto vedyn avulla, jonka tuloksena valmistettujen tuotteiden rikkipitoisuus vähenee vähintään 85 prosenttia (ASTM D 1266-59 T-menetelmä);

- l) ainoastaan nimikkeeseen 2710 kuuluvien tuotteiden osalta parafiinin poisto muun menetelmän avulla kuin suodattamalla;
 - m) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta vetykäsittely suuremmissa kuin 20 baarin paineessa ja suuremmissa kuin 250 °C:n lämpötilassa katalysaattoria käyttäen, muussa kuin rikinpoistotarkoituksessa, kun vety on aktiivisena aineena kemiallisessa reaktiossa. Nimikkeeseen ex 2710 voiteluöljyjen jatkokäsittelyä vedyn avulla (esimerkiksi vedyn avulla tapahtuva viimeistely eli 'hydrofinishing' tai värinpoisto) erityisesti värin tai stabiliteetin parantamiseksi ei kuitenkaan pidetä tietynä käsittelynä;
 - n) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien polttoöljyjen osalta ilmatilaus, jos vähemmän kuin 30 tilavuusprosenttia näistä tuotteista (hävikki mukaan lukien) tislautuu 300 °C:n lämpötilassa ASTM D 86-menetelmän avulla määritettynä;
 - o) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen, muiden kuin kaasuöljyjen ja polttoöljyjen, osalta käsittely suurtaajuudella toimivan sähköisen huiskupurkauksen avulla;
 - p) ainoastaan nimikkeeseen ex 2712 kuuluvien raakatavaroiden, muiden kuin vaseliinin, otsokeriitin, ruskohiilivahan, turvevahan ja vähemmän kuin 0,75 painoprosenttia öljyä sisältävän parafiinin, osalta rasvanpoisto kiteyttämällä jakotilausmenetelmän avulla.
- 7.3. Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 yksinkertaiset toiminnot kuten puhdistus, dekantointi, suolan poisto, veden erotus, suodatus, värjäys, merkintä, rikkipitoisuuden lisääminen sekoittamalla tuotteita, joilla on erilaiset rikkipitoisuudet, näiden toimintojen tai niitä vastaavien toimintojen yhdistelmät eivät anna alkuperäasemaa.
-

Liite II

Luettelo ei-alkuperäaineisiin sovellettavista valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman

Luettelossa mainituista tavaroista kaikki eivät kuulu sopimuksen soveltamisalaan. Tästä syystä sopimuksen muut osat on otettava huomioon.

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
1 ryhmä	Elävät eläimet	Kaikkien 1 ryhmän eläinten on oltava kokonaan tuotettuja	
2 ryhmä	Liha ja muut syötävät eläimenosat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 1 ja 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
3 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 4 ryhmä	Maito ja meijerituotteet; linnunmunat; luonnonhunaja; muualla kuulumattomat eläinperäiset syötävät tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
0403	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja, – kaikki käytetyt nimikkeen 2009 hedelmämehut (lukuun ottamatta ananas-, limetti- ja greippimehuja) ovat alkuperä tuotteita, ja – kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 5 ryhmä	Muualla kuulumattomat eläinperäiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 5 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 0502	Sian ja villisian harjakset ja muut karvat, valmistetut	Sian ja villisian harjasten ja muiden karvojen puhdistus, desinfiointi, lajittelu ja järjestäminen	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
6 ryhmä	Elävät puut ja muut elävät kasvit; sipulit, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet; leikkokukat ja leikkovihreä	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 6 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja, ja – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7 ryhmä	Kasvikset sekä tietyt syötävät kasvit, juuret ja mukulat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 7 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
8 ryhmä	Syötävät hedelmät ja pähkinät; sitrushedelmien ja melonin kuoret	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt hedelmät ja pähkinät ovat kokonaan tuotettuja, ja – kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9 ryhmä	Kahvi, tee, mate ja mausteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 9 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
0901	Kahvi, myös paahdettu tai kofeiiniton; kahvinkuoret ja -kalvot; kahvinkorvikkeet, joissa on kahvia, sen määrästä riippumatta	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
0902	Tee, myös maustettu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
ex 0910	Maustesekoitukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
10 ryhmä	Vilja	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 10 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 11 ryhmä	Myllyteollisuustuotteet; maltaat; tärkkelys; inuliini; vehnägluteeni; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt viljat, syötävät kasvikset, nimikkeen 0714 juuret ja mukulat taikka hedelmät ovat kokonaan tuotettuja	
ex 1106	Nimikkeen 0713 kuivatusta, silvitystä palkoviljasta valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe	Nimikkeen 0708 palkokasvien kuivaus ja jauhaminen	
12 ryhmä	Öljysiemenet ja -hedelmät; erinäiset siemenet ja hedelmät; teollisuus- ja lääkekasvit; oljet ja kasvirehu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 12 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
1301	Kumilakat; luonnonkumit ja -hartsit, -kumihartsit ja -oleohartsit (esimerkiksi palsamit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 1301 aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
1302	Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut: – kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, modifioidut – muut	Valmistus modifioimattomista kasvilimoista ja paksunnosaineista Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
14 ryhmä	Kasvipööräiset punonta- ja palmikointiaineet; muualle kuulumattomat kasvituotteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 14 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 15 ryhmä	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden pilkkoutumistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
1501	Sianrasva, myös sianihra (laardi) ja siipikarjanrasva, muut kuin nimikkeeseen 0209 tai 1503 kuuluvat: – luu- ja jäterasvat – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 0203, 0206 tai 0207 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista Valmistus nimikkeen 0203 tai 0206 sianlihasta tai sian muista syötävistä osista taikka nimikkeen 0207 siipikarjan lihasta tai siipikarjan muista syötävistä osista	
1502	Nautaeläinten, lampaan tai vuohen rasva, muut kuin nimikkeeseen 1503 kuuluvat: – luu- ja jäterasvat – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 0201, 0202, 0204 tai 0206 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista Valmistus, jossa kaikki käytetyt 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
1504	Kala- ja merinisäkäsrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat: – jähmeät jakeet – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 1504 aineksista Valmistus, jossa kaikki käytetyt 2 ja 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 1505	Puhdistettu lanoliini	Valmistus nimikkeen 1505 raaka-ainesta villarasvasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
1506	<p>Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat:</p> <p>– jähmeät jakeet</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 1506 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja</p>	
1507–1515	<p>Kasviöljyt ja niiden jakeet:</p> <p>– soija-, maapähkinä-, palmu-, kookos- (kopra-), palmunydin-, babassu-, kiinanpuu- (tung-) ja oiticicaöljy, myrttivaha ja japaninvaha, jojobaöljyn jakeet ja muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut öljyt</p> <p>– jähmeät jakeet, ei kuitenkaan jojobaöljyn jähmeät jakeet</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p> <p>Valmistus muista nimikkeiden 1507–1515 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt kasviainekset ovat kokonaan tuotettuja</p>	
1516	<p>Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratat, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut</p>	<p>Valmistus, jossa:</p> <p>– kaikki käytetyt 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja, ja</p> <p>– kaikki käytetyt kasviainekset ovat kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</p>	
1517	<p>Margariini; syötävät seokset ja valmistetut, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet</p>	<p>Valmistus, jossa:</p> <p>– kaikki käytetyt 2 ja 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja, ja</p> <p>– kaikki käytetyt kasviainekset ovat kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</p>	
16 ryhmä	<p>Lihasta, kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut tuotteet</p>	<p>Valmistus:</p> <p>– 1 ryhmän eläimistä ja/tai</p> <p>– jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja</p>	
ex 17 ryhmä	<p>Sokeri ja sokerivalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 1701	Ruoko- ja juurikassokeri sekä kemiallisesti puhdas sakkaroosi, jähmeät, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1702	<p>Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunan kanssa sekoitettuna; sokeriväri:</p> <p>– kemiallisesti puhdas maltoosi ja fruktoosi</p> <p>– muut sokerit, jähmeät, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 1702 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset ovat alkuperä tuotteita</p>	
ex 1703	Sokerin erottamisessa ja puhdistamisessa syntyvä melassi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa)	<p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
18 ryhmä	Kaakao ja kaakaovalmisteet	<p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
1901	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna:		

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
1902	<p>– mallasuute</p> <p>– muut</p> <p>Makaronivalmisteet, kuten spaghetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu:</p> <p>– joissa on enintään 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</p> <p>– joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</p>	<p>Valmistus 10 ryhmän viljasta</p> <p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt viljat ja niiden johdannaistuotteet (paitsi durumvehnä ja sen johdannaistuotteet) ovat kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus, jossa:</p> <p>– kaikki käytetyt viljat ja niiden johdannaistuotteet (paitsi durumvehnä ja sen johdannaistuotteet) ovat kokonaan tuotettuja, ja</p> <p>– kaikki käytetyt 2 ja 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja</p>	
1903	Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvänä, helmisuurimoina, seulomisjäminä tai niiden kaltaisessa muodossa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 perunatärkkelyksestä	
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvänä tai jyväsäkinä tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuna jyvänä tai jyväsäkinä (lukuun ottamatta jauhoja ja rouheita), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuumattomat	<p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1806 aineksista,</p> <p>– jossa kaikki käytetyt viljat ja hienot jauhot (paitsi durumvehnä ja <i>Zea mays</i> -lajin maissi sekä niiden johdannaistuotteet) ovat kokonaan tuotettuja, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi 11 ryhmän aineksista	
ex 20 ryhmä	Kasviksista, hedelmistä, pähkinöistä tai muista kasvinosista valmistetut tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt hedelmät, pähkinät ja kasvikset ovat kokonaan tuotettuja	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
ex 2001	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 2004 ja ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina olevat perunat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
2006	Sokerilla säilötyt (valellut, lasitetut tai kandeeratut) kasvikset, hedelmät, pähkinät, hedelmänuoret ja muut kasvinosat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2007	Keittämällä valmistetut hillot, hedelmähyttelöt, marmelaatit, hedelmä- ja pähkinäsoseet sekä hedelmä- ja pähkinäpastat, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2008	– Pähkinät, lisättyä sokeria tai alkoholia sisältämättömät	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeiden 0801, 0802 ja 1202-1207 alkuperä tuotteita olevien pähkinöiden ja öljysiementen arvo ylittää 60 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– maapähkinävoit; viljaan perustuvat sekoitukset; palmunsydämet; maissi	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
	– muut paitsi muulla tavalla kypsennetyt kuin vedessä tai höyryssä keitetyt, lisättyä sokeria sisältämättömät, jäädytetyt hedelmät ja pähkinät	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2009	Käymättömät ja lisättyä alkoholia sisältämättömät hedelmämehut (myös rypäleen puristemehu 'grape must') ja kasvismehut, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 21 ryhmä	Erinäiset elintarvikevalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
2101	Kahvi-, tee-, ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteen, esanssit ja tiivisteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikki käytetty juurisikuri on kokonaan tuotettua	
2103	Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset: sinappijauho ja valmistettu sinappi: – kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Sinappijauhoa tai valmistettua sinappia voidaan kuitenkin käyttää	
	– sinappijauho ja valmistettu sinappi	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
ex 2104	Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 2002–2005 valmistetuista tai säilötyistä kasviksista	
2106	Muualla kuulumattomat elintarvikevalmisteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 22 ryhmä	Juomat, etyylialkoholi (etanoli) ja etikka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikki käytetyt viinirypäleet tai viinirypäleistä saadut ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- tai kasvismehut	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, – jossa kaikkien käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – jossa kaikki käytetyt hedelmämehut (lukuun ottamatta ananas-, limetti- ja greippimehujä) ovat alkuperä tuotteita	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
2207	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 2207 tai 2208 aineksista, ja – jossa kaikki käytetyt viinirypäleet tai viinirypäleistä saadut ainekset ovat kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperä tuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia	
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 2207 tai 2208 aineksista, ja – jossa kaikki käytetyt viinirypäleet tai viinirypäleistä saadut ainekset ovat kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperä tuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia	
ex 23 ryhmä	Elintarviketeollisuuden jätetuotteet ja jätteet; valmistettu rehu; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 2301	Valaasta valmistettu jauho; kalasta tai äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut ihmisravinnoksi soveltumattomat jauhot, jauheet ja pelletit	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 2 ja 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 2303	Maissitärkkelyksen valmistuksessa saadut jätetuotteet (ei kuitenkaan tiivistetty maissinvaleluvesi), kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus suurempi kuin 40 painoprosenttia	Valmistus, jossa kaikki käytetty maissi on kokonaan tuotettua	
ex 2306	Öljykakut ja muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, joissa on enemmän kuin 3 painoprosenttia oliiviöljyä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt oliivit ovat kokonaan tuotettuja	
2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt viljat, sokeri, melassi, liha tai maito ovat alkuperä tuotteita, ja – kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
ex 24 ryhmä	Tupakka ja valmistetut tupakankorvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 24 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja	
2402	Tupakasta tai tupakankorvikkeesta valmistetut sikarit, pikkusikarit ja savukkeet	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia käytetyistä nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on alkuperä tuotteita	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 2403	Piippu- ja savuketupakka	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia käytetyistä nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on alkuperä tuotteita	
ex 25 ryhmä	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 2504	Kiteinen luonnongrafiitti, jonka hiilipitoisuutta on rikastamalla kohotettu ja joka on puhdistettu ja jauhettu	Kiteisen raakagrafiitin hiilipitoisuuden kohottaminen rikastamalla, sen puhdistaminen ja jauhaminen	
ex 2515	Marmori, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun marmorin (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla	
ex 2516	Graniitti, porfyryri, basaltti, hiekkakivi ja muu muistomerkki- ja rakennuskivi, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun kiven (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla	
ex 2518	Kalsinoitu dolomiitti	Kalsinoimattoman dolomiitin kalsinointi	
ex 2519	Murskattu luonnon magnesiumkarbonaatti (magnesiitti) ilmanpitävissä astioissa ja magnesiumoksidi, myös puhdas, ei kuitenkaan sulatettu magnesiumoksidi (magnesia) tai perkipoltettu (sintrattu) magnesiumoksidi	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Luonnon magnesiumkarbonaattia (magnesiittia) voidaan kuitenkin käyttää	
ex 2520	Erytisesti hammaslääkintäkäyttöön valmistettu kipsi	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2524	Asbestikuidut	Valmistus asbestimineraalista (asbestirikasteesta)	
ex 2525	Kiillejauhe	Kiilteen tai kiillejätteen jauhaminen	
ex 2530	Maavärit, kalsinoidut tai jauhetut	Maavärien kalsinointi tai jauhaminen	
26 ryhmä	Malmit, kuona ja tuhka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 27 ryhmä	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislauustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 2707	Korkean lämpötilan kivihiilitervasta tislamalla saatujen kivennäisöljyjen kaltaiset öljyt, joissa aromaattisten aineosien paino ylittää muiden kuin aromaattisten aineosien painon ja joista 250 °C:seen tislattaessa tislautuu yli 65 tilavuusprosenttia (myös bensiini- ja bentsoliseokset), moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2709	Raa'at bitumisista kivennäisistä saadut öljyt	Bitumisten aineiden kuivatuslaus	
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia; jäteöljyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽²⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽³⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2712	Vaseliini; parafiini, mikrokiteinen maaöljyvaha, puristettu parafiini (slack wax), otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha ja muut kivennäisvahat sekä niiden kaltaiset synteettisesti tai muulla menetelmällä valmistetut tuotteet, myös värjätty	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁴⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁵⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
2714	Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka; asfalttiitit ja asfalttikivi	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁶⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2715	Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja 'cut-backs')	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁷⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 28 ryhmä	Kemialliset alkuaineet ja epäorgaaniset yhdisteet; jalometallien, harvinaisten maametallien, radioaktiivisten alkuaineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2805	'Seosmetalli'	Termisellä tai elektrolyttisellä käsittelyllä toteutettava valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2811	Rikkitrioksidi	Valmistus rikkidioksidista	
ex 2833	Alumiinisulfaatti	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2840	Natriumperboraatti	Valmistus dinatriumtetraboraattipentahydraatista	
ex 29 ryhmä	Orgaaniset kemialliset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 2901	Asykliset hiilivedyt, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁸⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2902	Syklaanit ja sykleenit (muut kuin atsuleenit), bentseeni, tolueneeni ja ksyleenit, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽⁹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2905	Tämän nimikkeen alkoholien ja etanolin metallialkoholaatit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 2905 aineksista. Tämän nimikkeen metallialkoholaatteja voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2915	Tyydyttyneet asykliset monokarboksyylit ja niiden anhydridit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2915 ja 2916 aineiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2932	– Sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2909 aineiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– Sykliset asetaalit ja sisäiset puoliasetaalit sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2933	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan typpiheteroatomia tai -atomeja	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2932 ja 2933 aineiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2934	Nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2932, 2933 ja 2934 aineiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 2939	Unikkouutteet, väkevöidyt, joissa on alkaloideja vähintään 50 painoprosenttia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 30 ryhmä	Farmaseuttiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3002	<p>Ihmisveri; terapeuttista, ennalta ehkäisevää tai taudinmäärityskäyttöä varten valmistettu eläimenveri; antiseerumit ja muut verifraktiot sekä modifoidut immunologiset tuotteet, myös bioteknisellä menetelmällä saadut; rokotteet, toksiinit, mikro-organismiviljelmät (ei kuitenkaan hiivat) ja niiden kaltaiset tuotteet:</p> <p>– tuotteet, joissa on terapeuttista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten keskenään sekoitettuna kaksi tai useampia aineosia, tai sekoittamattomat tuotteet tällaista käyttöä varten, annostettuina tai vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa</p> <p>– muut:</p> <p>–– ihmisveri</p> <p>–– terapeuttista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten valmistettu eläimenveri</p> <p>–– verifraktiot, ei kuitenkaan antiseerumit, hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
3003 ja 3004	<p>-- hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit</p> <p>-- muut</p> <p>Lääkkeet (ei kuitenkaan nimikkeen 3002, 3005 tai 3006 tuotteet):</p> <p>– nimikkeen 2941 amikasiinista valmistetut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeiden 3003 ja 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeiden 3003 ja 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
ex 3006	Tämän ryhmän 4 k lisähuomautuksessa tarkoitetut farmaseuttiset jätteet	Tuote säilyttää alkuperäisen nimikkeensä mukaisen alkuperän.	
ex 31 ryhmä	Lannoitteet, lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 3105	Kivennäis- tai kemialliset lannoitteet, joissa on kahta tai kolmea seuraavista lannoittavista aineista: typpeä, fosforia tai kaliumia; muut lannoitteet; tämän ryhmän lannoitteet tabletteina tai niiden kaltaisessa muodossa tai bruttopainoltaan enintään 10 kg:n pakkauksissa, lukuun ottamatta seuraavia: – natriumnitraatti – kalsiumsyanamidi – kaliumsulfaatti – kaliummagnesiumsulfaatti	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 32 ryhmä	Parkitus- ja väriuutteet; tanniinit ja niiden johdannaiset; värit, pigmentit ja muut väriaineet; maalit ja lakat; kitti sekä muut täyte- ja tiivistystahnat; painovärit, muste ja tussi; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3201	Tanniinit sekä niiden suolat, eetterit, esterit ja muut johdannaiset	Valmistus kasvipärisistä parkitusuutteista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3205	Substraattipigmentit; tämän ryhmän 3 huomautuksessa tarkoitettujen substraattipigmentteihin perustuvat valmisteet ⁽¹⁰⁾	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 3203, 3204 ja 3205 aineksista. Nimikkeen 3205 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 33 ryhmä	Haihtuvat öljyt ja resinoidit; hajuste-, kosmeettiset ja toalettiainemisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3301	Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset), myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitisleet ja -liuokset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös tämän nimikkeen eri 'tuoteryhmän' ⁽¹¹⁾ aineksista. Saman tuoteryhmän aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 34 ryhmä	Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset aineet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, tekovahat, valmistetut vahat, kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet, kynttilät ja niiden kaltaiset tuotteet, muovavilumassat, 'hammasvahat' ja kipsiin perustuvat hammaslääkinnässä käytettävät valmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3403	Voiteluvalmisteet, joissa on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹²⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3404	Tekovahat ja valmistetut vahat: – jotka perustuvat parafiiniin, maaöljyva-hoihin, bitumisista kivennäisistä saatuihin vahoihin, puristettuun parafiiniin (slack wax) tai öljyttömään parafiiniin (scale wax) – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista lukuun ottamatta seuraavia: – nimikkeen 1516 vahamaiset hydratut öljyt, – nimikkeen 3823 rasvahapot, kemiallisesti määrittelemättömät, ja vahamaiset teolliset rasva-alkoholit, ja – nimikkeen 3404 ainekset. Näitä aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 35 ryhmä	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
3505	Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys (esim. esihyytelöity tai esteröity tärkkelys); tärkkelykseen, dekstriiniin tai muihin modifioituun tärkkelykseen perustuvat liimat ja liisterit: – tärkkelyksen eetterit ja esterit – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3505 aineksista Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3507	Muualla kuulumattomat entsyymivalmisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
36 ryhmä	Räjähdyksineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 37 ryhmä	Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3701	Valokuvauslevyt ja -laakafilmit, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuvafilemit, laa'at, säteilyherkät, valottamattomat, myös pakkafilmeinä: – pikakuvafilemit, värivalokuvausta varten tarkoitettut, pakkafilmeinä – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 3701 ja 3702 aineksista. Nimikkeen 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 3701 ja 3702 aineksista. Nimikkeiden 3701 ja 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
3702	Valokuvausfilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuvafilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 3701 ja 3702 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3704	Valokuvauslevyt, -filmit, -paperi, -kartonki, -pahvi ja -tekstiilit, valotetut mutta kehittämättömät	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 3701–3704 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 38 ryhmä	Erinäiset kemialliset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3801	– Kolloidinen grafiitti suspensiona öljyssä ja puolikolloidinen grafiitti; hiilipitoiset elektrodimassat – grafiitti massana, jossa on seoksena kivennäisöljyä ja enemmän kuin 30 painoprosenttia grafiittia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 3403 aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3803	Puhdistettu mäntyöljy	Raa'an mäntyöljyn puhdistus	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3805	Puhdistettu sulfaattitärpättiöljy	Raa'an sulfaattitärpättiöljyn puhdistus tislamalla tai raffinoimalla	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3806	Hartsierit	Valmistus hartsihapoista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3807	Puutervapiki	Puutervan tislauk	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3808	Hyönteisten torjunta-aineet, rotanmyrkyt, sienitautien ja rikkakasvien torjunta-aineet, itämistä estävät aineet, kasvien kasvua säättävät aineet, desinfiomisaineet ja niiden kaltaiset tuotteet, vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa tai valmisteina tai tavaroina (esim. rikitetyt nauhat, sydämet ja kynttilät sekä karpäpaperi)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3809	Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liistausaineet ja peit-tausaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
3810	Metallipintojen peittäusvalmisteet; sulamista edistävät aineet ja muut apuvalmisteet metallien juottamista tai hitsausta varten; juotos- tai hitsausjauheet ja -tahnat, joissa on metalleja ja muita aineita; valmisteet, jollaisia käytetään hitsauselektrodien ja -puikkojen täytteenä tai päällysteenä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3811	Nakutusta, hapettumista, hartsitumista tai syöpymistä estävät valmisteet, viskositeettia parantavat valmisteet ja muut kivennäisöljyjen (myös bensiinin) ja muiden nesteiden, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä, lisäainevalmisteet:		
	– voiteluöljyjen lisäainevalmisteet, joissa on maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 3811 aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3812	Valmistetut vulkanoinnin kiihdyttimet; muualle kuulumattomat kumin tai muovin pehmitinseokset; hapettumisen estoaaineet ja muut kumin tai muovin stabilattoriseokset	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3813	Valmisteet ja panokset tulensammuttimia varten; tulensammutuskraanaatit ja -pommit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3814	Orgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset, muualle kuulumattomat; valmistetut maalin- ja lakanpoistoaineet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3818	Kemialliset alkuaineet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten, kiekkoina, levyinä tai niiden kaltaisissa muodoissa; kemialliset yhdisteet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3819	Hydrauliset jarrunesteet ja muut hydraulisessa voimansiirrossa käytettävät neste-mäiset valmisteet, joissa ei ole lainkaan tai on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3820	Jäätymistä estävät valmisteet sekä valmistetut huurteen- ja jäänpoistonesteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3822	Taudinmääritysreagenssit ja laboratorioreagenssit, alustalla, sekä valmistetut taudinmääritysreagenssit ja valmistetut laboratorioreagenssit, alustalla tai ilman sitä, muut kuin nimikkeisiin 3002 ja 3006 kuuluvat; varmennetut vertailumateriaalit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
3823	<p>Teolliset monokarboaksoyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit:</p> <p>– teolliset monokarboaksoyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt</p> <p>– teolliset rasva-alkoholit</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3823 aineksista</p>	
3824	<p>Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmistetut (myös jos ne ovat luonnon-tuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat:</p> <p>– seuraavat tämän nimikkeen tuotteet:</p> <p>– luonnon hartsituotteisiin perustuvat valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten,</p> <p>– nafteenihapot, niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit,</p> <p>– sorbitoli, muu kuin nimikkeeseen 2905 kuuluva,</p> <p>– maaöljysulfonaatit, ei kuitenkaan alkalimetallien, ammoniumin tai etanoliamiinien maaöljysulfonaatit; bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen tiofeenisulfonihapot ja niiden suolat,</p> <p>– ioninvaihtimet,</p> <p>– kaasua imevät aineet tyhjöputkia varten,</p> <p>– alkalinen rautaoksidi, jota käytetään kaasun puhdistuksessa,</p> <p>– valokaasun puhdistuksessa tuotettu ammoniakkikaasuvesi ja käytetty kaasun puhdistusmassa,</p> <p>– sulfonafteenihapot sekä niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit,</p> <p>– sikuna- eli finkkeliöljy ja dippel- eli hirvensarviöljy,</p> <p>– sellaisten suolojen seokset, joilla on erilaiset anionit,</p> <p>– gelatiinipohjaiset monistusmassat, myös paperi- tai tekstiilipohjalla</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
3901–3915	Muovit alkumuodossa; muovijätteet, -leikkeet ja -romu; lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3907 ja 3912 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä: – additiohomopolymerointi tuotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽¹³⁾	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽¹⁴⁾	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3907	– Polykarbonaattikopolymeereista ja akryliniitriili-butadieeni-styreeni- (ABS)-kopolymeereista valmistetut kopolymeerit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽¹⁵⁾	
	– polyesteri	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ja/ tai valmistus tetrabromi-(bisfenoli A)-polykarbonaatista	
3912	Selluloosa ja sen kemialliset johdannaiset, muualle kuulumattomat, alkumuodossa	Valmistus, jossa käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3916–3921	Puolivalmisteet, muovia, ja muovitavaraat, lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3916, ex 3917, ex 3920 ja ex 3921 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä: – litteät tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsitlemällä tai leikkaamalla muuhun kuin neliön tai suorakaiteen muotoon; muut tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsitlemällä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– muut:		
	– additiohomopolymerointi tuotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽¹⁶⁾	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	tai 4
ex 3916 ja ex 3917	-- muut Profiilit, putket ja letkut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽¹⁷⁾ Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3920	– Ionomeerilevy tai -kalvo	Valmistus osittain suolamuotoisesta kestopuuvista, joka on eteenin ja pääasiallisesti sinkkiä ja natriumia olevilla metallioneilla osittain neutraloidun metakryylihapon kopolymeeri	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3921	– regeneroidusta selluloosasta, polyamideista tai polyeteenistä valmistetut levyt	Valmistus, jossa käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3922–3926	Metalloidut muovikalvot	Valmistus erittäin läpinäkyvistä polyesterialkaloista, joiden paksuus on pienempi kuin 23 mikronia ⁽¹⁸⁾	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3922–3926	Muovitarvat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 40 ryhmä	Kumi ja kumitarvat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 4001	Kerrostetut kumikreppilaatat kenkiä varten	Luonnonkumilevyjen laminointi	
4005	Seostettu kumi, vulkanoimaton, alkumuodossa tai laattoina, levyinä tai kaistaleina	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden paitsi luonnonkumin arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
4012	Uudelleen pinnoitetut tai käytetyt pneumaattiset ulkorenkaat, kumia; umpikumirenkaat, joustorenkaat, ulkorenaan kulutuspinnat sekä vannenauhat, kumia: – uudelleen pinnoitetut pneumaattiset ulkorenkaat, umpikumirenkaat tai joustorenkaat, kumia – muut	Käytettyjen renkaiden uudelleen pinnoittaminen Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 4011 ja 4012 aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 4017	Kovakumitavarat	Valmistus kovakumista	
ex 41 ryhmä	Raakavuodat ja -nahat (muut kuin turkisinahat) sekä muokattu nahka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 4102	Lampaan ja karitsan raakanahat, villapeitteettömät	Villan poistaminen villapeitteisistä lampaan ja karitsan raakanahoista	
4104–4106	Parkitut tai viimeistelemättömät vuodat ja nahat, villa- tai karvapeitteettömät, myös halkaistut mutta ei enempää valmistetut	Parkitun nahan jatkoparkitus tai valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
4107, 4112 ja 4113	Nahka, parkitus tai viimeistelyn jälkeen edelleen valmistettu, myös pergamenttinahaksi valmistettu, villa- tai karvapeitteetön, myös halkaistu, muu kuin nimikkeen 4114 nahka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 4104–4113 aineksista	
ex 4114	Kiiltonahka ja laminoitu kiiltonahka; metallipinnoitettu nahka	Valmistus nimikkeiden 4104–4106, 4107, 4112 tai 4113 aineksista, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
42 ryhmä	Nahkatavarat; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet; suolesta valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 43 ryhmä	Turkisinahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 4302	Parkitut tai muokatut turkisinahat, yhdistetyt: – levyt, ristit ja niiden kaltaiset muodot – muut	Yhdistämättömien parkittujen tai muokattujen turkisinahkojen valkaisu tai värjäys leikkuun ja yhdistämisen lisäksi Valmistus yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisinahoista	
4303	Vaatteet, vaatetustarvikkeet ja muut turkisinahasta valmistetut tavarat	Valmistus nimikkeen 4302 yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisinahoista	
ex 44 ryhmä	Puu ja puusta valmistetut tavarat; puuhiihi; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 4403	Karkeasti syrjäyty puu	Valmistus raakapuusta, myös kuoritusta tai karsitusta	
ex 4407	Puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus suurempi kuin 6 mm, höylätty, hiottu tai päistään jatkettu	Höylääminen, hiominen tai päistään jatkaminen	
ex 4408	Viilut vanerointia (myös kerrostettua puuta tasoleikkaamalla saadut) ja ristiinliimattua vaneria varten, paksuus enintään 6 mm, saumatut, ja muu puu, sahattu pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus enintään 6 mm, höylätty, hiottu tai päistään jatkettu	Saumaaminen, höylääminen, hiominen tai päistään jatkaminen	
ex 4409	Puu, yhdeltä tai useammalta syrjältä, pinnalta tai päästä koko pituudelta muotoiltu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu: – hiottu tai päistään jatkettu – muotolista ja -lauta	Hiominen tai päistään jatkaminen Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4410–ex 4413	Puinen muotolista ja -lauta, myös muotoiltu jalkalista ja niiden kaltainen muotolauta	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4415	Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset	Valmistus määräkokoan leikkaamattomista laudoista	
ex 4416	Drittelit, tynnyrit, sammiot, saavit ja muut tynnyriteokset puusta sekä niiden puuosat	Valmistus halkaisemalla tehdyistä puisista kimmistä, molemmilta lapepinnoilta sahatuista, mutta ei enempää valmistetuista	
ex 4418	– Puiset rakennuspuusepän ja kirvesmiehen tuotteet – muotolista ja -lauta	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Puisia solulevyjä, kattopäreitä ja -paanuja voidaan kuitenkin käyttää Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4421	Tulitikkukitkut; jalkineiden puunaulat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen puusta paitsi nimikkeen 4409 puulangasta	
ex 45 ryhmä	Korkki ja korkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
4503	Luonnonkorkkitavarat	Valmistus nimikkeen 4501 korkista	
46 ryhmä	Oljesta, espartosta tai muista punonta- tai palmikointiaineista valmistetut tavarat; kori- ja punontateokset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
47 ryhmä	Puusta tai muusta kuituisesta selluloosa-aineesta valmistettu massa; keräyspaperi, -kartonki ja -pahvi (-jäte)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 48 ryhmä	Paperi, kartonki ja pahvi; paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahvitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 4811	Pelkästään saroitettu, viivoitettu tai ruudutettu paperi, kartonki ja pahvi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistus-aineista	
4816	Hiilipaperi, itsejäljentävä paperi ja muut jäljentävät tai siirtopaperit (muut kuin nimikkeeseen 4809 kuuluvat), paperiset vahakset ja offsetlevyt, myös rasioissa	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistus-aineista	
4817	Kirjekuoret, kirjekortit, kuvattomat postikortit ja kirjeenvaihtokortit, paperia, kartonkia tai pahvia; paperiset, kartonkiset tai pahviset rasiat, kotelot, kansiot, salkut yms., joissa on lajitelma kirjepaperia, kirjekuoria jne.	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4818	Toalettipaperi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistus-aineista	
ex 4819	Kotelot, rasiat, laatikot, pussit ja muut pakkauspäällykset, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 4820	Kirjepaperilehtiöt	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4823	Muu paperi, kartonki, pahvi, selluloosaväny ja selluloosakuituharso, määräkoko- koon tai -muotoon leikattu	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistus- aineista	
ex 49 ryhmä	Kirjat, sanomalehdet, kuvat ja muut painotuotteet; käsikirjoitukset, konekirjoitukset ja työpiirustukset; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
4909	Painetut postikortit ja kuvapostikortit; painetut kortit, joissa on henkilökohtainen tervehdys, onnittelusta, viesti tai tiedonanto, myös kuvalliset, myös kirjekuorineen tai koristeineen	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 4909 ja 4911 aineksista	
4910	Kaikenlaiset painetut kalenterit, myös irtolehtikalenterit: – ns. ikuiset kalenterit tai kalenterit vaihdettavien lehtiöiden, jotka on kiinnitetty muulle alustalle kuin paperille, kartongille tai pahville – muut	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 50 ryhmä	Silkki; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 5003	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstatut tai kammatut	Silkkijätteiden karstausta tai kampausta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
5004–ex 5006	Silkkilanka ja silkkijätteistä kehrätty lanka	Valmistus ⁽¹⁹⁾ : – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstautuista tai kammatuista taikka muuten kehruuta varten käsitellyistä, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä muista luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka – paperinvalmistusaineista	
5007	Kudotut silkki- ja silkkijättekankaat: – joissa on kumilankaa – muut	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽²⁰⁾ Valmistus ⁽²¹⁾ : – kookoskuitulangasta, – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka – paperista, tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- ja viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, deka-tointi, kyllästämisen, parsinta ja nop-paus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 51 ryhmä	Villa sekä hieno ja karkea eläimenkarva; joughilanka ja jouhesta kudotut kankaat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
5106–5110	Lanka villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta	Valmistus ⁽²²⁾ : – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstautuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka – paperinvalmistusaineista	
5111–5113	Kudotut kankaat villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta: – joissa on kumilankaa	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽²³⁾	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
	– muut	Valmistus ⁽²⁴⁾ : – kookoskuitulangasta, – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuuduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka – paperista, tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja nop-paus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 52 ryhmä	Puuvilla; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
5204–5207	Puuvillalanka ja puuvillaompelulanka	Valmistus ⁽²⁵⁾ : – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstautuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka – paperinvalmistusaineista	
5208–5212	Kudotut puuvillakankaat: – joissa on kumilankaa – muut	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽²⁶⁾ Valmistus ⁽²⁷⁾ : – kookoskuitulangasta, – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuuduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
		<p>– paperista, tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja nopaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
<p>ex 53 ryhmä</p> <p>5306–5308</p> <p>5309–5311</p>	<p>Muut kasvitekstiilikuidut; paperilanka ja kudotut paperilankakankaat; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Lanka, muista kasvitekstiilikuiduista valmistettu; paperilanka</p> <p>Kudotut kankaat, muista kasvitekstiilikuiduista valmistetut; kudotut paperilankakankaat:</p> <p>– joissa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p> <p>Valmistus ⁽²⁸⁾:</p> <p>– raakasilkistä tai silkijätteistä, karstauista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista,</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka</p> <p>– paperinvalmistusaineista</p> <p>Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽²⁹⁾</p> <p>Valmistus ⁽³⁰⁾:</p> <p>– kookoskuitulangasta,</p> <p>– juuttilangasta,</p> <p>– luonnonkuiduista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista,</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimasasta, taikka</p> <p>– paperista, tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja nopaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
5401–5406	Lanka, monofilamenttilanka ja ompelulanka, tekokuitufilamenttia	Valmistus ⁽³¹⁾ : – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstautuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, taikka – paperinvalmistusaineista	
5407 ja 5408	Kudotut kankaat tekokuitufilamenttilankaa:	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽³²⁾	
	– joissa on kumilankaa	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽³²⁾	
	– muut	Valmistus ⁽³³⁾ : – kookoskuitulangasta, – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, taikka – paperista, tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekaointi, kyllästämisen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5501–5507	Katkotut tekokuidut	Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
5508–5511	Lanka ja ompelulanka, katkottua tekokuitua	Valmistus ⁽³⁴⁾ : – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstautuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, taikka – paperinvalmistusaineista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
5512–5516	<p>Kudotut kankaat katkottua tekokuitua</p> <p>– joissa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽³⁵⁾</p> <p>Valmistus ⁽³⁶⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kookoskuitulangasta, – luonnonkuituista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuituista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimas- sasta, taikka – paperista, <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmiste- lu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinni- tys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, deka- tointi, kyllästäminen, parsinta ja nop- paus), jos käytetyn painamattoman kan- kaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
ex 56 ryhmä	<p>Vanu, huopa ja kuitukangas; erikoislan- gat; side- ja purjelanka, nuora ja köysi sekä niistä valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus ⁽³⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kookoskuitulangasta, – luonnonkuituista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimas- sasta, taikka – paperinvalmistusaineista 	
5602	<p>Huopa, myös kyllästetty, päällystetty, peitetty tai kerrostettu:</p> <p>– neulahuopa</p>	<p>Valmistus ⁽³⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuituista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiili- massasta <p>Kuitenkin:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nimikkeen 5402 polypropeenifila- menttia, – nimikkeen 5503 tai 5506 polypro- peenikuituja, taikka – nimikkeen 5501 polypropeenifila- menttitouvia, <p>joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desitexiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
5604	<p>– muut</p> <p>Yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty; tekstiililangat ja nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, muovilla tai kumilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tai kumi- tai muovivaippaiset:</p> <p>– yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus ⁽³⁹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuiduista, – kaseiinista tehdyistä katkotuista teko-kuiduista, taikka – kemiallisista aineista taikka tekstiili-massasta <p>Valmistus yksinkertaisesta tai kerratusta tekstiilillä päällystämättömästä kumilanga-gasta</p>	
5605	<p>Metalloitu lanka, myös kierrepäällystetty, eli tekstiililanka tai nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on yhdistetty lankana, kaistaleena tai jauheena olevaan metalliin tai päällystetty metallilla</p>	<p>Valmistus ⁽⁴⁰⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – karstaamattomista, kampaamattomasta tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimas-sasta, taikka – paperinvalmistusaineista 	<p>Valmistus ⁽⁴¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimas-sasta, taikka – paperinvalmistusaineista
5606	<p>Kierrepäällystetty lanka sekä kierrepäällystetyt nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (muut kuin nimikkeen 5605 tuotteet ja kierrepäällystetty jousilanka); chenillelanka (myös flokki-chenillelanka); chainette-lanka</p>	<p>Valmistus ⁽⁴²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, – kemiallisista aineista tai tekstiilimas-sasta, taikka – paperinvalmistusaineista 	
57 ryhmä	<p>Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiili-ainetta:</p> <p>– neulahuopaa</p>	<p>Valmistus ⁽⁴³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiili-massasta <p>Kuitenkin:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nimikkeen 5402 polypropeenifila-menttia, 	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
	<p>– muuta huopaa</p> <p>– muut</p>	<p>– nimikkeen 5503 tai 5506 polypropeenikuituja, taikka</p> <p>– nimikkeen 5501 polypropeenifilamenttitoivia,</p> <p>joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desitexiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Juuttikangasta voidaan käyttää pohjana</p> <p>Valmistus ⁽⁴⁴⁾:</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus ⁽⁴⁵⁾:</p> <p>– kookoskuitu- tai juuttilangasta,</p> <p>– synteetti- tai muuntokuitufilamenttilangasta,</p> <p>– luonnonkuiduista, taikka</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista</p> <p>Juuttikangasta voidaan käyttää pohjana</p>	
ex 58 ryhmä	<p>Kudotut erikoiskankaat; tuftatut tekstiilikankaat; pitsit; kuvakudokset; koristepunokset; koruompelukset; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>– joissa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽⁴⁶⁾</p> <p>Valmistus ⁽⁴⁷⁾:</p> <p>– luonnonkuiduista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta,</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
5805	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset, myös sovitettut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
5810	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5901	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsiteltyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin	Valmistus langasta	
5902	Kordikangas ulkorenkaita varten, nailonia tai muuta polyamidia, polyesteriä tai viskoosia olevasta erikoislujasta langasta valmistettu: – jossa on enintään 90 painoprosenttia tekstiiliainetta – muut	Valmistus langasta Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
5903	Muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat	Valmistus langasta tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja nop-paus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5904	Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut	Valmistus langasta ⁽⁴⁸⁾	
5905	Seinäpäällysteet tekstiiliainetta: – kumilla, muovilla tai muilla aineilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut	Valmistus langasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
5906	<p>– muut</p> <p>Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat:</p> <p>– neulosta</p> <p>– muut synteetikuitufilamenttilangasta valmistetut kankaat, joissa on enemmän kuin 90 painoprosenttia tekstiiliainetta</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus ⁽⁴⁹⁾:</p> <p>– kookoskuitulangasta,</p> <p>– luonnonkuituista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta,</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, deka-tointi, kyllästäminen, parsinta ja nop-paus), jos käytetyn painamattoman kan-kaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
5907	<p>Muulla tavalla kyllästetyt, päällystetyt tai peitettyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalattu kangas</p>	<p>Valmistus ⁽⁵⁰⁾:</p> <p>– luonnonkuituista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus kemiallisista aineista</p> <p>Valmistus langasta</p>	
5908	<p>Lampun-, kamiinan-, sytyttimen-, kynttilän- ja niiden kaltaisten tavaroiden sydämet, tekstiiliaineesta kudotut, palmikoidut, punotut tai neulotut; hehkusukat ja pyöröneulottu hehkusukkakangas, myös kyllästetyt:</p>	<p>Valmistus langasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, deka-tointi, kyllästäminen, parsinta ja nop-paus), jos käytetyn painamattoman kan-kaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
5909–5911	<p>– kyllästetyt hehkusukat</p> <p>– muut</p> <p>Tekstiilituotteet ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin:</p> <p>– nimikkeen 5911 kiillotuslaikat ja -renkaat, muut kuin huovasta valmistetut</p> <p>– nimikkeen 5911 kudotut kankaat, myös huovutetut, jollaisia tavallisesti käytetään paperikoneissa tai muihin teknisiin tarkoituksiin, myös kyllästetyt tai päällystetyt, letkumaiset tai päättömät, yksinkertaisin tai moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut, taikka litteäksi moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus pyöreäneulotusta hehkusukkakankaasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p> <p>Valmistus langasta taikka nimikkeen 6310 jätekankaista tai lumpuista</p> <p>Valmistus ⁽⁵¹⁾:</p> <p>– kookoskuitulangasta,</p> <p>– seuraavista aineksista:</p> <p>– polytetrafluorieteenilanka ⁽⁵²⁾,</p> <p>– kerrattu polyamidilanka, fenolihartsilla päällystetty, kyllästetty tai peitetty,</p> <p>– m-fenyleenidiaminin ja isoftaalihaapon polykondensaatiossa saatua aromaattista polyamidia olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka,</p> <p>– polytetrafluorieteenistä valmistettu monofilamenttilanka ⁽⁵³⁾,</p> <p>– poly(p-fenyleenitereftalamidia) olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka,</p> <p>– lasikuitulanka, fenolihartsilla päällystetty ja akryylilangalla kierrepäällystetty ⁽⁵⁴⁾,</p> <p>– kopolyesterimonofilamentit, jotka on valmistettu polyesteristä sekä tereftaalihaposta, 1,4-sykloheksaanidietanolista ja isoftaalihaposta muodostuneesta hartsista,</p> <p>– luonnonkuiduista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</p>	<p>Valmistus ⁽⁵⁵⁾:</p> <p>– kookoskuitulangasta,</p> <p>– luonnonkuiduista,</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai</p> <p>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</p>

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
60 ryhmä	Neulokset	Valmistus ⁽⁵⁶⁾ : – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta	
61 ryhmä	Vaatteet ja vaateustarvikkeet, neulosta: – kahdesta tai useammasta määrämukseen leikatusta tai suoraan määrämukseen neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut – muut	Valmistus langasta ⁽⁵⁷⁾ ⁽⁵⁸⁾ Valmistus ⁽⁵⁹⁾ : – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta	
ex 62 ryhmä ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ja ex 6211 ex 6210 ja ex 6216 6213 ja 6214	Vaatteet ja vaateustarvikkeet, muuta kuin neulosta; lukuun ottamatta seuraavia: Naisten ja tyttöjen vaatteet ja vauvanvaatteet ja vauvanvaateustarvikkeet, koruomellut Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterialvolla päällystettyä kangasta Nenäliinat ja taskuliinat, hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat: – koruomellut	Valmistus langasta ⁽⁶⁰⁾ ⁽⁶¹⁾ Valmistus langasta ⁽⁶²⁾ , tai valmistus korusuompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn korusuompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽⁶³⁾ Valmistus langasta ⁽⁶⁴⁾ , tai valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos käytetyn päällystämättömän kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽⁶⁵⁾ Valmistus valkaisuompelemattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁶⁶⁾ ⁽⁶⁷⁾ , tai valmistus korusuompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn korusuompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽⁶⁸⁾	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
6217	<p>– muut</p> <p>Muut sovitetut vaateustarvikkeet; vaatteiden ja vaateustarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeeseen 6212 kuuluvat:</p> <p>– korusormellut</p> <p>– tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta</p> <p>– välivuorit kauluksia ja kalvosimia varten, määrämuotoon leikatut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus valkaisuainemattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁶⁹⁾ ⁽⁷⁰⁾,</p> <p>tai</p> <p>sovittaminen, jota seuraa painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos kaikkien käytettyjen nimikkeiden 6213 ja 6214 painamattomien tavaroiden arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus langasta ⁽⁷¹⁾,</p> <p>tai</p> <p>valmistus korusormelemattomasta kankaasta, jos käytetyn korusormelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽⁷²⁾</p> <p>Valmistus langasta ⁽⁷³⁾,</p> <p>tai</p> <p>valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos käytetyn päällystämättömän kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ⁽⁷⁴⁾</p> <p>Valmistus:</p> <ul style="list-style-type: none"> – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <p>Valmistus langasta ⁽⁷⁵⁾</p>	
ex 63 ryhmä 6301–6304	<p>Muut sovitetut tekstiilitavarat; sarjat; käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat, jalkineet ja päähineet; lumput; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Vuode- ja matkahuovat, vuodeliina vaatteet jne.; verhot jne.; muut sisustustavarat:</p> <p>– huopaa, kuitukangasta</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista</p> <p>Valmistus ⁽⁷⁶⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – luonnonkuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta 	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
	– muut: – – koruommellut	Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁷⁷⁾ ⁽⁷⁸⁾ , tai valmistus koruompelemattomasta kankaasta (muusta kuin neuloksesta), jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
6305	– – muut Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen	Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁷⁹⁾ ⁽⁸⁰⁾ Valmistus ⁽⁸¹⁾ : – luonnonkuiduista, – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta	
6306	Tavarapeitteet, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset; teltat; purjeet veneitä, purjelautoja tai maakulkuneuvoja varten; leirintävarusteet: – kuitukangasta – muut	Valmistus ⁽⁸²⁾ ⁽⁸³⁾ : – luonnonkuiduista, tai – kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁸⁴⁾ ⁽⁸⁵⁾	
6307	Muut sovitetut tavarat, myös vaatteiden leikkuukaavat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
6308	Sarjat, joissa on kudottua kangasta ja lankaa (ja joissa voi olla myös tarvikkeita), mattojen, kuvakudosten, koruompeletujen pöytäliinojen tai lautasliinojen tai niiden kaltaisten tekstiilitavaroiden valmistusta varten, vähittäismyyntipakkauksissa	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperä tuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 64 ryhmä	Jalkineet, nilkkaimet ja niiden kaltaiset tavarat; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 6406 kokoonpannuista päällisistä, jotka on kiinnitetty sisäpohjiin tai muihin pohjan osiin	
6406	Jalkineiden osat (mukaan lukien päälliset, myös jos ne on kiinnitetty muihin pohjiin kuin ulkopohjiin); irtopohjat, kantapäätynyt ja niiden kaltaiset tavarat; nilkkaimet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 65 ryhmä	Päähineet ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
6503	Huopahatut ja muut huopapäähineet, nimikkeen 6501 teelmistä (ei kuitenkaan lieriömäisistä) valmistetut, myös vuoratut ja somistetut	Valmistus langasta tai tekstiilikuidusta ⁽⁸⁶⁾	
6505	Hatut ja muut päähineet, neulotut tai virkatut tai neuloksesta, pitsistä, pitsikan-kaasta, huovasta tai muusta tekstiilimet-ritavarasta (ei kuitenkaan kaistaleista) tehdyt, myös vuoratut ja somistetut; mitä ainetta tahansa olevat hiusverkot, myös vuoratut ja somistetut	Valmistus langasta tai tekstiilikuiduis-ta ⁽⁸⁷⁾	
ex 66 ryhmä	Sateenvarjot, päivänvarjot, kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
6601	Sateenvarjot ja päivänvarjot (myös kävelykeppisateenvarjot, puutarhavarjot ja niiden kaltaiset päivänvarjot)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
67 ryhmä	Valmistetut höyhenet ja untuvat sekä höyhenistä tai untuvista valmistetut tavarat; tekokukat; hiuksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 68 ryhmä	Kivestä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 6803	Liuskekivitavarat, myös yhteenpuristet-tua liuskekiveä	Valmistus työstetystä liuskekivestä	
ex 6812	Asbestista valmistetut tavarat; asbestiin perustuvista sekoituksista tai asbestiin ja magnesiumkarbonaattiin perustuvista sekoituksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
ex 6814	Kiillettävät, myös yhteenpuristettu tai rekonstruoitu kiille, paperi-, kartonki-, pahvi- tai muulla alustalla	Valmistus työstetystä kiilteestä (myös yhteenpuristetusta tai rekonstruoitusta kiilteestä)	
69 ryhmä	Keraamiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 70 ryhmä	Lasi ja lasitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
ex 7003, ex 7004 ja ex 7005	Lasi, jossa on heijastamaton kerros	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista	
7006	Nimikkeen 7003, 7004 tai 7005 lasi, taivutettu, reunoista työstetty, kaiverrettu, porattu, emaloitu tai muulla tavalla työstetty, mutta ei kehystetty eikä yhdistetty muihin aineisiin		
	– lasilevyt (alustat), dielektrisellä ohutkalvolla päällystetyt, SEMI:n ⁽⁸⁸⁾ standardien mukaan puolijohtavat	Valmistus nimikkeen 7006 päällystämättömistä lasilevyistä (alustoista)	
	– muut	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista	
7007	Karkaistu tai laminoitu varmuuslasi	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista	
7008	Monikerrokset eristyslaselementit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista	
7009	Lasipeilit, kehystetyt tai kehystämättömät, myös taustapeilit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista	
7010	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7013	Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä-, keittiö-, toaletti- tai toimistoesineinä, sisäkoristeluun tai sen kaltaiseen tarkoitukseen (muut kuin nimikkeisiin 7010 ja 7018 kuuluvat)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, taikka käsinsuoritetun lasiesineiden käsin tehty koristelu (lukuun ottamatta silkkipainoa), jos käsinsuoritetun lasiesineiden yhteisarvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7019	Lasikuiduista valmistetut tavarat (muu kuin lanka)	Valmistus: – värjäämättömästä raakalangasta (slivers), jatkuvakuituisesta kiertämättömästä langasta (rovings), langasta tai silvotuista säikeistä, tai – lasivillasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 71 ryhmä	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, jalo- ja puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat; epäaidot korut; metallirahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 7101	Lajitellut luonnonhelmet ja viljellyt helmet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Luonnonjalo- ja puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut	Valmistus valmistamattomista jalo- ja puolijalokivistä	
7106, 7108 ja 7110	Jalometallit: – muokkaamattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 7106, 7108 ja 7110 aineksista, tai nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen, tai nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa	
	– puolivalmisteina tai jauheena	Valmistus muokkaamattomista jalometalleista	
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina	Valmistus muokkaamattomista jalometalleilla pleteroiduista metalleista	
7116	Tavarat, jotka on valmistettu luonnonhelmistä tai viljellyistä helmistä tai luonnon-, synteettisistä tai rekonstruoiduista jalo- tai puolijalokivistä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7117	Epäaidot korut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, tai valmistus epäjaloa metallia olevista osista, joita ei ole pinnoitettu jalometalleilla, jos kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 72 ryhmä	Rauta ja teräs; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
7207	Välituotteet rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204 tai 7205 aineksista	
7208-7216	Levyvalmisteet, tangot ja profiilit, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206 valanteista tai muista alkumuodoista	
7217	Lanka, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7207 välituotteista	
ex 7218, 7219–7222	Välituotteet, levyvalmisteet, tangot ja profiilit, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 valanteista tai muista alkumuodoista	
7223	Lanka, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 välituotteista	
ex 7224, 7225–7228	Välituotteet, levyvalmisteet, kuumavalsatut tangot, säännöttömästi kiepityt; profiilit, muuta seosterästä; ontot poratangot, seosterästä tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7218 tai 7224 valanteista tai muista alkumuodoista	
7229	Lanka muuta seosterästä	Valmistus nimikkeen 7224 välituotteista	
ex 73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 7301	Ponttirauta ja -teräs	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista	
7302	Rautatie- tai raitiotieradan rakennusosat, rautaa tai terästä, kuten kiskot, johtokiskot, hammaskiskot, vaihteenkielet, risteyskappaleet, vaihdetangot ja muut raideristeyksien tai -vaihteiden osat, rata-pölkkyt, sidekiskot, kiskontuolit ja niiden kiilat, aluslaatat, puristuslaatat, liukulaa-tat, sideraudat ja muut kiskojen asentamiseen, liittämiseen tai kiinnittämiseen käytettävät erityistavarat	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista	
7304, 7305 ja 7306	Putket ja profiiliputket, rautaa (muuta kuin valurautaa) tai terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7207, 7218 tai 7224 aineksista	
ex 7307	Putkien liitos- ja muut osat, ruostumatonta terästä (ISO n:o X5CrNiMo 1712), useista osista koostuvat	Taottujen teelmien sorvaaminen, poraus, väljentäminen, kierteittäminen, purseenpoisto ja hiekkapuhallus, jos teelmien yhteisarvo ei ylitä 35 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
7308	Rakenteet (ei kuitenkaan nimikkeen 9406 tehdasvalmisteiset rakennukset) ja rakenteiden osat (esim. sillat ja siltaelementit, sulkuportit, tornit, ristikkomastot, katot, kattorakenteet, ovet, ikkunat, ovenkarmit, ikkunankehyykset ja -karmit, kynnykset, ikkunaluukut, portit, kaiteet ja pylväät), rautaa tai terästä; levyt, tangot, profiilit, putket ja niiden kaltaiset tavarat, rakenteissa käytettäviksi valmistetut, rautaa tai terästä	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 7301 hitsattuja profiileja ei kuitenkaan voida käyttää	
ex 7315	Lumi- ja muut liukuesteketjut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 7315 ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7401	Kuparikivi; sementoitu kupari (saostettu kupari)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
7402	Puhdistamaton kupari; kuparianodit elektrolyyttistä puhdistusta varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
7403	Puhdistettu kupari ja kupariseokset, muokkaamattomat: – puhdistettu kupari – kupariseokset ja puhdistettu kupari, joka sisältää muita aineita	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista Valmistus muokkaamattomasta, puhdistetusta kuparista tai kuparijätteistä ja -romusta	
7404	Kuparijätteet ja -romu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
7405	Kupariesiseokset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7501–7503	Nikkelikivi, nikkelioksidisinterit ja muut nikkelin valmistuksen välituotteet; muokkaamaton nikkeli; nikkelijätteet ja -romu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7601	Muokkaamaton alumiini	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta tai valmistus seostamattomasta alumiinista tai alumiinijätteistä ja -romusta termisen tai elektrolyyttisen käsittelyn avulla	
7602	Alumiinijätteet ja -romu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 7616	Alumiinitavarat, ei kuitenkaan metallikangas, ristikko, aitaus-, betoni- ja muut verkot ja niiden kaltaiset alumiinilangasta valmistetut tavarat (myös päättömät kankaat), eikä alumiinileikkoverkko	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Alumiinilangasta valmistettua metallikangasta, ristikkkoa, aitaus-, betoni- ja muuta verkkoa tai niiden kaltaisia tavaroita (myös päättömiä kankaita) sekä alumiinileikkoverkkoa voidaan kuitenkin käyttää, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
77 ryhmä	Varattu mahdolliselle tulevalle käytölle harmonoidussa järjestelmässä		
ex 78 ryhmä	Lyijy ja lyijytavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7801	Muokkaamaton lyijy: – puhdistettu lyijy – muut	Valmistus raakalyijystä Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 7802 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
7802	Lyijyjätteet ja -romu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7901	Muokkaamaton sinkki	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 7902 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
7902	Sinkkijätteet ja -romu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 80 ryhmä	Tina ja tinatavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8001	Muokkaamaton tina	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8002 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
8002 ja 8007	Tinajätteet ja -romu; muut tinatavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
81 ryhmä	Muut epäjalot metallit; kermetit; niistä valmistetut tavarat: – muut epäjalot metallit, muokatut; niistä valmistetut tavarat – muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 82 ryhmä	Työkalut ja -välineet sekä veitset, lusikat ja haarukat, epäjaloa metallia; niiden epäjaloa metallia olevat osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
8206	Sarjoiksi vähittäismyyntiä varten pakatut, kahteen tai useampaan nimikkeistä 8202–8205 kuuluvat työkalut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 8202–8205 aineksista. Nimikkeiden 8202–8205 työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8207	Vaihdettavat työkalut käsityökaluja (myös mekaanisia) tai työstökoneita varten (esim. puristusta, meistausta, kierteittämistä, porausta, avartamista, aventamista, jyrkimistä, sorvaamista tai ruuvinkierteittämistä varten), myös metallinvetolevyt, metallipuristussuulakkeet sekä työkalut kallonporausta tai maankai- rausta varten	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8208	Koneiden ja mekaanisten laitteiden veitset ja leikkuuterät	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
ex 8211	Veitset, leikkaavin, myös hammastetuin terin (myös puutarhaveitset), nimikkeeseen 8208 kuulumattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia veitsen teriä ja kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8214	Muut leikkaamisvälineet (esim. tukanja karvanleikkuuvälineet, teurastajien ja talouskäyttöön tarkoitettut liha- ja muut veitset ja hakkurit sekä paperiveitset); manikyyri- ja pedikyyrivälinesarjat ja -välineet (myös kynsiviilat)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8215	Lusikat, haarukat, liemikauhut, reikäkauhat, kakkulapiot, kalaveitset, voiveitset, sokeripihdit ja niiden kaltaiset keittiö- ja ruokailuvälineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
ex 83 ryhmä	Erinäiset epäjaloista metallista valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 8302	Muut helat, varusteet ja niiden kaltaiset tavarat, rakennuksiin soveltuvat, ja itse-toimivat ovensulkimet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8302 muita aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8306	Pienoispatsaat ja muut koriste-esineet, epäjaloa metallia	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8306 muita aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 84 ryhmä	Ydinreaktorit, höyrykattilat, koneet ja mekaaniset laitteet; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8401	Ydinpolttoaine-elementit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista ⁽⁸⁹⁾	
			Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
			Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8402	Höyrykattilat ja muut höyrykehittimet (muut kuin keskuslämmityskattilat, joilla voidaan kehittää myös matalapaineista höyryä); kuumavesikattilat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8403 ja ex 8404	Keskuslämmityskattilat, muut kuin nimikkeeseen 8402 kuuluvat, ja keskuslämmityskattiloitten apulaitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 8403 ja 8404 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8406	Höyryturbiinit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8407	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8408	Puristus- tai puolidieselmoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8409	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeeseen 8407 tai 8408 moottoreissa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8411	Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8412	Muut voimakoneet ja moottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8413	Pyörivät syrjäytyspumput	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 8414	Teollisuustuuletin, -puhaltimet ja niiden kaltaiset laitteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8415	Ilmastointilaitteet, joissa on moottorituu-letin ja laitteet lämpötilan ja kosteuden muuttamista varten, myös ilmastointilaitteet, joissa kosteutta ei voida säätää erikseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8418	Jääkaapit, pakastimet ja muut jäähdytys- tai jäädytyslaitteet ja -laitteistot, sähköllä toimivat ja muut; lämpöpumput, muut kuin nimikkeen 8415 ilmastointilaitteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – jossa kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8419	Koneet puu-, paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahviteollisuutta varten	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8420	Kalanterikoneet ja muut valssauskoneet, muut kuin metallin ja lasin valssaukseen tarkoitettut, sekä niiden telat	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8423	Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perusteella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8425–8428	Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskooneet ja -laitteet	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8429	Itseliikkuvat puskutraktorit (bulldozerit ja angledozerit), tiehöylät, raappauskooneet, kaivinkoneet, kauhakuormaajat, maantiivistyskoneet ja tiejyrät: – tiejyrät – muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8430	Muut maan, kivennäisten tai malmien siirto-, höyläys-, tasoitus-, raappaus-, kaivin-, tiivistys-, juntaus-, louhinta- tai porauskooneet ja -laitteet; paalujuntat ja paalunylösvetäjät; lumiaurat ja lumilingot	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
ex 8431	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tiejyriissä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8439	Koneet ja laitteet, joilla valmistetaan massaa kuituisesta selluloosa-aineesta tai valmistetaan tai jälkikäsitellään paperia, kartonkia tai pahvia	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8441	Muut koneet ja laitteet paperimassan, paperin, kartongin tai pahvin edelleenkäsittelemiseksi varten, myös kaikenlaiset leikkokoneet	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8444–8447	Näiden nimikkeiden tekstiiliteollisuudessa käytettävät koneet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8448	Nimikkeiden 8444 ja 8445 koneiden apukoneet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8452	Ompelukoneet, muut kuin nimikkeen 8440 kirjannitmakoneet; erityisesti ompelukoneita varten suunnitellut huonekalut, alustat, kotelot ja suojuukset; ompelukoneen neulat; – ompelukoneet (ainoastaan lukkotikkikoneet), joiden konevarren paino ilman moottoria on enintään 16 kg ja moottorin kanssa enintään 17 kg – muut	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, – kaikkien konevarren (moottoria lukuun ottamatta) kokoamiseen käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa, ja – käytetyt langankiristys-, langansieppaus- ja siksak-mekanismit ovat alkuperä tuotteita	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8456–8466	Nimikkeisiin 8456–8466 kuuluvat koneet, työstökoneet sekä niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8469–8472	Toimistokoneet ja -laitteet (esim. kirjoituskoneet, laskukoneet, automaattiset tietojenkäsittelykoneet, monistuskoneet ja nitomallaitteet)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8480	Kaavauskehykset metallinvalua varten; mallipohjat; valumallit; muotit metallia (muut kuin valukokillit), metallikarbideja, lasia, kivennäisaineita, kumia tai muovia varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8482	Kuulalaakerit ja rullalaakerit	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8484	Tiivisteet, jotka on valmistettu metallilevystä ja muusta aineesta tai kahdesta tai useammasta metallikerroksesta; erilaisten tiivisteiden sarjat ja lajitelmät, pusseissa, rasioissa tai niiden kaltaisissa pakkausissa; mekaaniset tiivisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8485	Koneiden ja laitteiden osat, joissa ei ole sähkökytkinosa, -eristimiä, -käämejä tai -koskettimia eikä muita sähköteknisiä osia, muualle tähän ryhmään kuulumatomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 85 ryhmä	Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänen tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8501	Sähkömoottorit ja -generaattorit (ei kuitenkaan sähkögeneraattoriyhdistelmät)	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeen 8503 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
8502	Sähkögeneraattoryhdistelmät ja pyörivät sähkömuuttajat	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeiden 8501 ja 8503 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8504	Automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa käytettävät virtalähteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8518	Mikrofonit ja niiden jalustat; kaiuttimet, myös koteloidut; sähköllä toimivat äänitaajuusvahvistimet; sähköllä toimivat äänenvahvistinyhdistelmät	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8519	Levysoittimet (joko sähkövahvistimella varustettuina tai ilman), kasettisoittimet ja muut äänen toistolaitteet, joissa ei ole äänen tallennuslaitetta	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8520	Magneettinauhurit ja muut äänen tallennuslaitteet, myös jos niissä on äänen toistolaite	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8521	Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulkokuoreen yhdistettyin videovirtimin	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
8522	Osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat ainoastaan tai pääasiallisesti käytettäviksi nimikkeiden 8519–8521 laitteisiin	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8523	Valmistettu tallentamaton materiaali äänen tallennukseen tai muiden ilmiöiden vastaavalla tavalla tapahtuvaan tallennukseen, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8524	Levyt, nauhat ja muu materiaali, jotka sisältävät äänitallenteita tai muita vastaavalla tavalla tallennettuja ilmiöitä, myös matriisit ja isiöt äänilevyjen valmistusta varten, eikuitenkaan 37 ryhmän tuotteet:		
	– matriisit ja isiöt äänilevyjen valmistusta varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– muut	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 8523 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8525	Radiopuhelin-, radiolennätin-, yleisradio- tai televisiolähettimet, myös yhteenrakennetuina vastaanottimin tai äänen tallennus- tai toistolaittein; televisiokamerat; yksittäisiä kuvia ottavat videokamerat ja muut videokameranauhurit; digitaalikamerat	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	
8526	Tutkalaitteet, radionavigointilaitteet ja radiokauko-ohjauslaitteet	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	
8527	Radiopuhelin-, radiolennätin- tai yleisradiovastaanottimet, myös samaan ulko-kuoreen yhdistetyin äänen tallennus- tai toistolaittein tai kelloin	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja	
		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai 4
8528	Televisiovastaanottimet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalin tallennus- tai toistolaittein; videomonitorit ja videoprojektorit	<ul style="list-style-type: none"> – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa Valmistus, jossa: <ul style="list-style-type: none"> – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8529	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8525–8528 laitteissa: <ul style="list-style-type: none"> – jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti videosignaalin tallennus- tai toistolaitteissa – muut 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa: <ul style="list-style-type: none"> – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8535 ja 8536	Sähkölaitteet sähkövirtapiiriin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten	Valmistus, jossa: <ul style="list-style-type: none"> – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 8538 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8537	Taulut, paneelit, konsolit, pöydät, kaapit ja muut alustat, joissa on vähintään kaksi nimikkeeseen 8535 tai 8536 laitetta, sähköistä ohjausta tai sähkönjakelua varten, myös sellaiset, joissa on 90 ryhmän kojeita tai laitteita, sekä numeeriset ohjauslaitteet, muut kuin nimikkeeseen 8517 kytkentälaitteet	Valmistus, jossa: <ul style="list-style-type: none"> – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 8538 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 8541	Diodit, transistorit ja niiden kaltaiset puolijohdekomponentit; lukuun ottamatta kiekkoja, joita ei vielä ole leikattu puolijohdesiruiksi	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8542	Elektroniset integroidut piirit ja mikro-moduulit: – integroidut monoliittipiirit	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeiden 8541 ja 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta tai diffuusio (jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä), myös jos kokoaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin 3 artiklassa mainitussa maassa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– muut	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeiden 8541 ja 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8544	Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä; optiset kuitukaapelit, joissa kullakin kuidulla on oma kuorensa, myös jos niihin on yhdistetty sähköjohtimia tai jos niissä on liittimiä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
8545	Hiilielektrodit, hiiliharjat, lampunhiilet, paristohiilet ja muut grafiitista tai muusta hiilestä valmistetut tavarat, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin, myös jos niissä on metallia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8546	Mitä ainetta tahansa olevat sähköeristimet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta valmistettuja, muut kuin nimikkeen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitospääläiset, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8548	Galvaanisten parien, galvaanisten paristojen ja sähköakkujen jätteet ja romu; loppuunkäytetyt galvaaniset parit ja paristot sekä loppuunkäytetyt sähköakut; koneiden ja laitteiden sähköosat, muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 86 ryhmä	Rautatieveturit, raitiomootorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8608	Rautatie- tai raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet; mekaaniset (myös sähkömekaaniset) merkinanto-, turva- tai liikenteenvalvonta- tai -ohjauslaitteet rautateitä, raitiotieitä, katuja, teitä, sisävesiväyliä, paikoitustiloja, satamia tai lentokenttiä varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 87 ryhmä	Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8709	Itseliikkuvat trukit, joissa ei ole nosto- eikä käsittelylaitteita ja jollaisia käytetään tehtaissa, varastoissa, satama-alueilla tai lentokentillä tavarankuljetukseen lyhyitä matkoja; traktorit, jollaisia käytetään rautatieasemilla; edellä mainittujen ajoneuvojen osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8710	Panssarivaunut ja muut panssaroidut taisteluaoneuvot, moottoroidut, myös aseistetut, sekä tällaisten ajoneuvojen osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8711	Moottoripyörät (myös mopot) ja apumoottorilla varustetut polkupyörät, myös sivuvaunuineen; sivuvaunut: – joissa on iskumäntäpolttomoottori, iskutilavuus: --- enintään 50 cm ³ --- suurempi kuin 50 cm ³ – muut	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8712	Polkupyörät, joissa ei ole kuulalaakereita	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 8714 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
8715	Lastenvaunut, lastenrattaat ja niiden kaltaiset lasten kuljettamiseen tarkoitetut laitteet sekä niiden osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8716	Perävaunut ja puoliperävaunut; muut kuljetusvälineet, ilman mekaanista kuljetuskoneistoa; niiden osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8804	Roottorivarjot (rotochutes)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 8804 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8805	Ilma-alusten lähetyslaitteet; lentotuki-alusten kannella käytettävät jarrutuslaitteet ja niiden kaltaiset laitteet; laitteet maassa tapahtuvaa lentokoulutusta varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8906 alusten runkoja ei kuitenkaan voida käyttää	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 90 ryhmä	Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
9001	Optiset kuidut ja optiset kuitukimput; optiset kuitukaapelit, muut kuin nimikkeeseen 8544 kuuluvat; polarisoivasta aineesta valmistetut laatat ja levyt; mitä ainetta tahansa olevat kehystämättömät linssit (myös piilolasit), prismat, peilit ja muut optiset elementit, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämätöntä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9002	Mitä ainetta tahansa olevat kehystetyt linssit, prismat, peilit ja muut optiset elementit, kun ne ovat kojeiden tai laitteiden osia tai tarvikkeita, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämätöntä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9004	Silmälasit ja niiden kaltaiset esineet, näön korjaamiseen, silmien suojaamiseen tai muuhun tarkoitukseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9005	Kiikarit ja kaukoputket sekä niiden jalustat, lukuun ottamatta tähtitieteellisiä linsisikaukoputkia ja niiden jalustoja	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – jossa kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9006	Valokuvauskamerat; valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput, muut kuin sähköisesti sytyttävät salamalamput	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – jossa kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9007	Elokuvakamerat ja -projektorit, myös jos niissä on äänen tallennus- tai toistolaitteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
9011	Optiset mikroskoopit, myös mikrovalokuvausta, mikroelokuvausta tai mikroprojisointia varten	<p>– jossa kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p> <p>Valmistus:</p> <p>– minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista,</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja</p> <p>– jossa kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9014	Muut navigointikojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9015	Geodeettiset (myös fotogrammetriset), hydrografiset, oseanografiset, hydrologiset, meteorologiset tai geofysikaaliset kojeet ja laitteet, ei kuitenkaan kompassit; etäisyysmittarit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9016	Vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g, myös punnuksineen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9017	Piirustus- tai merkintäkojeet ja matemaattiset laskukojeet (esim. piirustuskojeet, pantografit, astelevyt, harpikot, lasikutit ja laskulevyt); kädessä pidettävät pituuksien mittaukseen käytettävät kojeet (esim. mittatangot ja -nauhat sekä mikrometrit ja työntömitat), muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9018	Lääketieteessä, myös hammas- tai eläinlääketieteessä tai kirurgiassa käytettävät kojeet ja laitteet, mukaan lukien skintigrafiset laitteet, muut sähkölääkintälaitteet ja näöntarkastuskojeet:	<p>– hammaslääkärintuolit, joissa on hammaslääkintälaitteita tai sylkyastia</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 9018 aineksista</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
	– muut	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9019	Mekanoterapeuttiset laitteet; hieronta-laitteet; laitteet psykologisia soveltuvuus-testejä varten; otsoni-, happi- tai aerosolihoitolaitteet, tekohengityslaitteet ja muut terapeuttiset hengityslaitteet	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9020	Muut hengityslaitteet ja kaasunaamarit (ei kuitenkaan suojanaamarit, joissa ei ole mekaanisia osia eikä vaihdettavia suodattimia)	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9024	Koneet ja laitteet aineiden (esim. metallin, puun, tekstiilitavaroiden, paperin tai muovin) kovuuden, lujuuden, kokoonpuristuvuuden, kimmoisuuden tai muiden mekaanisten ominaisuuksien testausta varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset uppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9026	Kojet ja laitteet nesteiden tai kaasujen virtauksen, pinnan korkeuden, paineen tai muiden vaihtelevien ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten (esim. virtausmittarit, pinnan korkeuden osoittimet, painemittarit ja lämmönkulutusmittarit), ei kuitenkaan nimikkeen 9014, 9015, 9028 tai 9032 kojeet ja laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4 tai
9027	Kojeeet ja laitteet fysikaalista tai kemiallista analyysiä varten (esim. polarimetrit, refraktometrit, spektrometrit sekä kaasutai savuanalyysilaitteet); kojeet ja laitteet viskositeetin, huokoisuuden, laajenemisen, pintajännityksen tai niiden kaltaisten ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten; kojeet ja laitteet lämpö määrän, äänitason tai valon voimakkuuden mittaamista tai tarkkailua varten (myös valotusmittarit); mikrotomit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9028	Kaasun, nesteen tai sähkön kulutus- tai tuotantomittarit, myös niiden tarkistusmittarit: – osat ja tarvikkeet – muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9029	Kierroslaskurit, tuotannonlaskurit, taksamittarit, matkamittarit, askelmittarit ja niiden kaltaiset kojeet; nopeusmittarit ja takometrit, muut kuin nimikkeeseen 9014 tai 9015 kuuluvat; stroboskoopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9030	Oskilloskoopit, spektrianalysaattorit ja muut sähkösuureiden mittaus- tai tarkkailukojeet ja -laitteet, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9028 mittarit; alfa-, beeta-, gamma-, röntgen-, kosmisen tai muun ionisoivan säteilyn mittaus- tai toteamiskojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9031	Mittaus- tai tarkkailukojeet, -laitteet ja -koneet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat; profiiliprojektorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9032	Automaattiset säätö- tai valvontakojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9033	90 ryhmän koneiden, laitteiden ja kojeiden osat ja tarvikkeet (muualle tähän ryhmään kuulumattomat)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
ex 91 ryhmä	Kellot ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9105	Muut kellot, joissa ei ole ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen koneistoa	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9109	Muut täydelliset kellokoneistot, kootut	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä kaikkien käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9110	Täydelliset kellokoneistot, kokoamattomat tai osittain kootut (kellokoneistosarjat); epätäydelliset kellokoneistot, kootut; kellojen raakakoneistot	Valmistus, jossa: – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 9114 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9111	Ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen kuoret ja niiden osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeeseen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeeseen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9112	Muut kellonkuoret, kellonkotelot ja niiden kaltaiset, muiden tähän ryhmään kuuluvien tavaroiden kuoret tai kotelot sekä niiden osat	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeeseen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeeseen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
9113	Kellonhihnat ja -rannekkeet sekä niiden osat: – epäjaloa metallia, myös kullattua tai hopeoitua epäjaloa metallia, tai jalometallilla plateroitua metallia – muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
92 ryhmä	Soittimet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
93 ryhmä	Aseet ja ampumatarvikkeet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 94 ryhmä	Huonekalut; vuoteiden joustin pohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynyt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat; valaisimet ja valaistusvarusteet, muualle kuulumattomat; valokilvet ja niiden kaltaiset tavarat; tehdasvalmistetut rakennukset; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9401 ja ex 9403	Huonekalut, epäjaloa metallia, joissa on käytetty pehmustamatonta puuvillakankaasta, jonka paino ei ylitä 300 g/m ²	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, tai valmistus puuvillakankaasta, joka on valmiiksi sovitettu käytettäväksi nimikkeen 9401 tai 9403 aineiden kanssa, jos: – kankaan arvo ei ylitä 25 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta, ja – kaikki muut käytetyt ainekset ovat alkuperä tuotteita ja ne luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 9401 tai 9403	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9405	Valaisimet ja valaistusvarusteet, myös haakuvalot ja valonheittimet, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat; valokilvet, kuten valaistut merkit ja valaistut nimikilvet, joissa on pysyvästi asennettu valonlähde, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
9406	Tehdasvalmisteiset rakennukset	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 95 ryhmä	Lelut, pelit ja urheiluvälineet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
9503	Muut lelut; pienoismallit ja niiden kaltaiset mallit ajanvietetarkoituksiin, myös liikkuvat; kaikenlaiset palapelit	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9506	Golfmailat ja niiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Karkeasti muotoiltuja teelmiä golfmailojen päiden valmistusta varten voidaan kuitenkin käyttää	
ex 96 ryhmä	Erinäiset tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex 9601 ja ex 9602	Eläinkunnasta saaduista, kasvi- tai kivennäisveistoaineista tehdyt tavarat	Valmistus tuotteen oman nimikkeen 'valmistetuista' veistoaineista	
ex 9603	Luudat, harjat ja siveltimet (lukuun ottamatta varpuluutia ja niiden kaltaisia tavaroita sekä näädän tai oravan karvoista tehtyjä harjoja ja siveltimiä), käsikäyttöiset mekaaniset lattianlakaisimet, moottorittomat; maalaustyyny ja -telat, kumi- ja muut kuivauspyyhkimet ja mopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9605	Toaletti-, ompelu- tai kengänkiillotustarvikkeita tai vaatteiden puhdistukseen käytettäviä tarvikkeita sisältävät matkapakkauskset	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavarahan on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
1	2	3	4
9606	Napit, myös painonapit, napinsydämet ja muut näiden tavaroiden osat; napinteelmät	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9608	Kuulakärkikynät; huopa-, kuitu- tai muulla huokoisella kärjellä varustetut kynät; täytekynät ja niiden kaltaiset kynät; monistuskynät; lyijytäkynät; kynänvarret, kynänpitimet ja niiden kaltaiset pitimet; edellä mainittujen tavaroiden osat (myös hylsyt ja pidikkeet), muut kuin nimikkeeseen 9609 kuuluvat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen kynänteriä ja niiden kärkiä voidaan kuitenkin käyttää	
9612	Kirjoituskoneiden värinauhut ja niiden kaltaiset värinauhut, joihin on imeytetty väri tai joita on muuten valmistettu jättämään painantajälkeä, myös keloilla tai kaseteissa; värityynyt, myös jos niihin on imeytetty väri, koteloineen tai ilman	Valmistus: – minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9613	Sytyttimet, joissa on pietsosähköinen sytytysjärjestelmä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 9613 aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9614	Tupakkapiiput ja piipunpesät	Valmistus karkeasti muotoilluista teelmistä	
97 ryhmä	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista	

(1) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(2) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.2 kohdassa.

(3) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.2 kohdassa.

(4) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.2 kohdassa.

(5) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(6) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(7) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(8) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(9) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(10) 32 ryhmän 3 huomautuksessa täsmennetään, että kyseessä ovat väriaineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään minkä tahansa aineen värjäämiseen tai aineosina väri valmistetuotannossa, edellyttäen, että niitä ei luokitella muuhun 32 ryhmän nimikkeeseen.

(11) Tuoteryhmällä tarkoitetaan nimiketkstin puolipisteellä erotettua osaa.

(12) Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 7.1 ja 7.3 kohdassa.

(13) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

(14) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

(15) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

(16) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

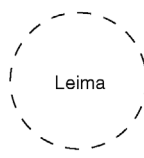
(17) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

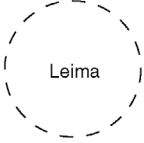
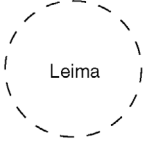
- (18) Seuraavia pidetään erittäin läpinäkyvinä kalvoina: kalvot, joiden Gardnerin nefelometrillä ASTM-D 1003-16:n mukaisesti mitattu optinen himmeneminen (haittatekijä) on pienempi kuin 2 %.
- (19) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (20) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (21) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (22) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (23) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (24) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (25) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (26) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (27) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (28) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (29) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (30) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (31) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (32) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (33) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (34) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (35) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (36) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (37) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (38) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (39) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (40) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (41) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (42) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (43) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (44) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (45) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (46) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (47) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (48) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (49) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (50) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (51) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (52) Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.
- (53) Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.
- (54) Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.
- (55) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (56) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (57) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (58) Katso 6 alkuhuomautus.
- (59) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (60) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (61) Katso 6 alkuhuomautus.
- (62) Katso 6 alkuhuomautus.
- (63) Katso 6 alkuhuomautus.
- (64) Katso 6 alkuhuomautus.
- (65) Katso 6 alkuhuomautus.
- (66) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (67) Katso 6 alkuhuomautus.
- (68) Katso 6 alkuhuomautus.
- (69) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (70) Katso 6 alkuhuomautus.
- (71) Katso 6 alkuhuomautus.
- (72) Katso 6 alkuhuomautus.
- (73) Katso 6 alkuhuomautus.
- (74) Katso 6 alkuhuomautus.
- (75) Katso 6 alkuhuomautus.
- (76) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (77) Katso 6 alkuhuomautus.
- (78) Neuloskappaleita (määrämuotoon leikattuja tai suoraan määrämuotoon neulottuja) yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistettujen neulostavaroiden, ei kuitenkaan kimmoisten tai kumilla käsiteltyjen, osalta katso 6 alkuhuomautus.
- (79) Katso 6 alkuhuomautus.
- (80) Neuloskappaleita (määrämuotoon leikattuja tai suoraan määrämuotoon neulottuja) yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistettujen neulostavaroiden, ei kuitenkaan kimmoisten tai kumilla käsiteltyjen, osalta katso 6 alkuhuomautus.
- (81) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (82) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (83) Katso 6 alkuhuomautus.
- (84) Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (85) Katso 6 alkuhuomautus.
- (86) Katso 6 alkuhuomautus.
- (87) Katso 6 alkuhuomautus.
- (88) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.
- (89) Sääntöä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2005.

*Läite III***EUR.1.-tavaratodistuksen ja EUR.1-tavaratodistuksen hakemuksen mallit****Paino-ohjeet**

1. Kummankin lomakkeen koon on oltava 210 × 297 mm; lomakkeen pituus saa kuitenkin olla enintään 5 mm määrämittaa pienempi tai enintään 8 mm sitä suurempi. Käytettävän paperin on oltava valkoista, liimakäsiteltyä, hiokkeetonta kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 g/m². Siinä on oltava vihreä painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennykset havaittaviksi.
2. Sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää itselleen lomakkeiden paino-oikeuden tai antaa niiden painamisen hyväksymiensä kirjapainojen tehtäväksi. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava maininta tästä hyväksymisestä. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa. Siinä on myös oltava painettu tai muulla tavoin tehty sarjanumero, josta se voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUS

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	EUR. 1 n:o A 000 000		
	Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä		
3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	2. Todistus, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kauppavaihdossa		
 ja välillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)	4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan	5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue	
	7. Huomautuksia		
8. Järjestysnumero; kolloidien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (¹); tavarankuvaus	9. Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m³ jne.)	10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)	
11. TULLIVIRANOMAISEN TODISTUS		12. VIEJÄN ILMOITUS	
Ilmoitus vahvistetaan oikeaksi Vientiasiakirja (²) Laji n:o Tullitoimipaikka: Antamismaa tai -alue: Paikka ja päiväys (Allekirjoitus)		Allekirjoittanut ilmoittaa, että yllä mainitut tavarat täyttävät tämän todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset. Paikka ja päiväys (Allekirjoitus)	

<p>13. TARKASTUSPYYNTÖ, lähetetään osoitteeseen:</p>	<p>14. TARKASTUKSEN TULOS</p>
<p>Pyydetään tarkastamaan tämän todistuksen aitous ja oikeellisuus.</p> <p>(Paikka ja päiväys)</p> <div style="text-align: center;">  <p>Leima</p> </div> <p>..... (Allekirjoitus)</p>	<p>Suoritettu tarkastus on osoittanut, että tämä todistus ^(*)</p> <p><input type="checkbox"/> on mainitun tullitoimipaikan antama ja että siinä olevat tiedot ovat oikeita.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vastaa vaadittuja aitous- ja oikeellisuusedellytyksiä (katso oheisia huomautuksia).</p> <p>(Paikka ja päiväys)</p> <div style="text-align: center;">  <p>Leima</p> </div> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p>..... (*) Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>

(¹) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

(²) Täytetään vain mikäli viejään tai -alueen määräykset sitä vaativat.

Huomautuksia

- Todistuksesta ei saa pyyhkiä pois merkintöjä eikä siihen saa tehdä uusia merkintöjä vanhojen päälle. Mahdolliset muutokset on tehtävä viivaamalla yli virheelliset merkinnät ja tarvittaessa lisäämällä halutut merkinnät. Lomakkeen täyttäneen on varmennettava näin tehdyt muutokset ja antamismaan tai -alueen tulliviranomaisen on vahvistettava ne.
- Tavarat on merkittävä todistukseen jättämättä väliin tyhjää riviä, ja kunkin tavarän eteen on merkittävä järjestysnumero. Välittömästi viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva. Käyttämättömät tilat on viivattava siten, että niihin on mahdollista tehdä myöhemmin lisäyksiä.
- Tavarat ilmaistaan tavanomaisin kaupanimityksin ja riittävän yksityiskohtaisesti, että ne voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUSHAKEMUS

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	EUR. 1 n:o A 000 000		
	Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä		
3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	2. Hakemus todistusta varten, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kauppavaihdossa		
 ja väliillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)	4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan	5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue	
	7. Huomautuksia		
8. Järjestysnumero; kolloidien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (¹); tavaroiden kuvaus	9. Bruttomassa (kg) tai muu mitta (l, m³ jne.)	10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)	

(¹) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

VIEJÄN ILMOITUS

Allekirjoittanut kääntöpuolella mainittujen tavaroiden viejä

ILMOITTAA, että nämä tavarat täyttävät oheisen todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset;

MAINITSEE seuraavassa seikat, joiden nojalla nämä tavarat täyttävät mainitut edellytykset:

.....
.....
.....
.....

ESITTÄÄ seuraavat todistusasiakirjat ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

SITOUTUU esittämään asianomaisten viranomaisten pyynnöstä kaiken sen lisätodistusaineiston, jonka ne mahdollisesti katsovat tarpeelliseksi oheisen todistuksen antamiseksi, sekä tarvittaessa hyväksymään kaikki mainittujen viranomaisten suorittamat, kirjanpitoonsa ja yllä mainittujen tavaroiden valmistusolosuhteisiin kohdistuvat tarkastukset;

PYYTÄÄ, että näille tavaroille annettaisiin oheinen todistus.

Paikka ja päiväys.....

.....
(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ Esimerkiksi: tuontiasiakirjat, tavaratodistukset, kauppalaskut, valmistajan ilmoitukset jne., jotka koskevat valmistuksessa käytettyjä tuotteita tai samassa tilassa jälleenvietyjä tavaroita.

*Liite IV***Kauppalaskuiloituksen teksti**

Kauppalaskuiloitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

Suomenkielinen toisinto

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...⁽²⁾ alkuperä tuotteita.

Espanjankielinen toisinto

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Tanskankielinen toisinto

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Saksankielinen toisinto

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Kreikankielinen toisinto

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Englanninkielinen toisinto

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Ranskankielinen toisinto

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Italiankielinen toisinto

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

⁽¹⁾ Kun kauppalaskuiloituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuiloitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

⁽²⁾ Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuiloitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella 'CM' asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

Hollanninkielinen toisinto

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Portugalinkielinen toisinto

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Ruotsinkielinen toisinto

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ...⁽²⁾ ursprung.

Islanninkielinen toisinto

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr ...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ...⁽²⁾ fríðindauppruna.

Norjankielinen toisinto

Eksporthøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr ...⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ...⁽²⁾ preferanseopprinnelse.

.....⁽³⁾

(Paikka ja päiväys)

.....⁽⁴⁾

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

⁽¹⁾ Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

⁽²⁾ Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella 'CM' asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

⁽³⁾ Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

⁽⁴⁾ Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

- (¹) Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty yhtä paljon ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.
Esimerkki:
Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten laji ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäase-
man sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.
- (²) Näihin sarakkeisiin pyydetyt merkinnät tehdään vain tarvittaessa.
Esimerkkejä:
Nimikkeen ex 62 ryhmä vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Ranskassa käyttää Sveitsistä tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, sveitsiläisen hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.
Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperä tuotteita olevista rauta-
tangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen "rautatankoja". Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperä tuotteita olevien tankojen arvo.
- (³) "Ainesten arvolla" tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihet-
kellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Euroopan talousalueella maksettua hintaa.
Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkees-
sa mainitun tavarankokona.
- (⁴) "Arvonlisäyksellä yhteensä" tarkoitetaan kaikkia Euroopan talousalueen ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen ainesten arvo mukaan luettuna.
Euroopan talousalueen ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.
-

Liite VI

HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUKSEN MALLI

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUS

tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Euroopan talousalueella niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Allekirjoittanut, tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja, joka toimittaa näitä tavaroita säännöllisesti, (1) ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole ETA:n alkuperä tuotteita, on käytetty Euroopan talousalueella näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara (2)	Käytetty ei-alkuperäinen	Käytetyn ei-alkuperä aineksen HS-nimike (3)	Käytetyn ei-alkuperä aineksen arvo (3) (4)
.....
.....
.....
.....	Yhteisarvo
.....
.....
.....	Yhteisarvo

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen Euroopan talousalueella käytetyt ainekset ovat ETA:n alkuperä tuotteita:

3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty Euroopan talousalueen ulkopuolella ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 4 olevan 11 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara (2)	Euroopan talousalueen ulkopuolella saavutettu arvonlisäys yhteensä (5)
.....
.....
.....
.....

Tämä ilmoitus on voimassa näiden tavaroiden kaikkien seuraavien lähetysten osalta, jotka lähetetään

.....

.....⁽⁶⁾

Sitoudun ilmoittamaan⁽¹⁾ välittömästi, jos tämä ilmoitus ei enää ole voimassa.

.....
(Paikka ja päiväys)

.....
.....
.....
.....
(Hankkijan osoite ja allekirjoitus;
lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan
nimi on selvennettävä)

⁽¹⁾ Asiakkaan nimi ja osoite.

⁽²⁾ Kun ilmoitus koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty yhtä paljon ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeeseen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeeseen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten laji ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäase-
man sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽³⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Nimikkeeseen ex 62 ryhmä vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Ranskassa käyttää Sveitsistä tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, sveitsiläisen hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan HS-nimikettä eikä arvoa. Nimikkeeseen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperätuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen "rautatankoja". Jos tätä lankaa on määrää käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperätuotteita olevien tankojen arvo.

⁽⁴⁾ "Ainesten arvolla" tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Euroopan talousalueella maksettua hintaa.

Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

⁽⁵⁾ "Arvonlisäyksellä yhteensä" tarkoitetaan kaikkia Euroopan talousalueen ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna.

Euroopan talousalueen ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

⁽⁶⁾ Merkitään päiväykset. Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaoloaika ei yleensä saisi ylittää 12 kuukautta, jollei sen maan, jossa hankkijan ilmoitus laaditaan, tulliviranomaisten määräämistä ehdoista muuta johdu.

Liite VII

Luettelo Turkin alkuperä tuotteista, joihin ei sovelleta 3 artiklaa, harmonoidun järjestelmän (HS) ryhmien ja nimikkeiden mukaan ryhmiteltynä

1 ryhmä	
2 ryhmä	
3 ryhmä	
0401–0402	
ex 0403	Kirnapuimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä
0404–0410	
0504	
0511	
6 ryhmä	
0701–0709	
ex 0710	Jäädetyt kasvikset (myös höyryssä tai vedessä keitetyt), lukuun ottamatta nimikkeen 0710 40 00 sokerimaissia
ex 0711	Kasvikset, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina, lukuun ottamatta nimikkeen 0711 90 30 sokerimaissia
0712–0714	
8 ryhmä	
ex 9 ryhmä	Kahvi, tee ja mausteet, lukuun ottamatta nimikkeen 0903 matea
10 ryhmä	
11 ryhmä	
12 ryhmä	
ex 1302	Pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit
1501–1514	
ex 1515–	Muut kasvirasvat ja rasvaiset kasviöljyt (lukuun ottamatta jojobaöljyä ja sen jakeita) sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
ex 1516–	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratut, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai eläidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut, lukuun ottamatta hydrattua risiiniöljyä (opaalivahaa)
ex 1517 ja ex 1518	Margariini, tekoihra ja muut syötävät rasvavalmisteet
ex 1522–	Rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet jätteet, lukuun ottamatta degrasia
16 ryhmä	
1701	
ex 1702–	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri, lukuun ottamatta nimikkeitä 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 ja 1702 90 10
1703	
1801 ja 1802	
ex 1902–	Täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia, makkaraa tai sen kaltaisia tuotteita ja lihaa tai muita eläimenosia (mukaan lukien kaikenlaiset rasvat)
ex 2001–	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kurkut, kepasipulit, mango-chutney, muut <i>Capsicum</i> -sukuiset hedelmät kuin makeat ja miedot paprikat, sienet ja oliivit

2002 ja 2003	
ex 2004–	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet, lukuun ottamatta perunoita hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina sekä sokerimaissia
ex 2005–	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet, lukuun ottamatta perunoita hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina sekä sokerimaissia
2006 ja 2007	
ex 2008–	Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat, myös lisättyä sokeria, muuta makeutusainetta tai alkoholia sisältävät, muualle kuulumattomat, lukuun ottamatta maapähkinävoita, palmunsydämiä, maissia, jamssia, bataattia ja niiden kaltaisia syötäviä kasvinosia, joissa on tärkkelystä vähintään 5 painoprosenttia, viininlehtiä, humalanversoja ja niiden kaltaisia syötäviä kasvinosia
2009	
ex 2106–	Lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit
2204	
2206	
ex 2207–	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia, tässä luettelossa mainituista maataloustuotteista valmistettu;
ex 2208–	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia, tässä luettelossa mainituista maataloustuotteista valmistettu.
2209	
23 ryhmä	
2401	
4501	
5301 ja 5302	

YHTEINEN JULISTUS

pöytäkirjassa 4 olevassa 3 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti annettujen alkuperäselvitysten hyväksymisestä yhteisön, Islannin tai Norjan alkuperätuotteiden osalta

1. Pöytäkirjassa 4 olevassa 3 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti annetut alkuperäselvitykset yhteisön, Islannin tai Norjan alkuperätuotteille hyväksytään ETA-sopimuksen mukaisen etuuskohtelun myöntämiseksi.
2. Näitä tuotteita pidetään Euroopan talousalueen alkuperäaineiksina, kun ne sisältyvät siellä tuotettuihin tuotteisiin. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.
3. Lisäksi siinä määrin kuin kyseiset tuotteet kuuluvat ETA-sopimuksen soveltamisalaan, niitä pidetään Euroopan talousalueen alkuperätuotteina, kun ne jälleenviedään jonkin toisen Euroopan talousalueen sopimuspuolen alueelle.

YHTEINEN JULISTUS

Andorran ruhtinaskunnasta

1. Islanti, Liechtenstein ja Norja hyväksyvät Andorran ruhtinaskunnan alkuperätuotteet, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 25–97 ryhmään, tämän sopimuksen mukaisiksi Euroopan talousalueen alkuperätuotteiksi.
2. Pöytäkirjaa 4 sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.

YHTEINEN JULISTUS

San Marinon tasavallasta

1. Islanti, Liechtenstein ja Norja hyväksyvät San Marinon alkuperätuotteet tämän sopimuksen mukaisiksi Euroopan talousalueen alkuperätuotteiksi.
2. Pöytäkirjaa 4 sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.

YHTEINEN JULISTUS

harmonoidun järjestelmän muutosten johdosta alkuperäsääntöihin tehtyjen muutosten uudelleentarkastelusta

Jos nimikkeistömuutosten johdosta päätöksellä N:o 38/2003 alkuperäsääntöihin tehdyt muutokset muuttavat päätöstä N:o 38/2003 edeltäneen säännön sisältöä ja ilmenee, että tällainen muutos johtaa kyseisten alojen etua vahingoittavaan tilanteeseen, ETA:n sekakomitea voi viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2004 sopimuspuolen pyynnöstä kiireellisesti tutkia, onko kyseisen säännön sisältö tarpeellista palauttaa sellaiseksi kuin se oli ennen päätöstä N:o 38/2003.

Kaikissa tapauksissa ETA:n sekakomitean on päätettävä palauttaa tai olla palauttamatta kyseisen säännön sisältö kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun jompikumpi sopimuspuoli on esittänyt sille pyynnön.

Jos säännön sisältö palautetaan ennalleen, sopimuspuolten on myös annettava tarvittava lainsäädäntökehys varmistaakseen, että kaikki kyseisistä 1 päivän tammikuuta 2002 jälkeen tuoduista tuotteista maksetut tullit voidaan palauttaa.”
